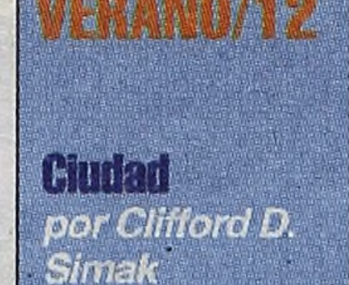




RECLAME LAS/12





VERANO/12
Ciudad
por Clifford D. Simak



ASOCIACION MADRES DE PLAZA DE MAYO
JUAN CARLOS MARIN

Página/12
el país a diario

Buenos Aires, viernes 9 de febrero de 2001 - Año 14 - Nº 4386
Precio de este ejemplar: $1,60 - Recargo venta interior: $0,20
En Uruguay: $23 - En Brasil: R4,50

Reacción masiva después de que hallaron violada y estrangulada a la adolescente desaparecida

Miramar también cargó contra la Bonaerense

Páginas/16/17

VECINO

La leyenda "Menem volvé" apareció hace dos semanas pegada en los postes de alumbrado público de todas las veredas de Belgrano R, donde precisamente tiene una de sus residencias el ex presidente. Varios vecinos salieron presurosos a despegar los pegajosos stickers, que no eran de papel sino de plástico duro con el dorso autoadhesivo. Cuando en la esquina de Melián y Echeverría un muchacho corpulento increpó a una señora que se empeñaba en limpiar el poste ubicado frente a su vivienda, recibió esta respuesta. "Mirá, querido, no podemos evitar tenerlo de vecino, pero tenemos que impedir por todos los medios que vuelva a la Rosada", le contestó enojadísima y siguió con su cometido. A los pocos días casi no quedaban cartelitos.

Pidió un "compromiso institucional de la Alianza"

Apoyo de Chacho a una comisión sobre lavado

Páginas/6/7

15 Respuesta a Eliaschev, *por Osvaldo Bayer*

Había sido apropiado por el miembro de un grupo de tareas

Las Abuelas restituyeron la identidad a otro nieto

Páginas/14/15

32 ¡Cielos!, *por Rodrigo Fresán*

Se confirmó la primicia de *Página/12* sobre Cuba

El Gobierno dejará aquí al embajador argentino

Página/13

DINERO Y DELITO

El misterio de Cariló. La policía judicial retiró copias del expediente por el caso Perel para investigar la posible vinculación de la muerte con delitos internacionales y lavado de dinero. Hoy se reúne con el FBI

Páginas/2 a 4

EL RASTRO DE LOS DOLARES

El Citi respondió a una amenaza de iniciarle querella por parte de Pou, a quien ayer Servini le reabrió una causa

Comenzó el sálvese quien pueda

Página/5

Sandra Cartasso



El secretario de la Fiscalía, Federico Fourquet, habló con los periodistas.
Dio algunos datos que permiten reconstruir por primera vez el escenario del hecho.

Asado y buen vino, como preludio de la tragedia

Por C.A.

Felipe Rutini tinto y un asado de carne tierna preparado por él mismo: ésa fue la última cena de Mariano Perel y de su esposa. Los vieron por última vez cuando eran las once de la noche del sábado, horas antes de que murieran de un tiro en la nuca cada uno. Ayer el dato salió a la luz con la primera jornada sin secreto sumarial desde que la muerte del empresario conmocionó al país, el lunes último. El secretario de la fiscalía de Dolores que investiga el caso, Federico Fourquet, accedió a hablar con los periodistas y dio algunos datos que permiten por primera vez reconstruir, con cierta seriedad, lo existente en el escenario de la tragedia y en la causa en la que se investiga el hecho. Entre otras cosas, confirmó que las únicas declaraciones que han llegado a la sede de la fiscalía son las del hijo del empresario, la de Julio Hardy, ejecutivo de Antfactory, la del encargado del apart hotel donde murió y la del chico de mantenimiento que abrió la puerta y vio en la cama, bajo las sábanas que los semicubrían, los dos cadáveres que colman ahora de dudas a quienes intentan saber por qué. Y cómo.

Por primera vez, la Fiscalía dio detalles del escenario que rodeó el hallazgo de los cadáveres. Una pistola estaba casi sobre el hombro de Perel. La otra, en el piso. Las vainas estaban en la cama.

Entre otros detalles, Fourquet confirmó ayer que Mariano Perel estaba boca abajo, situado en el costado derecho de la cama, mirando hacia su esposa. Ella casi en la misma posición, y con el rostro hacia la pared. Estaban vestidos con ropa liviana de algodón blanco. Ella una camisola, él una camiseta sobre un boxer. De hecho, tal como se la describe en la causa, es lógico pensar en que a la primera escena para los policías locales que llegaron al apart Puerto Hamlet –un trágico nombre en medio de tantos hoteles con membresía de frutos y árboles–, los cuerpos parecieron víctimas de un hecho pasional, un homicidio seguido de un suicidio. Por ejemplo: la pistola Walther 7,65 fue hallada en el ángulo que forma el brazo al doblarse en 90 grados, casi encimada al hombro de Perel. Al menos así lo graficó para la prensa el secretario de la fiscal Claudia Castro. Sobre la pistola Glock, Fourquet sostuvo que estaba en el piso. Pero no recordó en qué sitio. Lo seguro es que las dos vainas de calibre 7,65 también quedaron dispersas sobre la cama.

La nota es un tema aparte. Estaba sobre una mesa, bajo un plato, como si fuera dinero puesto por cábala italiana bajo los ñoquis del 29. El texto: la primera versión fue obra de un traductor no especialista. El secretario no confirmó si la traductora fue justamente una pasajera de las que dijo no haber escuchado un solo sonido raro la madrugada de aquel domingo. Ahora en la fiscalía esperan los resultados de una traducción realizada por un perito de la Suprema Corte bonaerense.

Además del texto mentado, en el cuarto se encontraron también dos celulares y una Palmtop, además de la computadora de la que se borraron 1800 archivos que el empresario llevaba guardados con absoluta dedicación obsesiva. Esos datos, aún no han sido cruzados.

Sandra Cartasso

El apart hotel Puerto Hamlet encierra aún el misterio de la muerte del matrimonio Perel.
Su dueño y el chico de mantenimiento que abrió la puerta ya declararon como testigos.

LA POLICIA JUDICIAL DE

El lavado

La pesquisa de la muerte del financista en Cariló fue intervenida de hecho por la Procuración, por las falencias cometidas. Y también por la sospecha de que el caso abre la puerta para investigar el lavado de dinero y otros delitos internacionales.

Por Cristian Alarcón y Raúl Kollmann
Desde Dolores

"Esto es barajar y dar de nuevo." A los cuatro días de la muerte del matrimonio Perel en Cariló, una alta fuente judicial describió así el cambio en la investigación del caso después de la larga reunión entre la fiscal Claudia Castro y los jefes de la Policía Judicial enviados ayer a esta ciudad por la Procuración General de la Suprema Corte. Más que una repartija de naipes, la visita de la Procuración fue ayer un virtual irruptivo desembarco no sólo de especialistas en lavado de dinero sino de agentes del FBI, las policías judiciales europeas y expertos en nuevas técnicas de investigación. Los nuevos instructores intentarán acelerar los lentos y torpes pasos que hasta ayer se habían dado en la instrucción de la causa. La debilidad que la investigación demostró en las primeras 72 horas posteriores a las muertes es una de las razones fundamentales para este golpe de timón ordenado por el órgano al mando de todas las fiscalías de la provincia. La otra es que el hecho en sí mismo no resulta en verdad, y a estas alturas, lo central del caso, al que por sus características se lo considera casi irresoluble. El gran tema es el lavado de dinero: la especialidad de un hombre con tantas aristas turbias, por la que hoy a la tarde se reunirán los investigadores, el procurador y el representante en la Argentina del FBI, con quienes se trazarán las primeras líneas de un trabajo duro para demasiados poderosos.

Con la caída del secreto de sumario, que duró 48 horas y podría haber sido renovado por 24 más, quedó ayer en evidencia la delgadez del expediente iniciado el domingo por la mañana, cuando Mariano Perel y su esposa Rosa aparecieron muertos en la cama matrimonial de un apart-hotel de Cariló. El miércoles se conoció la intención de la fiscalía de incorporar un equipo de élite integrado exclusivamente por la Policía Bonaerense para que centralice la investigación. Inmediatamente, el procurador Matías De la Cruz terció en la idea y comisionó a los titulares de la Policía Judicial, Jorge Amorín y Osvaldo Dameno, para que se entrevistaran con Claudia Castro y se hicieran cargo de "todos los aspectos colaterales" que rodean la extraña muerte de los Perel.

Perfil: ***"Era un experto en movimiento de dinero, en transferencias truchas, en hacer circular las ganancias malhabidas de quienes confiaban en su capacidad".***

Ello implicaba profundizar en una de las hipótesis que sigue siendo clave en el caso: el supuesto lavado de dinero por el que podría haber sido asesinado el financista, sus vinculaciones con los servicios de inteligencia argentinos y con la CIA, su pasado como comercializador de productos de espionaje, y sus estrechas relaciones con los directivos de entidades como el Citibank de Nueva York, en el centro de las denuncias que el Senado norteamericano divulgó justamente un día después del supuesto asesinato.

En la causa hasta el momento hay pocos indicios del lavado, pero la idea de la fiscalía se centra en ello. En el testimonio del ejecutivo de Antfactory Latin American Julio Hardy, se da cuenta de los viajes extremadamente frecuentes que realizaba Perel a los Estados Unidos. Según su colega, de quien los pesquisas encontraron su tarjeta personal en la habitación de la víctima, llegaba a ir y regresar en un solo día a NY. Una fuente allegada y de íntima confianza con el empresario le dijo a **Página/12** que sus escapadas estaban legitimadas por las supuestas inversiones que realizaba en diferentes puntos en su búsqueda de negocios para Internet, su función dentro de Antfactory.

"En realidad, él estaba prometiendo hacer trabajar el dinero a un cúmulo de personas pero no lo invertía, sino que se lo estaba comiendo." La misma fuente sostiene que Perel no era sólo un contador inteligente que hablaba cinco idiomas y era contacto perfecto con los directivos del Citibank de NY –quienes lo recomendaron para la incubadora de negocios en la que trabajó durante los últimos seis meses de vida–, "era un experto en movimiento de dinero, en transferencias truchas, en hacer circular las ganancias malhabidas de quienes confiaban en su capacidad". Del grupo de élite combatido por De la Cruz ayer pareció no quedar nada. O casi nada. Cuando Amorín y Dameno salieron al mediodía de la reunión con Castro, lo primero que aclararon fue que la fiscal desmintió haber llamado a un grupo especial. Al contrario, lo que Castro hizo fue demandarle a la Procuración la colaboración de un experto en informática, dos contadores y dos instructores judiciales para su ardua tarea en el caso. "La doctora ha decidido trabajar con la policía local, pero eso no es suficiente a este nivel de complejidad y por ello tendrá todos los recursos de un cuerpo de investigadores científicos con alta capacidad", le dijo Amorín a este diario. El secretario de la Policía Judicial –un cuerpo de 25 investigadores que han trabajado en causas en las que policía aparece como sospechosa– anunció que ya están reali-

LA CORTE PROVINCIAL EVALUARA CON EL FBI EL CASO PEREL

como eje de la investigación

zados los contactos con el FBI para que envíe a colaboradores que conozcan de cerca el lavado de dinero en el que se sospecha estaba involucrado Perel, al margen de otros negocios turbios por los que fue investigado, como la "Aduana paralela".

Aun así, ayer el propio secretario de la fiscalía, Federico Fourquet, en la primera ronda de prensa tras el levantamiento del secreto de sumario, admitió que sí fue convocado el comisario José María Costa, el mismo que manejó el famoso programa Excalibur de detección de llamados, usado con éxito para dilucidar las relaciones entre los hombres vinculados al asesinato de José Luis Cabezas. Con todo, el punto central para los instructores de la Procuración no es sólo el delicado trabajo informático sino "poner orden en la investigación" a la que no ven con buenos ojos.

"Por suerte empezamos temprano", le dijo a este diario De la Cruz. "Vamos a trabajar con un equipo pegado a la fiscal. Lo primero que enviaremos es un perito para asesorarla en la evaluación de la autopsia realizada por los médicos locales", sostuvo.

Esa supervisión de lo que ya está en la causa es una de las preocupaciones centrales de los que asumen ahora la tarea de hacer avanzar el caso más misterioso de los últimos tiempos. Tal como ayer reflejó este diario, esta semana la policía y fuentes anónimas del gobierno provincial insistieron en que se estaba ante un suicidio y no ante un doble homicidio calificado. El gobernador Carlos Ruckauf salió al cruce, calificando las versiones de "una pavada fenomenal" y asegurando que "vamos a ayudar pero no vamos a interferir" porque "si no vamos a complicar, o aparecen maniobras distractivas". Pero esa polaridad entre un asesinato pagado a un matador con la lucidez de un asesino perfecto y el posible homicidio seguido de suicidio no dejan de campear sobre los resultados de la investigación.

De hecho, Amorín ayer tuvo que reconocer que, si bien en la fiscalía prevalece la idea de un crimen, aún no hay elementos en la causa para negar taxativamente que haya sido un suicidio. "No podemos hablar más que de la averiguación de dos muertes. Aún no vamos a sostener que ninguna de las hipótesis es la verdadera porque no surgen los elementos para hacerlo", dijo el secretario de la fiscal. Así, la muerte más misteriosa de las últimas muertes misteriosas de este país está entre la resolución del hecho, a todas luces lejana, y la evidencia cada vez más palmaria de que tras la oscuridad de este personaje podría vislumbrarse una oscuridad mucho más poderosa y menos vulnerable que la simple existencia de un contador con luces.



Sandra Cartasso

Los titulares de la Policía Judicial, Jorge Amorín y Osvaldo Dameno, desembarcaron en Dolores.
Esta tarde, el equipo irá a la embajada de Estados Unidos para tomar contacto con el FBI.

Claves

- La Policía Judicial, que depende de la Procuración General de la Suprema Corte bonaerense, intervino de hecho la investigación del caso Perel.
- El equipo considera que hubo graves falencias en los primeros pasos de la investigación.
- Además, la Policía Judicial ampliará la pesquisa al lavado de dinero que, según se sospecha, existía en torno a la figura del financista muerto en Cariló.
- El propio procurador, Matías de la Cruz, anunció que también se incluirán en la investigación "otros delitos internacionales que puedan afectar la seguridad del Estado", siempre en torno del nombre de Mariano Perel.
- El equipo se reunirá hoy en la embajada de Estados Unidos para evaluar el caso con el FBI.

UNA REUNION VIOLENTA EN VISA

"Sos un atorrante"

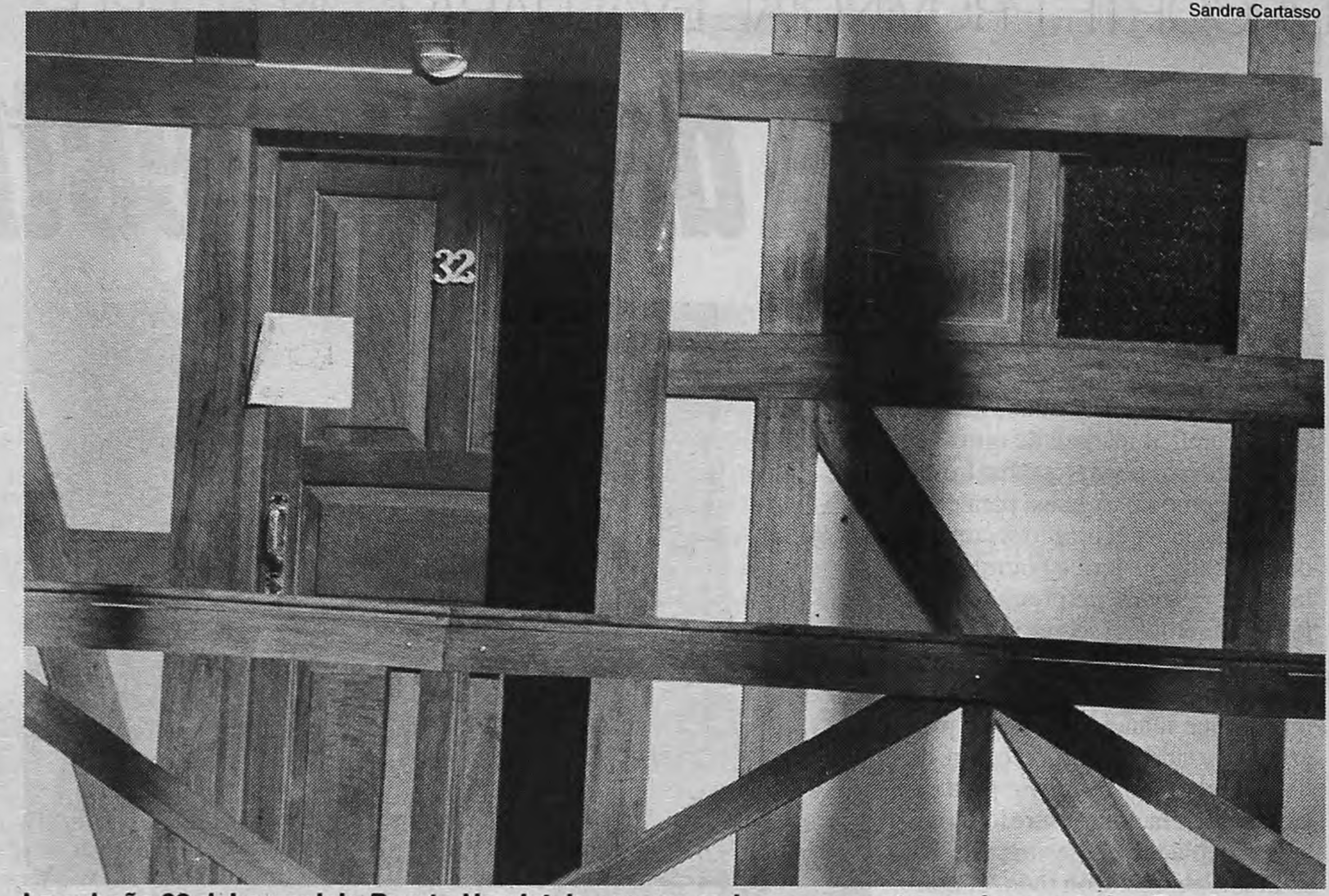
Por David Cufré

El hecho ocurrió en la sede de Visa Argentina. Un banquero de larga trayectoria le gritó a Mariano Perel, después de una áspera discusión, que retirara su proyecto informático acusándolo de corrupto. "Si no lo retirás voy a contar de vos un montón de cosas", lo amenazó. El resto de los banqueros presentes hacía rato que estaba en silencio, incrédulos por la violenta pelea que se desarrollaba delante de ellos. Perel se mostró ofendido, ensayó una defensa, pero no logró frenar las embestidas de su colega. "Vos sos un atorrante, hacés proyectos en beneficio propio", lo vapuleó, hasta que alguien pidió calma y propuso levantar la reunión. Pasado el mal momento, Perel finalmente accedió a retirar su proyecto.

La historia fue relatada a **Página/12** por uno de los banqueros que participó de esa reunión. Fue en la época en que Perel trabajaba como representante del Banco del Buen Ayre en Visa Argentina, tiempo antes de que se desempeñara en el Banco Mercurio. Cada uno de los bancos emisores de la tarjeta de crédito tenía un delegado en el cuerpo de dirección de la administradora. Aparte de su trabajo específico en materia financiera, a Perel siempre le interesó desarrollar proyectos ligados a la informática, actividad de la que tenía amplios conocimientos.

"No recuerdo con precisión en qué consistía el proyecto de Perel, pero creo que era algo relacionado con la instalación de un nuevo equipamiento informático", comentó el informante, quien pidió estricta reserva de su identidad. "El juez Cruciani dijo que no era un nene de pecho, pero la situación que yo presencié lo dejaba mucho peor parado que eso", añadió el banquero. No son muchas las personas del ambiente financiero que pueden aportar datos sobre Perel. Su mayor vinculación con esa área provino en general de los trabajos que hacía en temas informáticos. De todos modos, en la city su caso se sigue con atención y, por el momento, las historias que circulan en torno de su figura no le hacen muy bien a su reputación.

La familia del matrimonio Perel denunciará en la Justicia que entre los objetos personales que la policía les devolvió faltan 3000 pesos, más anillos y relojes. La sospecha es que hubo policías que se los llevaron tras el hallazgo de los cuerpos.



Sandra Cartasso

La cabaña 32 del complejo Puerto Hamlet, la escena en la que encontraron la muerte los Perel.
La denuncia sobre los elementos faltantes pinta la manera en que se manejan esos procedimientos.

Efectivo, anillos y relojes que no se sabe dónde están

Por R.K.

La familia de Mariano y Rosita Perel presentará la semana próxima una denuncia judicial para que se determine qué ocurrió con unos tres mil pesos que tenía el matrimonio la noche del crimen y con el reloj Rolex del financista y el reloj -.también valioso-. y dos anillos de la mujer. Cuando se entregaron los efectos personales a una hermana de Mariano, sólo aparecieron 400 pesos, lo que marca el faltante del resto del dinero. Los relojes y anillos no fueron entregados a la familia y no queda claro qué ocurrió con los otros efectos. Aunque no se dice explícitamente, existe la convicción de que hubo un robo perpetrado por policías que llegaron a la cabaña en el marco de la pesquisa. Esta denuncia permite una pintura de esta investigación. Y también de otras.

Mariano Perel cobró el viernes, en el banco HSBC, un cheque de 10.000 dólares por un pago que recibió en concepto de gastos de representación. Ese mismo día estuvo en el Banco Río y retiró de ambas instituciones financieras un total de 4000 pesos. Con ese dinero viajó a Cariló. "Era su estilo de vida –contó una fuente familiar a **Página/12**–. Aunque estaba en la bancarrota, se llevaba 4000 pesos a un fin de semana y no 400. De manera que sabemos que tenía casi toda esa plata encima."

Un viejo comisario de la Bonaerense hizo un diagnóstico de lo que pudo haber pasado.

–Usted imagínese. En Cariló hay una sub-brigada de la Bonaerense, es decir toda gente de muy poco rango. Llegan a una cabaña donde hay dos personas muertas en una cama. Es un crimen pasional, concluyen de inmediato. En ese cuadro, agarran algunos bienes de la pareja, suponiendo que nadie los va a reclamar nunca. Esto lo he visto decenas de veces.

En verdad no hace falta ser muy memorioso. En la causa por la muerte de Carlos Menem junior figura nítidamente que desaparecieron 40.000 pesos que el hijo del ex presidente llevaba en un maletín. En el expediente figura la imputación a dos policías bonaerenses por haberse llevado el dinero. En aquella oportunidad también fue robado el reloj de Junior, que bastante después fue recuperado por el comisario Guillermo Armentano, jefe de la custodia presidencial.

Pero el robo desencadena otros hechos. Sigue hablando el viejo comisario:

–Usted se da cuenta de que cuando se llevan plata, relojes o anillos .y no hablo de este caso sino de muchos que he visto.- de hecho se mueve la escena del crimen. Tanto se habla de que no se preservan las pruebas, pero eso sucede porque es habitual el robo y eso explica todo: muchas veces el escenario se modifica, moviendo manos o dando vuelta cuerpos para ver qué tienen en los bolsillos. Esos policías que, por ejemplo en Cariló, actuaron en el primer momento no tenían ni idea de que estaban ante un caso de convulsión nacional o internacional. De manera que actúan de la peor manera, que es la manera habitual.

Los problemas no terminan allí. A continuación suelen llegar los forenses, que por tratarse de un lugar como Cariló y la Costa no tienen gran experiencia. Ven dos cuerpos con dos orificios de bala en la nuca y ya tienen la conclusión sacada: doble homicidio. Y ahí van, sin mirar demasiado, sin profundizar en la búsqueda de rastros de pólvora u otros elementos determinantes. Además, son médicos que hacen una o dos autopsias por año, comparado con forenses de ciudades grandes que pueden realizar una o más por día, y ya tienen un ojo muy entrenado para ver lo que otros no ven.

Con este cuadro de situación cabe preguntarse: la impresora que tan afanosamente buscan los investigadores para esclarecer dónde se imprimió el mensaje final de Perel, ¿desapareció o alguien la robó, ya sea de Cariló o de otro lado? ¿Qué otras pruebas fueron borradas? En esta segunda etapa de la investigación tal vez se aclaren algunas cosas y –ojalá– tal vez aparezcan cosas desaparecidas, como sucedió con el reloj de Carlitos Menem junior.

POLIZAS POR 3 MILLONES EN EE.UU.

El seguro de Perel

Por R.K.

No sólo Mariano Perel tenía un importantísimo seguro de vida, también su esposa Rosita tendría uno similar. Ambas pólizas contratadas en Estados Unidos y por cifras que rondan, cada una, el millón y medio de dólares. Los beneficiarios son indudablemente los hijos, aunque toda la cuestión de los seguros presenta aristas, por un lado, sorpresivas y, por el otro, enigmáticas.

Estos son algunos elementos que surgen del diálogo de **Página/12** con familiares de la víctima y especialistas en seguros:

◆ Si la investigación penal determina que ambos fueron asesinados, los hijos cobrarían las dos sumas aseguradas, es decir algo así como tres millones de dólares. Hay especialistas que sostienen que muchas pólizas tienen una cláusula por la que se paga el doble de la cifra asegurada en caso de muerte accidental: el homicidio, el robo seguido de muerte son consideradas muertes accidentales.

◆ Si en la causa penal se determina que Perel mató a su esposa y después se suicidó, las cosas podrían alterarse, pero no mucho.

◆ Habitualmente se cree que en caso de suicidio, la compañía de seguros no paga. Esto no es tan así, aunque hay que ver la póliza. Lo normal es que exista un período llamado de carencia en el cual, si el asegurado se suicida, los beneficiarios no cobran. En la Argentina suele ser de tres años y en Estados Unidos es parecido. Esto significa que, si una persona contrata un seguro, va pagando puntualmente, y después de tres años se suicida, cobra la suma asegurada. Allegados a Perel sostienen que la póliza tiene bastante más de tres años.

◆ Lo llamativo es el dato que también Rosita tendría seguro de vida. Es raro que las mujeres contraten ese tipo de seguros porque no suelen ser sostén exclusivo del hogar. Lo habitual es que lo contrate el hombre para que la familia tenga un dinero en caso de su muerte. Si se confirma que, tal como señalan los familiares, también Rosa Perel tenía una póliza, el asombro sería doble: ella era psicóloga, pero no tenía ingresos propios.

◆ Parece obvio que cualquiera sea la resolución de la causa judicial, el seguro de Rosa se cobraría. En las dos variantes la mataron.

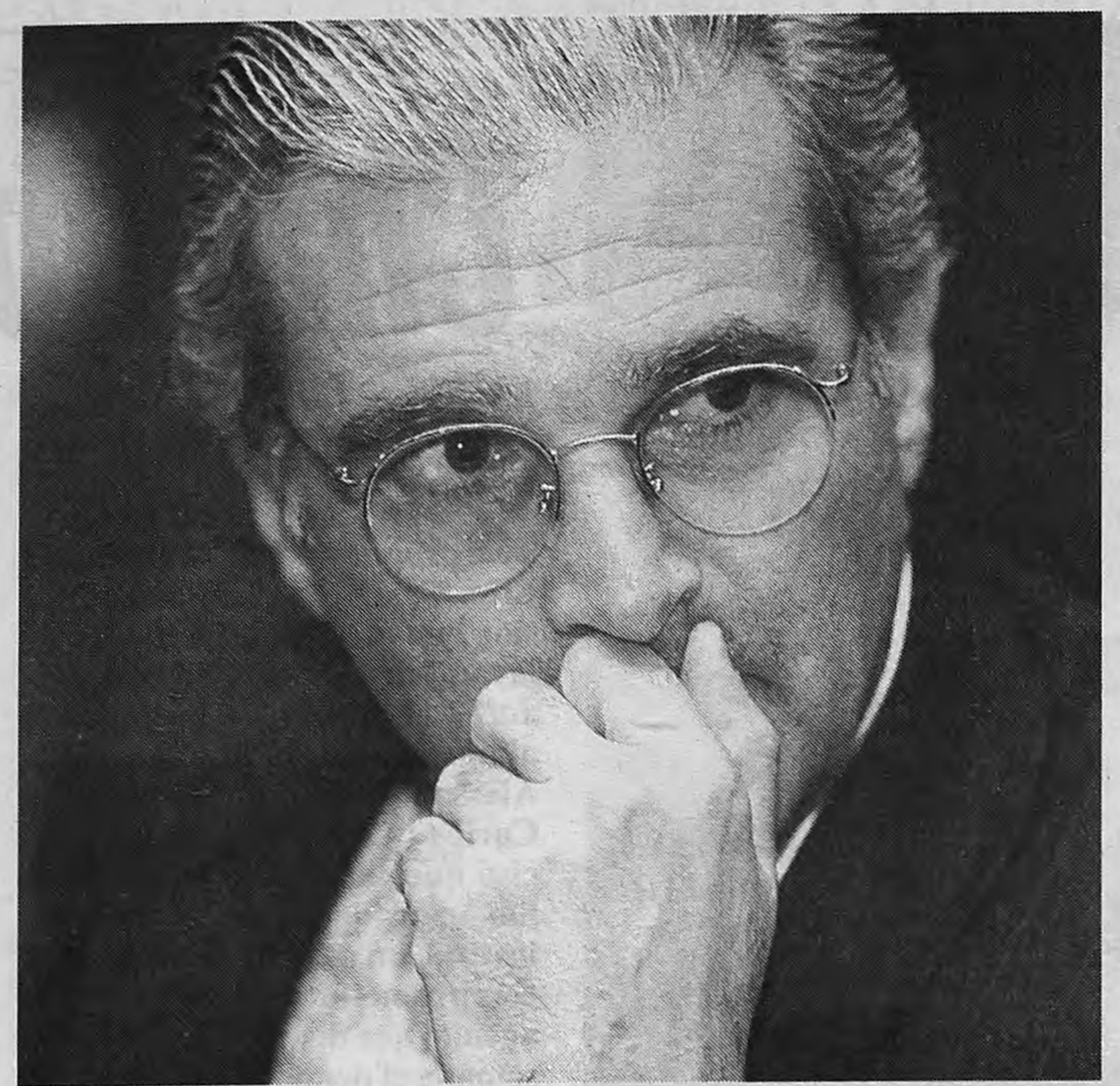
Para los investigadores policiales, la existencia de los seguros es un indicio de que el propio Perel tramó la muerte de su esposa y su suicidio. Sin embargo, en la familia aseguran que el financista contrató los seguros en su época de prosperidad, cuando ganaba 40.000 pesos mensuales. Como es lógico, los investigadores están tratando de averiguar si las pólizas existen, dónde están y cuándo fueron contratadas.

Un control satelital, pero desactivado

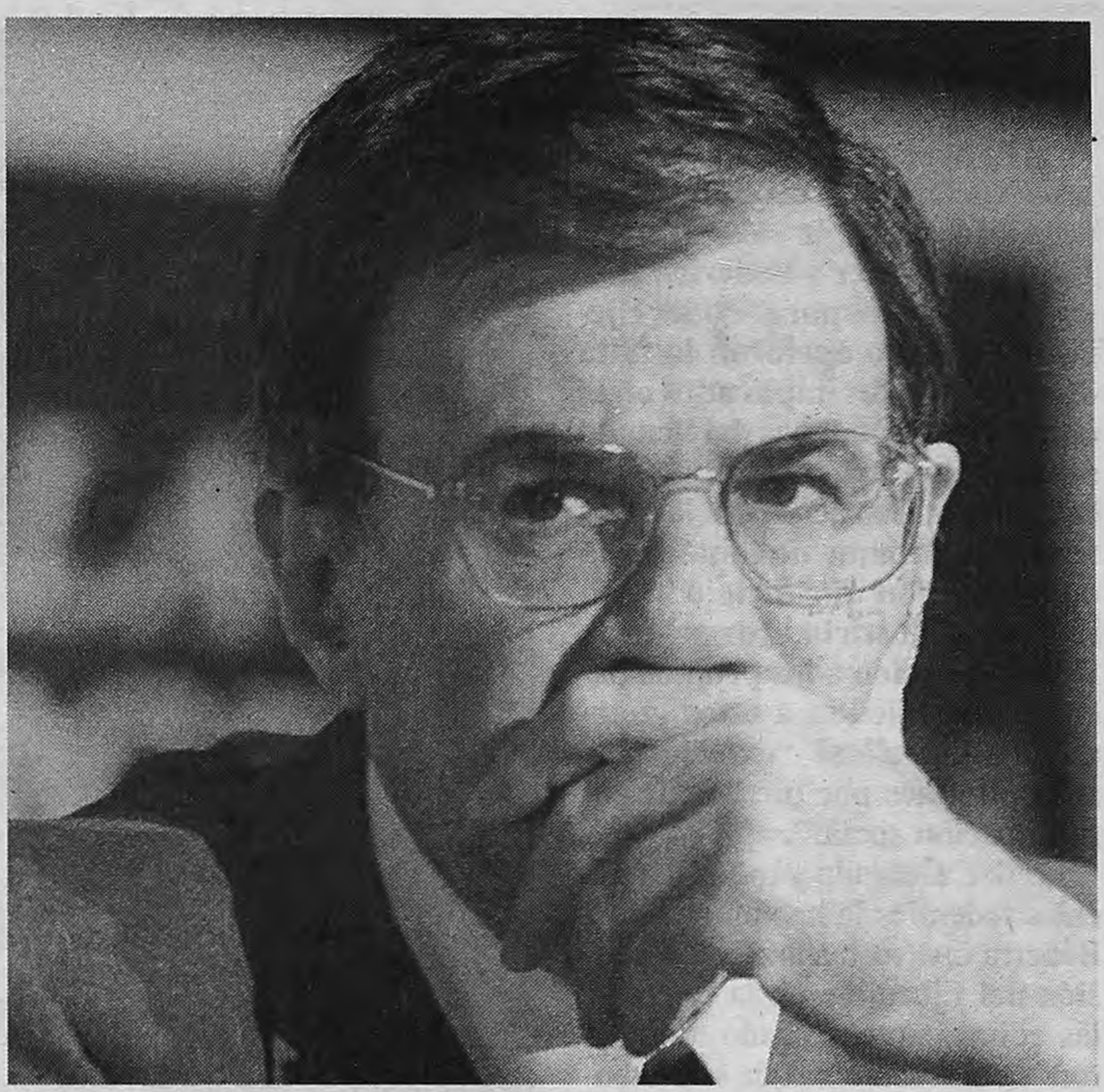


Sandra Cartasso

El hallazgo fue considerado importante por la fiscal de Dolores, María Claudia Castro, que tiene a su cargo la investigación del caso Cariló. En la camioneta Gran Cherokee de Mariano Perel se encontró un sensor, supuestamente conectado a un centro satelital, que permitiría detectar dónde se encontraba el vehículo en cada momento. La hipótesis es que el implemento se colocó allí sin que el empresario lo supiera y el objetivo de la operación era vigilarlo, seguirle los pasos. Esto también permitiría a los asesinos saber dónde estaba Perel la noche del crimen y sorprenderlo. Un allegado a Mariano Perel señaló ayer a este diario que la Gran Cherokee fue comprada por el financista en Canadá y que él mismo la importó desde allí. "El dispositivo ya estaba en la camioneta en Canadá, en ese país estuvo conectado a un servicio de detección satelital antirrobo similar al que aquí se conoce como Lo Jack. Por supuesto, estaba desactivado en la Argentina porque no se puede monitorear a través de un servicio contratado en Canadá a un vehículo que anda por la Argentina", explicó el allegado a Perel. En verdad, el financista recurría a muchos de los implementos sofisticados de seguridad. Por ejemplo, solía grabar las conversaciones telefónicas, manejaba cámaras ocultas, realizaba operaciones de inteligencia y se movía con códigos y copias de seguridad en todo lo que se refería a la informática.


Carlos Fedrigotti, del Citi. Acusado de "informes contradictorios".

La investigación del Senado de EE.UU. involucró al Citibank en el lavado de dinero. El titular del Central aseguró que el banco le había presentado "informes contradictorios" y que podría iniciarle juicio. Réplica del Citi.


Pedro Pou, presidente del BCRA. Amenazó con hacerle juicio al Citi.

ESTALLO LA GUERRA ENTRE POU Y EL CITIBANK POR EL INFORME DE EE.UU.

Un vínculo manchado por el lavado

Por Claudio Scaletta

Los casi 10 mil millones de pesos que se habrían blanqueado durante ocho años a través del triángulo formado por los bancos República, Citibank y el offshore Federal Bank, revelado por el Senado de Estados Unidos, parecen haber pasado inadvertidos para los morosos controles del BCRA. En sendos reportajes, Pedro Pou, titular del Central, afirmó desconocer las cifras del lavado en la Argentina y consideró, sin embargo, que los datos divulgados esta semana por el informe del Parlamento estadounidense fueron elaborados sobre información proporcionada por la propia autoridad monetaria. Pou prefirió cargar la responsabilidad por la falta de precisión de sus propios datos sobre las autoridades locales del Citibank, a las que amenazó con el inicio de una causa penal. Dos informes firmados por Carlos Fedrigotti, titular de la entidad, son "absolutamente contradictorios", afirmó. Aunque en principio el Citi había optado, al igual que en otros casos que lo involucraron esta semana, por el más absoluto silencio, a última hora de ayer difundió un escueto comunicado en el que "lamenta" las declaraciones de Pou y "rechaza enfáticamente" su interpretación de los hechos. El Citi agregó "que aclarará el tema directamente con el Banco Central y no a través de la prensa".

Mientras el controvertido Pedro Pou osciló entre el desconocimiento de cifras y datos y el reconocimiento de la solidez técnica del informe de los legisladores estadounidenses, fuentes vinculadas con la lucha contra el lavado, tanto de la Sedronar como del BCRA, prefirieron encuadrar los hechos en el marco de la disputa de fondo entre los principales bancos locales y la Embajada norteamericana. Para estos funcionarios no es neutral que la información aparezca en el preciso momento en que el presidente Fernando de la Rúa se apresta a decretar la reglamentación de la ley que combate el lavado de dinero. En la norma, sancionada el año pasado, aún restan definir algunos aspectos que irritan a los bancos, en particular los relativos a los alcances de fiscalización de la Unidad de Información Financiera. Los banqueros argumentan que una legislación restrictiva puede provocar que inversiones genuinas se destinen a países vecinos.

Pero la principal preocupación de Estados Unidos estaría en la envergadura que adquirió el lavado en la Argentina, plaza a la que se destinarían dineros negros provenientes de otras regiones calientes de América latina, como Colombia y México. El principal cuestionamiento al rol del BCRA sería su ineficaz función de contralor de estas actividades delictivas. Si bien la responsable del informe de la Superintendencia de Bancos sobre las operaciones sospechosas de lavado, Alicia López, fue dejada sin funciones dentro de la institución –y a pesar de que Pou haya afirmado que el departamento que conducía la funcionaria fue subido de categoría–, los resultados de dicha investigación fueron, a juicio de los especialistas, por demás pobres. Desde el año '96 sólo se detectaron 29 operaciones sospechosas. De este total, apenas 9 se transformaron en denuncias ante la Justicia. El resultado judicial no se tradujo aún en condenas efectivas.

A diferencia de lo que ocurre en Estados Unidos, donde toda la información es accesible para quien desee consultarla –el informe del Senado puede consultarse por Internet–, en la Argentina los datos de las operaciones sospechosas son mantenidos en reserva por el Central, cuyos funcionarios se muestran sigilosos en su relación con la prensa, cuando no temerosos cuando se trata de segundas y terceras líneas.

El informe de la subcomisión del Senado de Estados Unidos, que preside el demócrata Carl Levin, involucra al Citibank en la utilización de "bancos corresponsales" para introducir dinero negro en la plaza norteamericana (ver recuadro). En este caso, los corresponsales fueron el República, propiedad del financista menemista Raúl Moneta, y el Federal Bank. Según el informe, el Federal, aunque sirve a clientes argentinos, posee licencia en las Bahamas y declara oficinas en Uruguay, situación jurídica que le facilita gran flexibilidad frente a los controles de los tres países.

La información contradictoria suministrada por el Citi al Central, de la que se quejó Pou, fue la que evidencia el triángulo con el República y el Federal. Así, en 1999 informó que no tenía elementos que justificaran que el Federal funcionara como afiliado offshore del República. Tras la investigación realizada en Estados Unidos, que descubrió la relación, el Citi rectificó, en agosto de 2000, los datos suministrados inicialmente al BCRA.

Tal vez el peso de las evidencias emergentes del informe de la subcomisión dirigida por el senador Levin haya obligado al Central a buscar un chivo expiatorio, pero lo cierto es que la pelea entre Pou y el Citi significa la rotura del bloque que enfrenta a los bancos locales con la Embajada norteamericana, conflicto que seguramente quedará superado cuando De la Rúa decrete la reglamentación de la ley antilavado.

La ruta del blanqueo

El triángulo entre el Citibank de Nueva York, el República y el Federal Bank es el que habría permitido las dos fases finales del proceso de lavado. Una vez que por los más variados mecanismos se consigue introducir el dinero negro en el sistema financiero legal, fase que se conoce como "colocación", los bancos corresponsales, generalmente situados en plazas offshore, proceden a la "decantación" de los fondos, tarea mediante la cual, a través de una sucesión de transacciones, se oculta el origen del dinero para romper la cadena de evidencias. La última etapa es "integración", que consiste en el paso final de los fondos a la economía convencional, ya libres de todo rastro ilícito.

ALIANCISTAS DISIDENTES LOGRARON REABRIR UNA CAUSA

Investigado por encubrimiento

Los diputados de la agrupación Argentinos por una República de Iguales (ARI) pidieron y lograron que la jueza María Romilda Servini de Cubría reabriera una causa que involucra al presidente del Banco Central, Pedro Pou, en un supuesto encubrimiento de operaciones de lavado de dinero. La presentación había sido realizada ayer por la mañana por la diputada radical Elisa Carrió, los socialistas democráticos Alfredo Bravo, Héctor Polino y Jorge Rivas, y por el peronista disidente Juan Zacarías. A última hora de la tarde, Servini hizo lugar al pedido, que también involucra al segundo de Pou en el Central, Manuel Domper.

Los legisladores del ARI pidieron la reapertura de la causa porque "los antecedentes de Pou y Domper dan motivos más que suficientes para dudar de que ellos tengan solvencia moral, idoneidad política y probidad administrativa", según un comunicado. De acuerdo con los denunciantes, el Central no controló las operaciones posiblemente vinculadas con el lavado de dinero en el país. Aunque la causa había sido archivada por Servini el año pasado, la investigación impulsada por Carrió y su par mendocino Gustavo Gutiérrez, retomada recientemente por el Senado estadounidense, influyó para que se reabriera la carátula.

Por su parte, Bravo afirmó que "Pou es la figura principal que denunciamos, junto con Domper. Son las figuras máximas y el Banco Central debe estar al tanto de cómo se lava el dinero aquí en el país". El diputado del socialismo democrático también remarcó que los acusados "tienen que saber cuáles son los bancos que actúan en esa forma". En tanto, Rivas indicó que la presentación contra los máximos responsables del Central es por "ausencia de control y monitoreo" en las operaciones de lavado de dinero en Argentina.

Denuncia: *"Los antecedentes de Pou y Domper dan motivos más que suficientes para dudar de su solvencia moral, idoneidad política y probidad administrativa".*

Pero no sólo el tema de Pou y el Banco Central acaparó la atención y las fuerzas del ARI; ayer, Carrió también le pegó duro al propio gobierno aliancista. "(José Luis) Machinea forma parte del establishment que no quiere que se controle el lavado de dinero", disparó, y también criticó al jefe de Gabinete, Chrystian Colombo, por haber convocado a Pou para reglamentar la ley contra el lavado de plata "sucia".

En el comienzo de una extensa jornada mediática, Carrió le aseguró a Radio Del Plata que el Gobierno "no tiene voluntad política" para investigar el informe de los senadores estadounidenses sobre el blanqueo de fondos argentinos de origen ilegítimo. Luego de afirmar que la administración delarruista "no quiere perder el respaldo de los bancos", la diputada consideró que "a lo mejor" el dinero lavado sirvió para financiar campañas electorales.

Por otro lado, Carrió le pidió al presidente De la Rúa y al ex vice Carlos "Chacho" Alvarez que encabezaran la investigación sobre este tema. Desde el Frepaso no estuvieron faltos de reflejos e informaron que Chacho se comprometió a impulsar una comisión investigadora en el Congreso (ver nota aparte).

Ya por la noche, en un programa por CVN, se emitió otro reportaje a la legisladora chaqueña; allí aseguró que "toda la estructura de Argentina es de complicidad". Y pese a su anterior acusación sobre la falta de voluntad política del oficialismo para avanzar con el tema, solicitó al Gobierno "que se ponga al frente de la investigación, que es lo que prometió en la campaña".

Becerra respalda y reta a su tropa

Tras el cuestionamiento del Ejecutivo a los fiscales por el tono de su dictamen contra Liporaci por las coimas, el procurador hizo equilibrio.

Por Irina Hauser

El procurador general de la Nación, Nicolás Becerra, respaldó ayer a los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado, criticados por el Poder Ejecutivo cuando apelaron la falta de mérito de los implicados en la causa de los sobornos del Senado señalando, entre otros puntos, la falta de colaboración oficial. Los respaldo, aunque no tanto: en la comunicación que dirigió al ministro de Justicia, Jorge de la Rúa, y también a los propios fiscales, recomienda a éstos guardar "mesura" al "exteriorizar sus opiniones por medios de comunicación social".

Freiler, Delgado y todos los fiscales federales le habían pedido a Becerra que rechazara la intromisión del Ejecutivo en la causa de las coimas en el Senado. Señalaron "la interferencia que se pretende" con "respecto de la independencia funcional del Ministerio Público Fiscal de la Nación". El ministro del Interior, Federico Storani, había acusado a Freiler de politizar el caso, y el jefe de gabinete, Chrystian Colombo, sostuvo que "algunas consideraciones" del dictamen fiscal "son un poco extremistas".

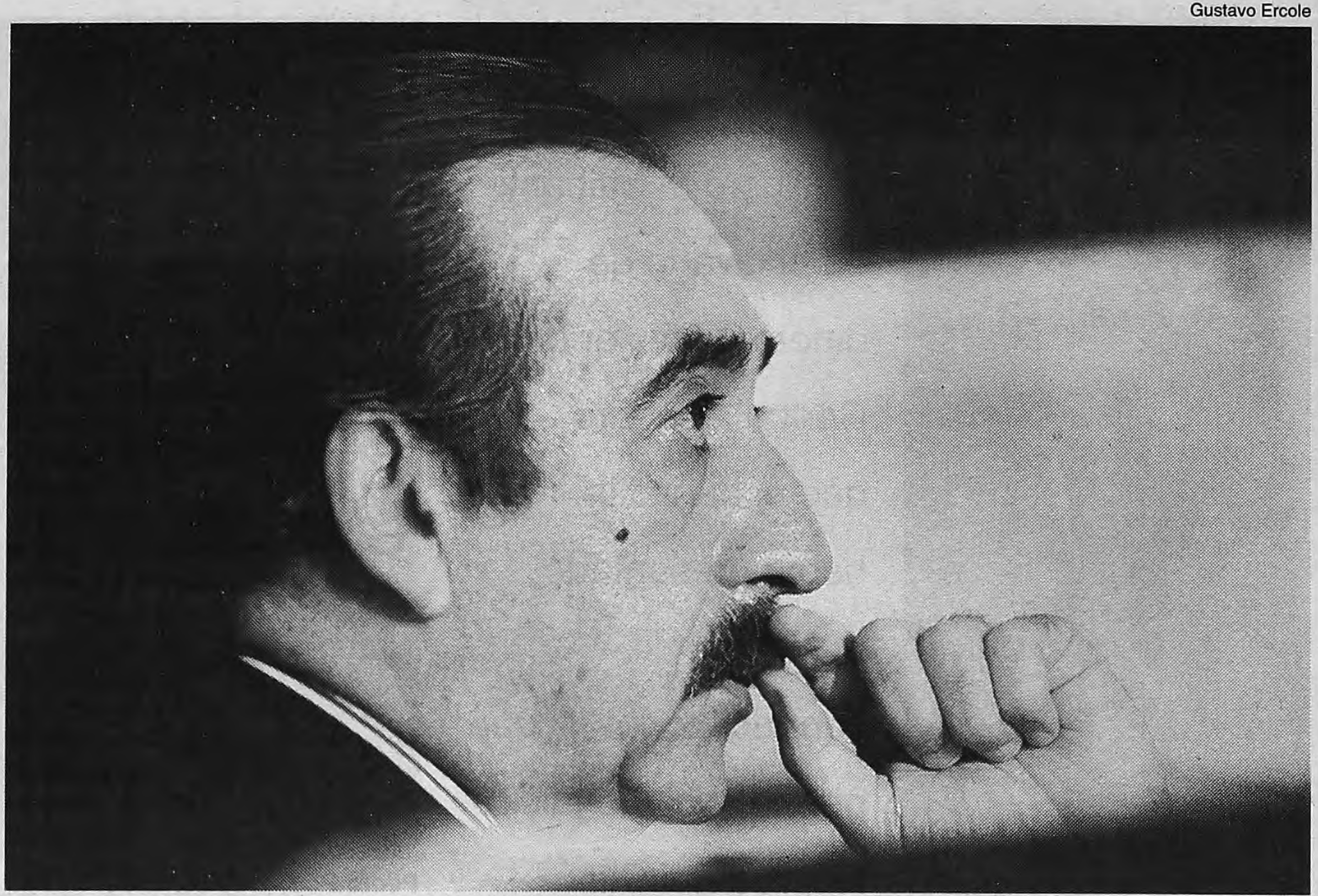
Como era evidente que se había planteado un conflicto de poderes, en su notificación Becerra le advirtió al hermano del presidente Fernando de la Rúa que "resulta apropiado (...) que todas las manifestaciones emanadas de quienes ejercen responsabilidades públicas se formulen en un marco de respeto que mantenga el equilibrio necesario para que se actúen en plenitud todas las funciones del Estado". También afirmó: "Garantizaré a los señores fiscales (...) la continuidad en el pleno y eficiente cumplimiento de las tareas propias de su investidura".

En realidad, el tono que adquirió días atrás el cruce de acusaciones por este tema hacía pensar que las expresiones de Becerra hacia el Gobierno serían de mayor voltaje. Incluso desde la propia Procuración anunciaron que la presentación se haría el miércoles. Pero finalmente fue demorada -y moderada– a raíz de una visita desesperada del titular de Justicia al Procurador en la que le repitió casi lo mismo que ya venía diciendo el Presidente. Por si acaso agregó por escrito: "La independencia de los poderes u órganos extra-poder, no debe confundirse con prohibir el derecho de opinión que, sin constituir interferencia, cabe a toda persona o funcionario, particularmente cuando, ante manifestaciones ajenas a un acto funcional, se suscita una opinión divergente".

Las palabras de Fernando de la Rúa las citó el mismo Becerra en su presentación: "Nunca he dado ninguna opinión contra ellos (los fiscales) ni contra ningún juez porque respeto la independencia de los poderes". En el anteúltimo párrafo añade que cree oportuno "resaltar" la resolución 39/86 que dispone "recordar a los magistrados y funcionarios integrantes del Ministerio Público que al exteriorizar sus opiniones por medios de comunicación social deberán" guardar "la mesura y circunspección propias de sus cargos, evitando formular declaraciones que excedan el interés que representan en las causas en las que intervienen".

Por su parte, ayer Freiler dijo que se sintió "respaldado por sus colegas y por el Procurador General". Y agregó que para evaluar la voluntad del Gobierno de colaborar en la investigación de las coimas, "tienen que brindar los elementos necesarios para que se crea que es así".

Gustavo Ercole



Nicolás Becerra, jefe de los fiscales de la investigación de coimas Freiler y Delgado.
"Garantizaré a los señores fiscales la continuidad en las tareas propias de su investidura."

EL FREPASO

Chacho

Por Eduardo Tagliaferro

"Estamos de acuerdo con la propuesta de la diputada Elisa Carrió de crear una comisión que investigue los delitos de lavado de dinero", dijo a *Página/12* el titular de la bancada aliancista en diputados, Darío Alessandro. El líder frentista, Carlos "Chacho" Alvarez, precisó que el tema de lavado "debía transformarse en un tema institucional de la Alianza" y se comprometió a incluirlo en la agenda que discutirá la próxima semana el denominado grupo de trabajo que reúne a los principales dirigentes de la coalición.

La decisión frentista de respaldar las investigaciones que vienen realizando los legisladores nacionales Gustavo Gutiérrez y Elisa Carrió está llamada a generar un nuevo ruido, una disputa velada, entre los socios de la coalición. Del denominado "grupo de trabajo" que el próximo miércoles volverán a reunirse, participan por el radicalismo, el jefe partidario Raúl Alfonsín y los ministros Federico Storani, Chrystian Colombo y José Luis Machinea. Precisamente Machinea fue ayer uno de los centros de las críticas de Carrió, quien también le reclamó al Presidente, Fernando de la Rúa y Alvarez que se pusieran al frente de las investigaciones (ver aparte).

Luego de que este diario publi-

Marche una agenda

Si la Alianza acepta la propuesta del líder frentista Carlos Chacho Alvarez de incorporar como preocupación "institucional" las investigaciones contra los delitos de lavado de dinero, el tema se incorporaría a la reducida agenda común que ya incluye estos puntos:

◆ **Creación de una agencia social.** La iniciativa propuesta originalmente por Alvarez cuenta con la aprobación del Presidente Fernando de la Rúa e incluso de la única ministra del Frepaso, Graciela Fernández Meijide, que podría dejar de integrar el gabinete luego de la creación del nuevo ente social.

◆ **Reforma política.** Iniciativa tendiente a otorgar transparencia a la política, tuvo en su definición matices sobre los que discreparon sus principales impulsores: Federico Storani y Alvarez. El ex vicepresidente le cuestiona a Storani haber pactado con el menemista Carlos Corach la no creación de un foro electoral independiente.

◆ **Propuestas para un nuevo Senado.** Impulsada por Alvarez, la iniciativa ya tuvo el aval de Alfonsín, de Storani y del secretario general de la Presidencia, Horacio Jaunarena. Aunque cuenta con el rechazo de los senadores radicales, éste no fue tenido en cuenta, todavía, por los principales líderes de la UCR.

◆ **Conflicto con Cuba.** Su discusión será incorporada a la reunión del próximo miércoles y tanto Alfonsín como Alvarez reclaman al gobierno que revise su voto negativo del año pasado, volviendo a la histórica posición de la abstención.

APOYA LA IDEA DE FORMAR UNA COMISION PARLAMENTARIA

quiere investigar el lavado

El ex vicepresidente dio instrucciones de que los diputados apoyen el proyecto de Carrió y Gutiérrez sobre el lavado de dinero para que el asunto se convierta "en un tema institucional de la Alianza".

cara en primicia el lunes que el Senado norteamericano haría público un informe que comprometía al ex banquero Raúl Moneta, su Banco República, al Federal Bank y al Citibank por sospechosas maniobras que los incluirían en el posible lavado de dinero, el ministro de Economía afirmó que estudiaba la posibilidad de recurrir a la Justicia. Aunque vaga, la frase no daba cuenta de las responsabilidades del titular del Banco Central, Pedro Pou, quien cuestionó el informe norteamericano, que a su vez objetaba los laxos, casi inexistentes controles ejercidos por éste al frente del Central.

La figura de Pou divide aguas dentro de los aliancistas. Cuestionado por el Frepaso y por el propio Alfonsín, fue respaldado en nombre de la continuidad jurídica del Estado por De la Rúa y por Machinea, que al menos en público no quiere encabezar ningún movimiento contra Pou porque, opina, estaría perjudicando la llegada de nuevas inversiones.

"El combate a las nuevas formas de delito como el narcotráfico y el lavado de dinero debe ocupar un lugar central en la Alianza", dijo ayer el ex vicepresidente, quien le pidió a Alessandro estudiar alternativas para impulsar la comisión propuesta por Carrió y Gutiérrez.

Dirigentes del Frepaso explicaron a **Página/12** que la fuerza quiere mantenerse "fiel a su propia his-

Objetivo: ***"El combate a las nuevas formas de delito como el narcotráfico y el lavado de dinero debe ocupar un lugar central en la Alianza", dijo Chacho.***

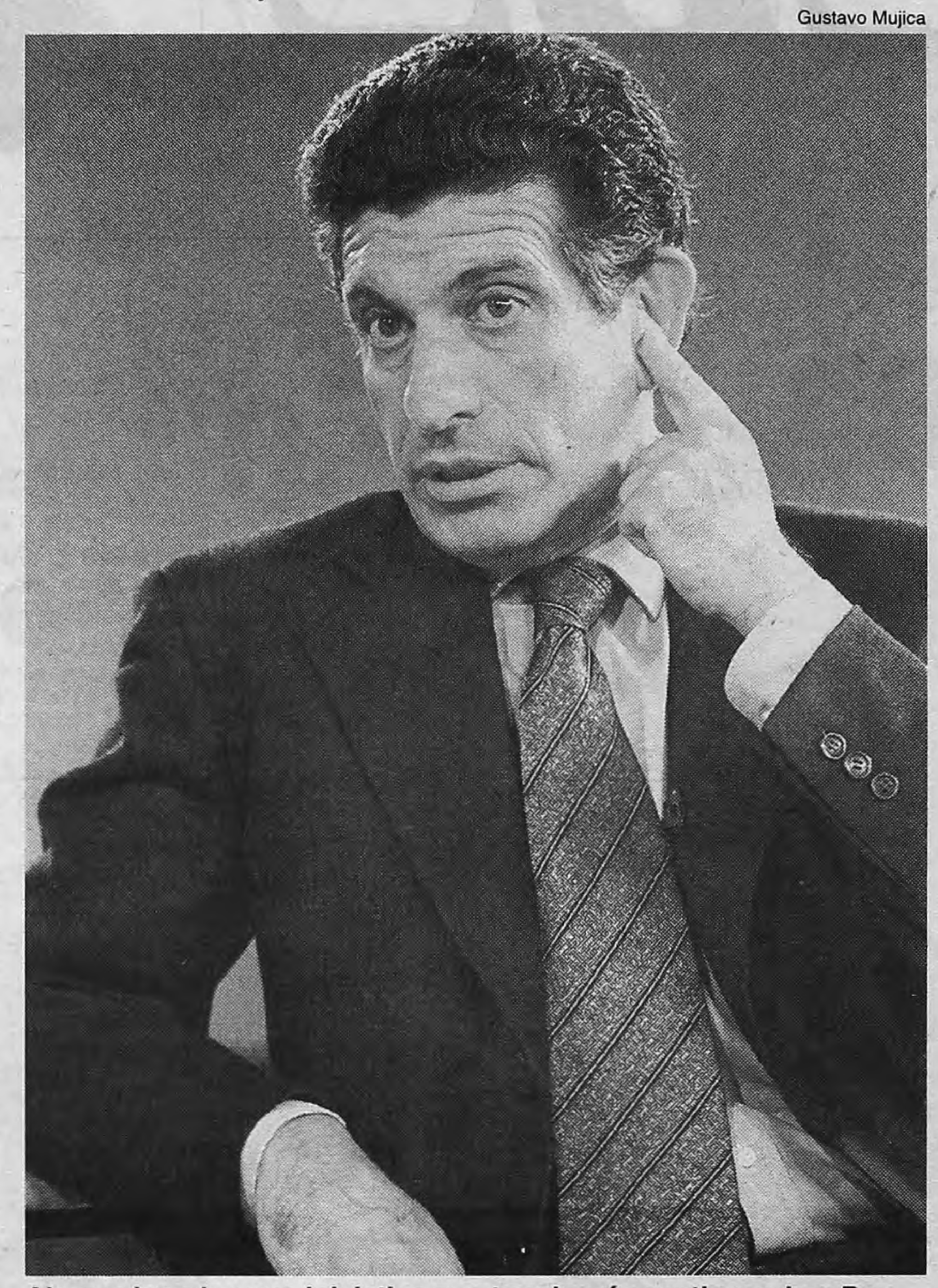
toria". Alvarez fue uno de los primeros en reclamar una investigación parlamentaria para esclarecer el atentado a la mutual judía de la AMIA. Fueron los diputados frentistas Alessandro y Juan Pablo Cafiero quienes dieron cuerpo a las investigaciones que finalizaron en la comisión popularmente conocida como "Antimafia". En ella los contrapuntos entre los frentistas y los menemistas marcaron piezas de antología. La figura de Alfredo Yabrán fue la divisoria de aguas. Divisoria que no siempre encontró del mismo lado a los actuales integrantes de la Alianza.

Pero otras investigaciones sí unieron a los actuales socios. Por ejemplo las denuncias contra los escandalosos créditos obtenidos por la curtiembre de los Yoma, la irregular contratación del Banco Nación con la multinacional IBM y la venta ilegal de armas a Ecuador y Croacia. La sumatoria de hechos irregulares que signaron los 10 años de menemismo fue de tal magnitud que incluso, Alvarez pretendió impulsar, sin éxito por cierto, una especie de Conadep contra la corrupción.

"Por las implicancias que tiene (el delito de lavado) y por los actos que estarían involucrados, merece todo el compromiso de nuestra fuerza política y debe transformarse en un tema institucional de la Alianza", dijo Alvarez. El tema sin duda explotará en la mesa de la coalición.

Desde hoy se producirá una seguidilla de decretos que firmará el Presidente. Entre ellos figura la reglamentación de la ley contra el lavado de dinero. De aquel proyecto original, De la Rúa vetó un artículo: el que incluía la responsabilidad penal de los banqueros. Aunque nunca lo hicieron público, los frentistas criticaron largamente la decisión presidencial. En las reuniones privadas sostuvieron que había que diferenciarse del criterio sostenido por Menem según el cual debía privilegiarse la llegada de capitales "vengan de donde vengan".

Gustavo Mujica



Alvarez impulsa una iniciativa que terminará cuestionando a Pou.
Alessandro ya anunció el respaldo a la comisión de pesquisa.

EL MODELO DE UNA CAMARA MAS CHICA, EN DISCUSION

Composición tema El Senado

La propuesta de Carlos "Chacho" Alvarez destinada a formalizar una nueva estructura organizativa y política del Senado será uno de los temas que el próximo miércoles discutirán los integrantes de la denominada "mesa de trabajo" de la Alianza. La iniciativa, que había sido adelantada por Alvarez en el anterior encuentro, tiene el respaldo del líder del radicalismo, Raúl Alfonsín, y del ministro del Interior, Federico Storani. A pesar de la aprobación de las figuras más importantes de la UCR, el modelo chachista del Senado fue duramente cuestionado por los senadores radicales.

Luego de la aprobación de Alfonsín, que había señalado que la iniciativa de Alvarez "está en la misma línea" de las propuestas del oficialismo, una copia de "las bases para un nuevo Senado Nacional" le fue remitida a Storani. Uno de los puntos que no figuran en el documento y que aparece como la principal diferencia entre los socios aliancistas, es la probable impugnación de los senadores que aparecieron involucrados en el escándalo del Senado. Anteayer Alfonsín escuchó este argumento de boca del senador Pedro del Piero y no realizó ningún comentario.

"La propuesta es interesante y está en línea con la reforma política que impulsa el gobierno", precisó ayer el Secretario General de la Presidencia, Horacio Jaunarena, hablando de las ideas de Alvarez para reformar el Senado. "No imagino un veto que no sea el de la ciudadanía", señaló Jaunarena al referirse al objetivo frepasista de rechazar las candidaturas de aquellos senadores cuestionados por el affaire del Senado.

Los máximos líderes aliancistas manifestaron la intención de que las medidas de Alvarez puedan traducirse en hechos reales en lo que queda de este año. Más allá de la voluntad aliancista, son los propios senadores quienes tienen la facultad de modificar el reglamento del cuerpo, el funcionamiento de las comisiones y otras propuestas similares. En este contexto la conducción de la Alianza podría limitarse a suscribir con sus precandidatos una declaración de principios en los que en un símil de la Carta a los Argentinos éstos se comprometan a impulsarla.

Además del documento "Para el nuevo senado", también formaran parte de la agenda de la mesa de trabajo iniciativas para avanzar en la reforma política y las definiciones de la "nueva agencia social", en la que se piensan concentrar los planes de asistencia. "La reunión de aproximadamente más de mil legisladores de todo el país será sin duda el hecho político del verano", comentó a este diario un dirigente cercano al gobierno en referencia al encuentro que promueve el ministro del Interior para el 27.

El PJ va a la playa

Eduardo Duhalde puso en movimiento al justicialismo bonaerense ante el que se muestra permanentemente acompañado por Carlos Ruckauf. Ambos dirigentes se trasladarán hoy hasta la veraniega Mar del Plata para presidir un nuevo encuentro del Consejo provincial del partido en el que se debatirán las estrategias propuestas para exprimir hasta la última gota –según las mediciones con las que dicen contar– el contundente triunfo que esperan obtener en las elecciones de octubre. Uno de los objetivos: evitar que el menemismo se sume a las filas de Luis Alberto Patti.

El encuentro de hoy al que asistirán miembros del Consejo del distrito y dirigentes de la quinta sección electoral se suma a otra reunión similar de la que participaron el jueves en Lanús intendentes, legisladores nacionales y provinciales de la primera y tercera sección. La idea es ir preparando el terreno para convocar, a mediados de marzo, al máximo cuerpo orgánico del PJ de la provincia, el Congreso partidario que preside Osvaldo Mércuri, que será quien les ponga fecha a las internas de las que saldrán los candidatos definitivos a diputados nacionales. Duhalde ahora quiere postergar lo más posible la fecha de las internas para darle al menemismo la oportunidad de competir con candidatos propios. "Les vamos a avisar con 90 días de anticipación como para que no puedan argumentar que los apuramos y no les dimos tiempo para organizarse y hacer campaña", le explicó a **Página/12** un dirigente duhaldista quien agregó: "Y evitar así que vayan por afuera del PJ sumándose a las listas de Patti".


COTO
ALIMENTOS
OFERTA x 3 días!
Desde 09/02/01 hasta 11/02/01 inclusive.
$0.99 Insecticida azul ultra Baygon, aer. x 440 cc.
$0.79 Fideos tallarín espinaca/al huevo COTO, paq. x 500 g. -c/u-
$2.99 Aceite de oliva virgen Guillen, lata x 500 cc.
$2.39 Vino borgoña Lavaque, bot. x 750 cc.
$0.89 Pan felipe COTO, x kg.
$3.99 Suprema rebozada COTO, x kg.
$0.29 Galletitas crackers Traviata, paq. x 130 g.
$0.30 Tomates pelados peritas La Colina lata x 380 g.
$0.95 Desodorante masculino Junior, aerosol x 127 cc. -c/u-
$5.38 2 Detergentes Skip Inteligent, x 800 cc. + Enjuague para la ropa Comfort, x 750 ml.
$5.49 Queso Reggianito, x kg.
$0.77 Medallones de carne Wilson, caja x 4 u.
$0.79 Gallina congelada, x kg.
$2.99 Filet de merluza congelado, x kg.
Las fotos son en carácter ilustrativo. Prohibida la venta de bebidas alcohólicas a menores de 18 años. Beber con moderación.
Ofertas de esta página disponibles en nuestras sucursales. Vigencia de las mismas desde el 09/02/01 hasta el 11/02/01 inclusive.

Ofertas vigentes del **9/02/01** al **11/02/01** inclusive.

Cafetera
mod. CM-112
$ 9^90
Para 10 tazas. Nivel indicador del agua.

TOPHOUSE
Plancha seca con regulador de temperatura
mod. HG868
$ 9^90

TOPHOUSE
Exprimidor
750 cc.
mod. CP450
(Stock disp. 2500 u.)
Unicamente en suc. 64/75/91/107.
$ 9^90
Pico vertedor. 2 tamaños de conos.

ATMA
Plancha a vapor
mod. PV-864
$ 26^99
6 Cuotas Fijas de U$S 5.00
TEA en U$S 44.77%
PTF en U$S 30.02
1100 w. con luz piloto y selección de temperatura.

Godeco
Máquina de coser
mod. Elite
(Stock disp. 100 u.)
12 CUOTAS FIJAS EN U$S DE **20^81**
TEA EN U$S 45.63%
PTF EN U$S: **249.71**
CONTADO **$ 204.90**
Costura recta y en zig zag; cose botones, cierres, borda cordones, hace apliques y monogramas.

Las fotos son sólo en carácter ilustrativo

ATMA
Tostadora
mod. T0801
$ 29^89
6 Cuotas Fijas de U$S 5.54
TEA en U$S 44.77%
PTF en U$S 33.25
700 w. con bandeja colectora de migas y paredes frías.

TOPHOUSE
Secador
mod. HD229
$ 7^99
2 tipos de calor. Gancho para colgar.

6 CUOTAS FIJAS EN U$S DE **6^84**
TEA EN U$S 44.77%
PTF EN U$S: **41.05**
CONTADO **$ 36.90**

BRAUN
Depiladora
mod. EE1020
2 velocidades. Cabezal con 20 peines de disco.

Después de ver estas ofertas, tu plancha vieja se va a quedar helada.



Yo te conozco.

Productos disponibles en las sucursales: 61/63/64/65/75/78/80/85/90/91/92/94/96/107/109.

Siempre hay una sucursal COTO cerca de tu casa

En CAPITAL FEDERAL: 2 Av. San Martín 2095 - **5** Carlos Calvo 2054 - **18** Hipólito Yrigoyen 3702 - **19** Lima 1553 - **20** Av. Elcano 3693 - **22** Av. Elcano 3002 - **24** Av. Scalabrini Ortiz 1688 - **25** Brasil 575 - **26** Cerviño 3515 - **33** Av. Juan B. Justo 6302 - **37** Av. Piedrabuena 4902 - **39** Av. Emilio Castro 7661 - **40** Av. Eva Perón 2202 - **41** Av. Díaz Vélez 4531 - **42** Jean Jaures 1093 - **43** Av. Boedo 777 - **44** Av. Monroe 3284 - **45** Av. Cabildo 515/49 - **46** Av. Rivadavia 2846 - **47** Amenábar 2134 - **48** Av. Directorio 2647/57 - **52** Sanabria 3320 - **54** Av. Martín García 495 - **55** Av. Avellaneda 3758 - **56** Honduras 3862 - **58** Viamonte 1571 - **59** Av. Monroe 5055 - **60** Av. Juan B. Alberdi 1737 - **61** Alsina 2300 - **63** Av. Del Barco Centenera 3402 - **66** Maure 1725 - **74** Gallo 250 - **78** México 2236 - **80** French 2417/79 - **82** Murillo 551 - **83** Av. Rivadavia 9840 - **84** Castro Barros 24 - **85** Av. Eva Perón 4730 - **88** Av. La Plata 541 - **90** Segurola 1701 - **91** Agüero 616 - **103** Av. Gaona 1950 - **110** Soldado de la Frontera 5258 - **116** Martín de Gainza 90 - **121** Larrazábal 3343/55 • **En GRAN BUENOS AIRES, ZONA NORTE: 38** Av. San Martín 3055, Florida - **67** Albarellos 854, Acassuso - **68** Jorge Newbery 555, Lomas de San Isidro - **69** Av. Del Libertador 18213, Punta Chica - **70** Lasalle 653, San Isidro - **71** Av. Del Libertador 3100, Olivos - **92** Av. Maipú 1758/62, Vicente López - **117** Juan M. Estrada 878/80 • **ZONA SUR: 64** Av. Mitre 3300, Avellaneda - **65** Hipólito Yrigoyen 380, Quilmes - **75** Av. Rivadavia 2600 y Warnes, Lanús - **101** Italia 62, Avellaneda - **102** Av. Hipólito Irigoyen 4932, Lanús - **104 Av.** Calchaquí 1740/48, Quilmes - **105** Boulevard Buenos Aires 710, Monte Grande - **107** H. Yrigoyen 10699, Temperley • **ZONA OESTE: 13** Ruta 3 Km. 44^400, González Catán - **51** Av. Rivadavia 13810, Ramos Mejía - **53** Av. La Plata 3635, Santos Lugares - **57** San Martín 1866, San Martín - **94** Boulogne Sur Mer esq. Av. de la Cooperación, Tapiales - **111** Av. Balbín 2030/40 • **Partido de la Costa: 49** Libertador San Martín 251, Mar de Ajó • **Provincia de Entre Ríos: 109** Cnel. Juan M. Pirán 801, Paraná • **Provincia de Santa Fe: 95** Mendoza 3901, Rosario - **96** Córdoba y Circunvalación, Rosario - **97** Urquiza 1644, Rosario - **99** Tres de Febrero 1602, Rosario - **118** Rivadavia 3396, Santa Fe.
































BISEL
Unicamente Rosario y Paraná

Sandra Cartasso



Cecilia Felgueras declaró largamente y, según dijo el juez, “se comportó de mil maravillas”.
También le entregó documentación referida a las compras realizadas con supuestas irregularidades.

Declaración indagatoria maratónica de Felgueras

Por Laura Vales

Es en una causa originada cuando era funcionaria de la Ciudad durante la gestión del actual Presidente.

La vicejefa de Gobierno porteño, Cecilia Felgueras, fue indagada durante más de dos horas en el Palacio de Tribunales, sobre supuestas irregularidades en la compra de comida para las colonias de vacaciones de la Municipalidad. La Justicia investiga si al hacer esas compras –para la temporada de verano 98-99, cuando Felgueras era secretaria de Promoción Social–, se cometió un delito al omitir llamar a una licitación pública. También si la Ciudad pagó más de lo razonable o favoreció a empresarios amigos en detrimento de otros que no lo eran tanto. El denunciante del caso, José Luis Orrico, está precisamente en la vereda de los que se sintieron dejados de lado. Antiguo proveedor de la gestión de Carlos Grosso, Orrico apuntó con su denuncia hacia la plana mayor del entonces gobierno porteño, incluido Fernando de la Rúa y sus funcionarios Héctor Lombardo y Eduardo Delle Ville. Todos tienen fueros menos Felgueras, quien ayer dio sus explicaciones al juez Eduardo Moumdjian y le entregó documentación sobre cómo se hizo el procedimiento. “Se portó de mil amores”, dijo sin sonrojarse el magistrado después de escucharla.

La investigación judicial se inició en enero del ‘99 y pertenece en realidad a otro juzgado, el de Héctor Yrimia, a quien Moumdjian reemplaza de manera temporaria. El planteo que impulsa el denunciante Orrico es el siguiente: en su calidad de empresario gastronómico, trabajó para la Municipalidad durante cerca de 20 años y ganó numerosas licitaciones. “Pero a partir del ‘96 empezó a quedar afuera y a notar que existía un sistema en el que siempre ganaban los mismos, aun sin cumplir con los pliegos de bases y condiciones”, sintetizó su abogada Alejandra Baratta.

Orrico elevó entonces una presentación contra distintas áreas de la Municipalidad, por los delitos de defraudación contra la administración pública, malversación de caudales y fraude al comercio. En relación con Felgueras, se investiga la firma de 17 contratos para la provisión de comida a las colonias de vacaciones.

Según los denunciantes, tal mecanismo se utilizó para evitar el llamado a licitación pública y la consecuente competencia en igualdad de condiciones. La abogada de Orrico puntualizó, por ejemplo, que su cliente no fue invitado a participar de la compulsa, pese a lo cual igual decidió presentarse. “Pero aun así lo sacaron del medio con el argumento de que estaba inhabilitado; después, Orrico comprobó que tenía la misma habilitación que los demás y que había ofrecido precios más bajos”.

Felgueras ya se había presentado espontáneamente en la causa, pero ayer fue indagada por primera vez. “Por este tema ya fui sobreseída dos veces, por un juez y un fiscal”, dijo la funcionaria a **Página/12**. “Hoy me convocaron a ampliar la información y concurrí porque es mi deber”.

La vicejefa de Gobierno llegó al despacho del juez con varias carpetas en las que se detalla paso a paso cómo fue el procedimiento para las contrataciones en cuestión. La intención, resumieron ayer sus asesores, fue demostrar básicamente que:

◆ Todo se hizo de acuerdo con la Ley de Contabilidad del Estado.

◆ Hubo un intento de licitar estos servicios de comida, por lo que se llegó a abrir un expediente, pero por falta de tiempo se debió apelar finalmente al concurso de precios. “El papel de Felgueras en todo el proceso fue refrendar con su firma 8 de las 17 contrataciones que había realizado el director de Deportes porque superaban los 100 mil pesos, por lo que necesitaron de su aval”.

◆ Un dictamen de la Procuración General porteña avaló lo actuado.

Desde la Municipalidad hacían hincapié en que detrás de esta demanda el denunciante mantendría un litigio civil “por 38 millones de dólares contra la Ciudad”. La abogada de Orrico admitió su existencia. Pero no confirmó el monto en juego y calificó al tema como “independiente” del caso.

ALDO DADONE ESTA

El gran amor

Por Adriana Meyer

Comenzó el interrogatorio patrocinado por su hija. Cuando Bagnasco le informó los cargos y la detención entró en escena Cúneo Libarona. Pero el célebre abogado no pudo evitar que fuera a dar a la cárcel de Marcos Paz. La calificación complica a los otros implicados. Cavallo no quiso opinar.

Las manos de Domingo Cavallo terminaron de incinerarse. Su protegido, el ex presidente del Banco Nación Aldo Dadone, está detenido en la cárcel de Marcos Paz acusado de haber liderado la asociación ilícita que protagonizó el escándalo informático IBM-Banco Nación. Ayer fue indagado por el juez federal Adolfo Bagnasco y aseguró que el dinero que apareció en una cuenta suiza a nombre su mujer –en un tramo de la ruta de la coima que habría pagado la Big Blue para obtener el millonario contrato con el Nación– era de su hermano. El ex ministro de Economía había dicho que ponía “las manos en el fuego por Dadone”, aunque los hechos que se sucedieron lo hicieron desdecirse. Consultado por este diario, se negó a opinar de la novedad.

Con algunas canas más y varios kilos menos que hace seis años cuando estalló el caso, traje gris claro y camisa blanca, Aldo Dadone se presentó ayer a las 10 en el juzgado de Bagnasco, puntual para el inicio de la audiencia. Junto a su abogada, su hija Mariana, pidió ver toda la prueba que hay en los 88 cuerpos del caso. Lo habría hecho con cierto tono soberbio, según relataron fuente judiciales. En ese momento le comunicaron que la calificación del delito que se le imputa había cambiado y que no sólo sería indagado por cohecho sino como jefe de una asociación ilícita. Esta modificación significó su inmediata detención y tuvo que trasladarse hasta la alcaidía ubicada en el subsuelo de los tribunales federales.

Fue entonces cuando apareció en escena el abogado de ricos y famosos, Mariano Cúneo Libarona, para hacerse cargo de una situación que se había complicado demasiado para la joven Mariana. A las 16 empezó la indagatoria. Dadone se hizo traer en un carrito gran cantidad de carpetas y empezó a describir detalles sobre su formación. Mostró diplomas de cursos en Chicago, pero su propio defensor lo frenó y le explicó que todo eso era para decir recién en el juicio oral. Mientras tanto, uno de sus hijos esperaba ansioso en el pasillo del cuarto piso, fumando y atendiendo en forma incesante el teléfono celular. La declaración se extendió hasta las 21 y podría continuar hoy.

En mayo de 1998 el juez de Ginebra Michel Graber le confirmó a Bagnasco la existencia de dos cuentas en la Unión de Bancos Suizos (UBS) a nombre de las esposas de los hermanos Aldo y Mario Dadone, presidente e integrante del directorio del Banco Nación respectivamente. Pero recién a fines del año pasado llegó la información oficial desde Suiza y el juez dispuso las nuevas indagatorias de ambos –y sus consortes– por el delito de cohecho. Ya habían sido procesados, pero Mario se benefició con una falta de mérito que le dictó la Cámara Federal, mientras que Aldo quedó procesado sólo por defraudación. Para los investigadores, la ratificación proveniente de Suiza de que por esas cuentas había pasado parte de la coima cobrada por los directivos del Nación –a cambio de direccionar la licitación del millonario Proyecto Centenario a favor de IBM– fue también la confirmación de que hubo cohecho.

El miércoles Mario Dadone ase-

PERFIL DE UN

El Mingo

Aldo Dadone y Domingo Cavallo fueron amigos, muy amigos durante 26 años. Podría decirse que sus vidas recorrieron un mismo camino que atravesó todos los ámbitos de la vida, personal, familiar y hasta laboral. Fueron la imagen de la simbiosis perfecta. Pero la perfección no existe.

Córdoba vio a Dadone triunfar en sus estudios. Sus altos promedios le permitieron acceder a una beca en la Universidad de Chicago. La experiencia lo deslumbró y después de hablar con Sonia Abrazian, la esposa del ex ministro, convenció a Cavallo de hacer su doctorado en Harvard. No era mala idea, porque tiempo después, cuando integraron la Fundación Mediterránea, habían generado relaciones en las dos grandes escuelas del pensamiento económico. Aun así, durante mucho tiempo la amistad los llevó a probar suerte en diferentes emprendimientos inmobiliarios y hasta fundaron el Banco Edificador. Durante la última dictadura juntos trabajaron y militaron en el Integralismo, un movimiento muy cercano al catolicismo cordobés que formó profesionales para el gobierno militar.

Siempre estuvieron juntos. Incluso durante la experiencia de Cavallo en el Banco Central en 1982. Hecho que le sirvió a Dadone para poder escribir las réplicas a las críticas que recibía su amigo “Mingo”

PRESO, ACUSADO DE HABER LIDERADO UNA ASOCIACION ILICITA

entre IBM y la Banda Nación

Gustavo Mujica



Aldo Dadone llevó un carrito lleno de carpetas a Comodoro Py para fundar su declaración.
También intentó descargar la responsabilidad en las espaldas de su hermano, que declaró el miércoles.

Los que están en capilla

El juez Bagnasco recordaba ayer que desde el principio del caso insistió en que se habrían cometido dos delitos: defraudación y cohecho (coima). La Cámara Federal consideró que sólo se trataba del primero pero tras el levantamiento del secreto bancario en Suiza y Luxemburgo empezaron a aparecer los depósitos de los imputados en la ruta de la coima. Cavallo se adjudica el mérito de haber encontrado la punta de ese ovillo gracias a sus contactos internacionales. Además, los ex directores del Nación, Alfredo Aldaco y Genaro Contartese, confesaron haber recibido una "gratificación" de IBM. Con la confirmación de los datos sobre los depósitos de los hermanos Dadone, Bagnasco aspira a procesar a Aldo como jefe de la asociación ilícita, y a su hermano Mario, Contartese, Aldaco, y el ex vicepresidente del banco, Hugo Gaggero, como los miembros de la banda.

guró ante el juez que fue el fallecido director del Nación Ricardo Imposti quien depositó 1 millón 159 mil pesos en su cuenta porque se la había prestado para saldar una deuda de 280 mil pesos que tenía con él. Ayer, Aldo Dadone declaró que el depósito sospechado en la cuenta a nombre de Antonia Albarracín de Dadone en el UBS –realizado en dos transferencias que totalizaron 1 millón 200 mil dólares– lo hizo su hermano. Los fiscales Carlos Cearras y Pablo Recchini le preguntaron por qué no usó una de las tres cuentas suizas que tenía Mario. El imputado respondió que "la suya era más segura" para hacer determinadas operaciones y aseguró que el resto de dinero que había en esa cuenta era suyo. Le preguntaron para qué la abrió su esposa en junio de 1993. En este punto su exposición se volvió confusa. "Ella no es mi esposa pero es como si lo fuera", indicó. "Pero, ¿están casados o no?", insistieron los funcionarios judiciales. Dadone respondió que no. Sin embargo, la información de Suiza mencionó a "Albarracín de Dadone". El ex presidente del Nación explicó que le abrió la cuenta a su mujer como previsión "por si me pasaba algo" (ver aparte), y que cuando ella le consultó para qué la quería, la contestación que le dio fue "vos mejor que no sepas nada". Su hermano sí sabía de la existencia de la cuenta pero Dadone declaró que no le explicó nada a la mujer porque "para mis cosas personales soy muy reservado". Ayer Albarracín de Dadone se negó a declarar.

Dadone intentó defenderse argumentando que la información que la UBS le mandó al juez suizo no es correcta. Le replicaron que la traducción que integra el expediente fue realizada por peritos del Banco Central y si acaso insinuaba que ellos también mentían o estaban errados. Dadone lo miró a Cúneo Libarona y contestó que sí. El letrado levantó la vista al techo y puso su mirada en otro lado. La otra línea de razonamiento fue negar la existencia misma del caso y atribuirlo a una invención. De hecho, Dadone había calificado al denunciante Santiago Pinetta como "loco, mentiroso y falso periodista", lo que le valió una querella por calumnias que todavía se dirime en la Justicia criminal y correccional.

En 1997 Dadone estuvo prófugo durante dos meses hasta que la Cámara Federal revocó la orden de captura que Bagnasco había dictado en su contra. Durante toda la tarde de ayer, el eternamente bronceado Cúneo Libarona lustró con sus caminatas desesperadas los mármoles de Comodoro Py. Seguramente hubiera esperado que el juez enviara a un encierro más cómodo a su flamante cliente, que tiene 62 años. Aunque la nueva cárcel de Marcos Paz ya cuenta con un sector VIP.

Claves

- ◆ El ex presidente del Banco Nación Aldo Dadone quedó preso porque la Justicia lo acusó de liderar una banda delictiva en el caso IBM-Nación.
- ◆ Aunque el denunciante y el juez trabajaban la hipótesis de la asociación ilícita, recién ahora aparecieron las pruebas para cerrar el círculo.
- ◆ Dadone concurrió al juzgado ayer para ser indagado por un delito excarcelable, y terminó preso porque le cambiaron la calificación antes de interrogarlo.
- ◆ El ex funcionario cavallista deslindó responsabilidades en su hermano Aldo. Dijo que su esposa no es su esposa, aseguró que la información proveniente de Suiza es falsa y que el caso es un invento.
- ◆ Si la Cámara Federal confirma este nuevo giro que le imprimió el juzgado, el caso se encaminará al juicio oral y público.
- ◆ En 1994 la filial argentina de IBM ganó la licitación para la puesta en marcha del Proyecto Centenario, destinado a informatizar las 525 sucursales del Banco Nación por un total de 249 millones de pesos. La coima fue de 37 millones pero sólo se llegaron a pagar 21.

VIEJO AMIGO DE DOMINGO CAVALLO

se quemó las manos

por haber participado en el gobierno militar.

El acercamiento de Cavallo a Carlos Menem fue altamente provechoso para Dadone, quien poco después de que su amigo fuera nombrado ministro de Relaciones Exteriores, el hoy reo fue designado embajador extraordinario y plenipotenciario. La amistad estaba más fuerte que nunca y pareció que nada podría hacerle mella cuando Cavallo, ya en la cartera de Economía, lo ungió presidente del Banco de la Nación Argentina.

Ninguno de esos cargos evitó que Dadone, de reconocido fervor católico, viajara a Salta cada 15 de septiembre para renovar su fidelidad al Cristo de los Milagros, donde suele repetir, mientras saluda a la imagen con un pañuelo blanco: "Nosotros somos tuyos y tú eres nuestro".

Poco después de que estallara el escándalo de las coimas en el affaire IBM-Nación, con Dadone y Juan Carlos Cattáneo encabezando la lista de sospechosos, Cavallo creyó en su amigo y dijo: "Pongo las manos en el fuego por él". Pero después, con el desarrollo de la causa, la cuenta en Suiza a nombre de Antonia Albarracín, la segunda esposa de su amigo, y la fuga de éste a Miami, Cavallo no tuvo más remedio y sentenció el fin de la amistad: "Dadone me defraudó".

Los que conocen al economista encarcelado lo definen como un hombre "paternal, solidario y temeroso de las mafias". Debe ser cierto, porque cuando apareció ahorcado en la Ciudad Universitaria el empresario Marcelo Cattáneo, se asustó tanto que vivió varios meses escondido en una casita en Córdoba.

DEFICIT

El equipo económico sufrió un duro contratiempo en su pretensión de mantener a raya el déficit fiscal. En enero, las cuentas del Tesoro arrojaron un déficit de 941,9 millones de pesos, lo cual representa un incremento del 75,2 por ciento con respecto a igual mes del año pasado. Con ese resultado, el Gobierno consumió el 44,8 por ciento del déficit pautado para el primer trimestre en el acuerdo con el Fondo Monetario Internacional, que establece una meta de 2100 millones. Economía explicó que el saldo negativo se dio por un incremento de gastos por 520 millones, compensado por una mejora de ingresos de 113,8 millones. El pago de intereses de la deuda es lo que más hizo subir el gasto, ya que se destinaron a ese fin 275,2 millones más que en enero del 2000. "Esto se debe a que se concentraron más vencimientos en enero", fue la obvia explicación.

Rebaja en la electricidad

Edenor anunció una rebaja del uno por ciento en las tarifas residenciales a partir del 1º de febrero. Se trata de uno de los reajustes trimestrales que sumado a los que se registraron desde comienzos de la concesión, en 1992, permitió abaratar el servicio domiciliario en más del 18 por ciento. En esta ocasión, la rebaja promedio del servicio es del 0,5 por ciento y con ella la empresa se pone a tono con la decisión comunicada por Edesur la semana pasada, cuyas tarifas domiciliarias retrocedieron un 2,1 por ciento.

Con deuda más cara y más larga, Economía sacó la soga del cuello

Los bonos emitidos para el canje de deuda pagan, en promedio, un punto más de interés que los reemplazados. Pero el resultado financiero por prórroga de vencimientos es de 18,5 millones de pesos.

Por Claudio Zlotnik

Finalmente, Economía logró estirar los plazos de la deuda por un total de 4202 millones de dólares, monto que triplica el piso que se habían fijado en el Palacio de Hacienda. La operación consistió en rescatar títulos que vencían entre este año y el 2007 por dos nuevos bonos, con vencimientos en el 2006 y en el 2012. Lo que, en los hechos, significa que el Gobierno actual ya comprometió a las administraciones que le sigan. El alivio en el peso de la deuda en el corto plazo tiene sus costos. Mientras que los bonos rescatados mostraban un rendimiento anual promedio del 11,03 por ciento, los nuevos van a costarle más caro al Estado: 12,06 por ciento.

El único objetivo del trueque fue diluir compromisos de deuda en el corto plazo porque, según Economía, la acumulación de vencimientos generaba dudas sobre la solvencia de la Argentina entre los inversores. Por tal motivo, el 85 por ciento del canje –3605,7 millones de dólares– tuvo como protagonistas a los títulos con vencimientos en los próximos tres años. Y, para lograr ese cometido, José Luis Machinea tuvo que ofrecerles un "premio" a los inversores, que resultó de entre 0,2 y 1,5 por ciento por sobre el precio mínimo que había fijado.

DyN



Julio Dreizzen, subsecretario de Financiamiento, y Daniel Marx, secretario del área.
El 85 por ciento del canje se hizo sobre títulos con vencimientos en los próximos tres años.

Pero además de esa compensación, también es cierto que, en la mayoría de los casos, los títulos viejos le costaban menos al Estado que los nuevos. Por ejemplo: el Bonte 2002 había sido emitido a una tasa fija del 8,75 por ciento anual. Ahora, en cambio, el Estado deberá hacerse cargo de un Bonte 2006 (que devenga una tasa del 11,75 por ciento) y de un Global 2012 (con un rendimiento anual del 12,38 por ciento). En el Brady FRB la diferencia es aún más sustancial, ya que al Estado le costaba un 6 por ciento anual. Y más dramático aún con los Bocones, que tienen un costo del 3 por ciento. Aunque en estos casos, el Gobierno viene pagando mensualmente amortizaciones que provocan erogaciones que ahora, con el canje, se postergan. Justamente, en vista de este ahorro en lo inmediato, Economía contabilizó que el canje le dejará un resultado financiero positivo de 18,5 millones de pesos.

¿Cuál es el argumento de Economía ante este encarecimiento de la deuda? Por un lado, la necesidad de alargar los plazos para evitar el cuello de botella en los vencimientos. Por el otro, los funcionarios aseguran que si en vez de hacer el canje se aguardara la finalización de los bonos, habría que refinanciarlos a tasas de interés similares a las conseguidas en la operación. Sin embargo, esta justificación se choca con las propias perspectivas que trazan en el Palacio de Hacienda: que las tasas de interés tendrán una clara tendencia declinante en los próximos meses. En todo caso, ¿por qué, entonces, el canje no se realizó dentro de un tiempo, para que el compromiso de deuda que hereden los siguientes gobiernos resulte menos oneroso?

Por el contrario, la estrategia de Economía se resume en que, después de la baja de la tasa en los Estados Unidos, éste era un buen momento para dar una señal de que cuenta con la confianza de los financistas y continuar con el diagrama previsto en el blindaje financiero. "La operación tuvo muy buena receptividad y esto permite una mejora en la percepción del riesgo país", sostuvo Daniel Marx, secretario de Finanzas. Por otra parte, el funcionario aseveró que, gracias a las menores urgencias financieras del Estado, habrá más fondos disponibles para el sector privado.

¿Cuál fue la ganancia de los inversores? Simple: recibir un premio por los títulos que tenían y canjearlos por títulos con rendimientos más tentadores, y nominados en dólares.

En total, Economía recibió ofertas por 8277,1 millones de dólares, pero de ese total aceptó prácticamente la mitad: 4202 millones. Reemplazó los títulos correspondientes con la emisión de 2608 millones del Bonte 2006 y el resto, 1593,9 millones, con la emisión del Global 2012. Mientras que el primero tendrá un rendimiento anual del 11,75 por ciento, el título que vence dentro de 11 años rendirá el 12,38 por ciento. "Estas tasas pueden considerarse elevadas si tomamos en cuenta que estamos en un contexto de caída en el costo del dinero a nivel mundial", consideró Rafael Ber, director de la consultora Argentine Research. Las propuestas que hizo cada banco participante de la operación recién se divulgará esta tarde.

El bono con mayor volumen de rescate fue el Brady FRB, con 883,5 millones (uno de cada cinco del mercado). Le siguieron los Bonte 2003 a tasa fija, con 592,9 millones (26 por ciento del total), el Bonte 2004 (582 millones, 24 por ciento del total) y el Bonte 2002 (442,1 millones, el 16 por ciento del total). En cuanto a los Bocones (previsionales y proveedores), se levantó un total de 1261,6 millones (24 por ciento).

SUPERAVIT COMERCIAL EN EL 2000

Balanza con combustible

El salto explosivo del precio de los combustibles exportados, el buen desempeño en las ventas de manufacturas industriales y, especialmente, la caída de las importaciones por la recesión fueron los factores clave del intercambio comercial en el 2000. El año cerró con un superávit de 1103 millones de dólares, contra el déficit de 2175 millones del '99. En el Ministerio de Economía subrayaron el buen resultado, aunque admitieron que la recesión jugó un papel importante, dado que hubo excedentes para girar al exterior y, al mismo tiempo, las importaciones fueron menores por el estancamiento del mercado interno.

Las exportaciones sumaron 26.251 millones de dólares, con un incremento del 13 por ciento respecto al año anterior. Las importaciones, en tanto, fueron por 25.148 millones, lo que implicó una baja del 1 por ciento. Los datos de diciembre, a su vez, exhibieron un superávit de 268 millones. Pero lo más importante fue que las exportaciones alcanzaron a 2326 millones (suba del 13 por ciento) y se convirtieron en un record histórico para ese mes. Las importaciones fueron más bajas, ya que totalizaron 2058 millones, un 11 por ciento inferiores a las de diciembre del '99.

En el total del año, las exportaciones que más crecieron fueron las de combustibles, con un 60 por ciento. La suba se explica por un aumento de precios del 74 por ciento y una baja de cantidades del 8 por ciento. En total, ascendieron a 4803 millones. Las manufacturas de origen industrial sumaron 8136 millones, un 17 por ciento más que en 1999. En tanto, las ventas de productos primarios llegaron a 5410 millones, con un incremento del 4 por ciento. Finalmente, las exportaciones de manufacturas de origen agropecuario fueron por 7902 millones, 3 por ciento menos que el año anterior.

En cuanto a las regiones, la Argentina tuvo superávit con el Mercosur (1197 millones), Chile (2042), otros países de la Aladi (751), Medio Oriente (699), Sudáfrica (161) y Resto del Mundo (293). Por el contrario, tuvo balanza negativa con el Nafta (1891 millones), Unión Europea (1160) y China, Japón e India (988).

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas).Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal, Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

TORRES AVALOS PERMANECE EN ARGENTINA POR TIEMPO INDETERMINADO

No amo esta isla, no amo el Caribe

Rodríguez Giavarini le ordenó al embajador no regresar a Cuba. El canciller vuelve hoy, se reúne con De la Rúa y decide qué rumbo seguir.

El Gobierno anunció ayer una nueva señal de protesta en el conflicto diplomático que viene manteniendo con Cuba: tal como anticipó *Página/12*, Fernando de la Rúa retendrá por "tiempo no determinado" al embajador argentino en La Habana, Oscar Torres Avalos, quien ya había sido convocado en consulta luego de que Fidel Castro acusara al Gobierno de "lamer la bota yanqui". La Cancillería justificó la medida en las expresiones del embajador cubano en Buenos Aires, Alejandro González Galiano, "cuyos conceptos ratifican los agravios" de Castro. Si con esta protesta el Gobierno da por superado el incidente o no, lo resolverá hoy el ministro Adalberto Rodríguez Giavarini cuando vuelva de su gira norteamericana y se reúna con el Presidente.

La resolución fue comunicada por el vicecanciller Horacio Chighizola al encargado de negocios de la representación diplomática argentina en La Habana quien, a su vez, debía transmitirle la novedad

Perplejo: ***Alconada Sempé admitió que le "cuesta comprender cómo una diplomacia profesional como la cubana ha entrado en una espiral de descalificaciones".***

al gobierno castrista. En Cancillería suponían que ahora Cuba contestaría con alguna medida por el estilo como, por ejemplo, citar a informar a su embajador, quien, en la conferencia de prensa que brindó el miércoles, se despachó a gusto contra Rodríguez Giavarini. "Está fraguando una nueva traición", sostuvo, en referencia a una supuesta repetición del voto argentino contra Cuba en las Naciones Unidas.

En la última escala de su visita a Estados Unidos, Rodríguez Giavarini le dejó al secretario general de la ONU, Kofi Annan, la ratificación del Tratado de Roma que establece la creación de la Corte Penal Internacional, como "muestra del compromiso de la Argentina con los derechos humanos". Más allá de la nueva medida de protesta adoptada contra Cuba –la cuarta desde el fin de semana–, el canciller extremó la prudencia en sus declaraciones. "El Gobierno está analizando la situación con toda racionalidad, con toda prudencia, como corresponde, ya que ése es el estilo de la Cancillería", indicó. A Rodríguez Giavarini le interesaba demostrar mesura luego de haber recibido una gama de calificativos variados de parte de las autoridades y hasta de la prensa cubana.

En la Alianza apostaban por un enfriamiento del conflicto que, a esta altura, se podría decir que ya escaló a niveles imprevistos. El ex vicecanciller radical Raúl Alconada Sempé admitió que todavía le "cuesta comprender cómo una diplomacia profesional como la cubana ha entrado en una espiral de adjetivos y descalificaciones que no son propios de ellos". Alconada Sempé, como varios dirigentes de la Alianza, rechazó los términos en los que se refirió Castro al Gobierno, pero eso no alcanzó para modificar su postura proclive al cambio de voto argentino en la ONU. Es que dentro de la coalición, son mayoría quienes impulsan la abstención.

Así se pronunciaron el miércoles Raúl Alfonsín y Carlos "Chacho" Alvarez. Incluso, el ex vicepresidente puso el acento en la necesidad de que la Alianza "rompa la idea de obsecuencia, de seguimiento automático" hacia Estados Unidos. Ayer, un poco sorpresivamente dado el tema, se sumó a este grupo el gobernador de Entre Ríos, Sergio Montiel. "Hubiese deseado en su momento que la Argentina hubiera mantenido el voto que anteriormente se daba en relación a la situación de Cuba, que era la abstención", opinó Montiel, luego de entrevistarse con De la Rúa por un motivo totalmente ajeno al conflicto.

Si lo que Castro pretendía era abrir un debate interno acerca de la posición argentina en la Comisión de Derechos Humanos en la ONU, lo logró. El tema ya pasó a formar parte de la agenda de gobierno y, de acuerdo con lo adelantado por el secretario general de la Presidencia, Horacio Jaunarena, será debatido en la reunión que mantendrá la semana próxima el flamante grupo de trabajo de la Alianza.

El Presidente, en tanto, no rompió el silencio que mantuvo sobre el tema desde que se desató el conflicto. El vocero presidencial, Ricardo Ostuni, confirmó que hoy De la Rúa recibirá el cuadro de situación de parte de Rodríguez Giavarini, una vez que el canciller –llega al mediodía– converse con Torres Avalos y Chighizola. "Será un día agitado de reuniones y, después, hará un resumen para que sepamos cómo continúa o culmina este episodio", informó.

DyN



Adalberto Rodríguez Giavarini se reunió ayer con el secretario general de la ONU, Kofi Anan.
Trató de ser cauto en sus declaraciones, estando en el exterior. Hoy tomará medidas.

OPINION

Por Eduardo Jozami *

Los puentes de Porto Alegre

El movimiento iniciado en Seattle hace menos de dos años mostró en Porto Alegre un avance notable. Aquellas manifestaciones que sacudían las calles cada vez que se reunían los dueños de la economía mundial mostraban cuán diversos eran los intereses afectados por la hegemonía neoliberal. Parecía imposible, sin embargo, que pudieran coincidir en una propuesta común. Los sindicalistas del Primer Mundo recelaban de los ecologistas, a quienes atribuían escasa preocupación por el empleo, mientras que los agricultores europeos cuestionaban la globalización reclamando una protección que mal se aviene con el reclamo de abrir los mercados para los países de la periferia: demasiado heterogéneo parecía el arco de las protestas y los discursos (verdes, feministas, anarquistas, marxistas más o menos tradicionales) que las expresaban.

En Porto Alegre, esos sectores pudieron dialogar y echar puentes entre ellos. El discurso de José Bové, el mediático dirigente de los campesinos franceses, gana audiencia entre los ecologistas y los movimientos agrarios del tercer mundo en la medida en que hace blanco de sus ataques a las trasnacionales de la biotecnología; por otra parte, las propuestas para limitar la omnipotencia del capital financiero (como la tasa Tobin sobre las operaciones especulativas con divisas) concitan la adhesión tanto de sindicalistas como de muchos empresarios y de la totalidad del espectro político presente en el Foro. Hasta el tradicional rechazo de las ONG y muchos movimientos sociales hacia los partidos debía expresarse de otro modo en una ciudad gobernada hace 12 años por un partido con fuerte inserción social que ha hecho eje de su política en la ampliación de la participación popular.

Junto con experiencias valiosas y propuestas creativas se reiteraron también viejos discursos y planteos sectarios. No podía ser de otro modo, puesto que el acierto de Porto Alegre residió en la amplitud de su convocatoria. "Esto es como una Feria, se muestra todo y tú eliges lo que te gusta", decía al recibirnos Marco Aurelio García, el actual secretario de Cultura de San Pablo, refiriéndose a las decenas de talleres que se sucedían simultáneamente y al incesante desfile de gentes de todo el mundo. También debería lamentarse que la teleconferencia con Davos –valiosa como reconocimiento de la repercusión del Foro– se haya centrado excesivamente en la confrontación, desperdiciando la posibilidad de exponer ante millones de teleespectadores una perspectiva diferente de análisis de la economía mundial. Pero, sobre aciertos y errores, Porto Alegre muestra el peso de las fuerzas que hoy cuestionan el orden neoliberal.

En ese contexto sesionó el Foro de Autoridades locales por la inclusión social, donde me tocó representar al Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Se conocieron allí experiencias tan ricas como la de muchas comunas brasileñas gobernadas por el PT donde se generaliza el presupuesto participativo y la de Lisboa, que enfrenta decididamente la emergencia habitacional y destina la tercera parte de su presupuesto a esta tarea. Es en la ciudad –se afirmó– donde se manifiestan con más fuerza la pobreza y la exclusión y por eso es decisivo el rol de los gobiernos locales. Sin embargo, aclaró muy bien la nueva intendente de San Pablo, haríamos mal si limitáramos la acción de los gobiernos progresistas de las ciudades a compensar los desastres causados por las políticas de ajuste; el objetivo común, agregó Marta Suplicy, debe ser un cambio más profundo de las políticas en la región. Las marcadas afinidades y las acciones comunes entre los gobiernos de Montevideo, Buenos Aires, Rosario, San Pablo, Porto Alegre y otras ciudades del Brasil se inscriben en ese espíritu que predominó en el Foro Mundial, la búsqueda de alternativas al pensamiento único neoliberal.

* *Subsecretario de Vivienda del Gobierno de la Ciudad (Frepaso).*

Daniel Jayo



Mariàna Pérez, la hermana de Rodolfo, que recibió la denuncia y fue a verlo a su trabajo.
"El tiene otro nombre y preferiría que yo lo llame por ese nombre. Pero a mí no me sale, él lo sabe."

"Fui a verlo, a mirarlo, todavía ni pensaba en hablar con él"

Por V.G.

Mariana Pérez tiene 23 años, estudia Ciencia Política, trabaja activamente con Abuelas de Plaza de Mayo y hasta hace unos meses tenía un hermano desaparecido. En abril del año pasado recibió personalmente una denuncia telefónica que hablaba sobre un chico que podía ser el niño que su mamá parió en la ESMA y, rompiendo el proceder tradicional de Abuelas, decidió ir a buscarlo personalmente. "Actué sin pensar porque sentía que era él", afirma. Hoy revive con tranquilidad los pasos con los que fue creando una relación con ese joven desconocido con quien en seguida tuvo "un enganche a nivel personas" y revela que lloró por cada historia de su hermano, cada momento que los militares impidieron que ella compartiera.

–¿Cuándo supo que su hermano estaba cerca?

–En abril llegaron las primeras denuncias sobre él a Abuelas. En todos estos años no habíamos recibido nada. Hubo una primera denuncia con muchos datos y a los pocos días llegó la segunda, que atendí yo. Era alguien que evidentemente estaba muy vinculado con la familia porque tenía datos muy precisos sobre el pasado y sobre la situación actual. La denuncia decía que él sospechaba que era adoptado y que tenía muchas dudas, pero que se lo negaban. Hablaba de un chico nacido en noviembre de 1978, varón, hijo de una detenida, estudiante de medicina entre 25 y 27 años y que estaba secuestrada en una dependencia de la Fuerza Aérea.

> **Fotos:** *"Fui a verlo, a mirarlo, sin intención de hablarle aunque llevaba un libro con fotos porque pensaba que se podía dar una charla casual".*

–Cuando atendió el llamado, ¿ya sabía de la primera denuncia?

–La estaba leyendo cuando atendí. Era alguien que había sabido de boca de Gómez que a este bebé se lo habían quitado a una detenida y que después la habían matado. Entre los datos figuraba el lugar de trabajo de mi hermano, que era un lugar de atención al público, una especie de bar y kiosco. Yo me fui a verlo, a mirarlo, sin la menor intención de hablar con él aunque llevaba un libro de Abuelas con las fotos porque yo pensaba que se podía dar una charla casual en la que le podía contar que trabajaba en Abuelas y le dejaba el libro como material informativo. No tenía intenciones de hacerlo, pero tampoco quería que llegara el momento y arrepentirme de no tenerlo.

–¿Cómo supo quién era?

–Pregunté. La descripción física que tenía en la denuncia no coincidía para nada con él. Hablaba de un chico de dos metros y rubio tipo alemán. Y mi hermano no es así, es bien alto, pero tiene cabello castaño. En realidad creo que fui a buscar el alemán de dos metros y poder decir "no es mi hermano". Porque aceptar la posibilidad de que mi hermano hubiera ido a parar a alguien de la Fuerza Aérea que hubiera estado tan implicado en el secuestro de mis viejos me resultó muy duro en ese momento. Iba más a descartalo que a buscarlo, pero eso lo puedo decir ahora. En ese momento yo iba a ver, que era la primera vez que había una posibilidad tan cercana y que yo quería ver.

–Y lo vio.

–Le hablé. En realidad él no podía hablar porque estaba en horario de trabajo así que me senté en una mesita y le escribí una carta contándole mi historia. Cuando llegué no pensé en nada, ni siquiera me pregunté si era parecido a mí o a mis viejos. Le dejé las cosas, conversamos un poquito y me fui con la promesa de que se iba a hacer el análisis.

–¿Cómo fue la charla?

–No quiero contar cosas que van siendo como de nuestra historia. Pero le dije que era hija de desaparecido y que estaba buscando a mi hermano. Le dije muy brutamente que en Abuelas se habían recibido denuncias que hablaban de él y que, si tenía dudas sobre su identidad y quería despejárselas, yo lo iba a esperar en Abuelas. Esa misma tarde vino y se sacó sangre para el banco de Abuelas en Estados Unidos. Un mes después tuvimos los resultados.

–Y mientras ¿siguieron en contacto?

–Sí. Hubo un enganche a nivel personas en seguida, queríamos ser hermanos, nos habíamos caído bien. Suena liviano decirlo así. Yo tenía mucho miedo y me sentía muy responsable porque no era la forma en que procede Abuelas. Además, al estar la posibilidad de que la búsqueda hubiera terminado, yo pensaba que si no era él, no podía volver a arrancar. Fue encontrar el apoyo de mi hermano ahora, hombre. Lo que se perdió no va a volver. Pero pensar en tenerlo y perderlo era demasiado. Ahí por primera vez me di cuenta lo que era tener un hermano desaparecido pero en serio, de lo que significaba como pérdida, como vacío o como ausencia. Cuando él vino a hacerse el análisis, lo miré y lo encontré parecido a mí, pero más a mi papá. Fue algo raro, porque yo de mi papá no tengo recuerdos, lo conozco por fotos. Yo tenía quince meses cuando se lo llevaron. Pero era estar sentada enfrente suyo y percibir algo que tenía que ver con mi papá.

> **Banco:** *"Esa misma tarde vino y se sacó sangre para el banco de Abuelas en Estados Unidos. Un mes después tuvimos los resultados".*

–¿Qué pasó cuando recibieron el resultado del análisis?

–El viernes dos de junio a medianoche me llama mi abuela Rosa, que estaba en Estados Unidos y me dice que acababa de hablar con la doctora y que era él. Ahí hablé con mi otra abuela y cuando corto, me llaman y era él. "¿Tenés una novedad?". Yo no sé qué sentí cuando supe el resultado. Lagrimeé un cacho, pero ese mes yo había pasado por todo, hasta boludeces. Una vuelta él me mostró las cicatrices que tiene de cuando se cayó, y yo lloré por cada marca que no fue conmigo. Siempre me preguntaba si cuando lo tuviera enfrente lo iba a saber y creo que lo supe.

–¿Y él cómo reaccionó?

–No se sorprendió demasiado. Estaba más convencido que yo y eso me daba mucho miedo.

–¿Y qué saben de su relación con los apropiadores?

–Sé que vive con la señora. Pero no sé qué tipo de explicaciones pidió ni qué respuestas recibió. Creo que no me cuenta todo. Espero que ahora no estén mintiendo sobre mentiras. Gómez actuaba en la base de inteligencia de Morón de la Fuerza Aérea. Mínimo era integrante del grupo de tareas. Qué otra participación pudo haber tenido en el secuestro de nuestros viejos no sé, pero a mi mamá él la vio y creemos que sabe el destino de mis viejos.

–¿Tiene miedo de que la causa judicial interfiera en la relación?

–No sé hasta qué punto, porque él sabía que esto iba a pasar. Seguramente éste es un momento extraño.

–En noviembre ¿festejaron el cumpleaños?

–Lo festejamos el 15. El estaba inscripto como nacido el 24, aunque le habían dicho que en realidad había nacido el 16. Nosotros lo festejamos el 15. Se nace un solo día.

–Su mamá le había puesto Rodolfo. ¿Ustedes cómo lo llaman?

–Yo no le digo nada. El tiene otro nombre y preferiría que yo lo llame por ese nombre. Pero a mí no me sale, él lo sabe. Tampoco le digo Rodolfo porque él me pidió que no lo hiciera, en principio. Así que es "boludo", "nene", "mocoso".

GRACIAS

A los

El joven había sido apropiado luego de nacer en la ESMA, por un agente que se desempeñaba en un grupo de tareas de la Fuerza Aérea. Sus padres son desaparecidos de la dictadura. Su hermana hizo el contacto cuando una denuncia anónima llegó a las Abuelas de Plaza de Mayo.

Por Victoria Ginzberg

En noviembre de 1978 Patricia salió del sótano de la Escuela de Mecánica de la Armada (ESMA) escoltada por los marinos con su hijo Rodolfo recién nacido en brazos. Esa era la última imagen que Rosa Roisinblit –vicepresidenta de Abuelas de Plaza de Mayo– y Argentina Pérez Rojo habían podido reconstruir de su nieto. Veintidós años después un llamado anónimo a la sede de Abuelas les entregó pistas ciertas sobre Rodolfo. Ayer, la jueza María Servini de Cubría indagó al apropiador del menor, quien habría quedado detenido.

Rodolfo –que actualmente tiene 22 años y otro nombre– pudo recuperar su identidad por una denuncia realizada en la sede de Abuelas de Plaza de Mayo. A partir de los datos que obtuvo la institución, Mariana Pérez entró en contacto con su hermano (ver aparte). Así se supo que el niño había sido entregado a Francisco Gómez y su esposa María Teodora Jofré. El hombre, personal civil de la Aeronáutica, es el primer apropiador conocido vinculado a esa fuerza. De acuerdo con la investigación de las Abuelas, Gómez estuvo en funciones en una base de inteligencia ubicada en la calle San Martín al 500 de Morón.

José Manuel Pérez Rojo fue secuestrado en un comercio de Martínez el 6 de octubre de 1978 por un grupo de personas que se identificaron como pertenecientes a la división de "defraudación y estafa". Ese mismo día los represores se llevaron de su casa a la mujer de José, Patricia Julia Roisinblit, que estaba embarazada de ocho meses. La hija mayor del matrimonio, Mariana, de 15 meses, fue entregada a su familia paterna.

En 1981 la vicepresidenta de Abuelas de Plaza de Mayo viajó a Ginebra para hablar con ex detenidas de la ESMA que tenían datos sobre quince partos clandestinos, entre ellos el de su hija. De esa manera supo que Patricia había sido secuestrada por la Fuerza Aérea y que tanto ella como José, a quien habían torturado duramente, estuvieron detenidos en una casa situada en la zona Oeste del Gran Buenos Aires. En ese "Pozo" la detenida permanecía atada a la pata de un escritorio.

> **Pecho:** *Había tenido un varón que llamó Rodolfo Fernando. Antes que Magnacco le cortara el cordón, pidió que le pusieran a su hijo sobre el pecho.*

En noviembre de 1978 Patricia fue trasladada a la ESMA especialmente para dar a luz. Allí fue ubicada en un pequeño cuarto casi sin ventilación, bajo el rellano de una escalera.

El parto se produjo al mediodía del 15 de noviembre. El ginecólogo del Hospital Naval, Jorge Luis Magnacco, asistió a la detenida. Fue auxiliado por las sobrevivientes Sara Solarz de Osatinsky y Amalia Larralde. Las compañeras de Patricia revelaron que había tenido un varón al que llamó Rodolfo Fernando. Y que antes de que

A ABUELAS, OTRO JOVEN RECUPERO SU IDENTIDAD

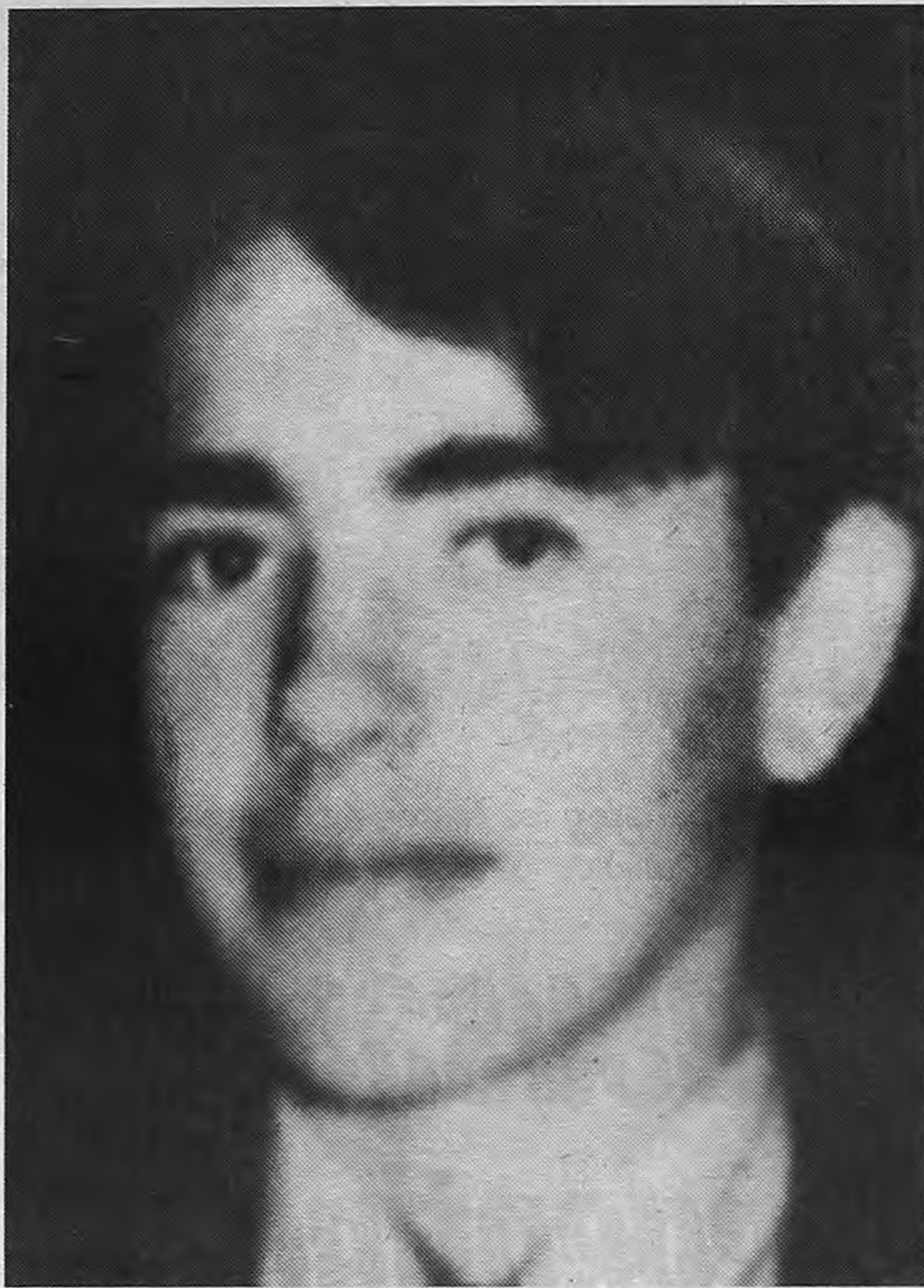
22 años la historia verdadera

Magnacco cortara el cordón umbilical, la mujer pidió que le pusieran a su hijo sobre el pecho.

Cuatro días después del parto, Patricia fue sacada de la ESMA. Magnacco la había apurado para que se moviera y caminara porque supuestamente debía regresar al lugar desde donde la habían traído. Esas fueron las últimas noticias de la mujer y su hijo hasta que en abril del año pasado un llamado anónimo habló de Gómez, de su participación en un grupo de tareas y en los vuelos de la muerte y de su supuesto hijo que en realidad era el de una detenida a quien habían matado.

El niño fue inscripto por el matrimonio Gómez Jofré como propio, nacido el 24 de noviembre de 1978 en su domicilio. El capitán de aeronáutica Pedro Alejandro Canela firmó la falsa acta de nacimiento y el capitán Carlos Leónidas Solís certificó su firma. Ambos fueron citados por la Justicia pero no aportaron más que contradicciones y vaguedades.

Rodolfo fue contactado por su hermana y aceptó realizarse los análisis genéticos que confirmaron su identidad. Argentina Pérez conoció a su nieto en abril del año pasado, cuando fue a Abuelas a sacarse sangre. Con los ojos llenos de lágrima atrás de sus gruesos anteojos recuerda que se emocionó porque era un calco de José Manuel, su hijo. "Hoy lo veo y me sigo emocionando", afirmó. Rosa





José Manuel Pérez Rojo y Patricia Julia Roisinblit, los padres de Rodolfo. Los dos están desaparecidos.
Las Abuelas sabían de su nacimiento en la ESMA a partir de los testimonios de sobrevivientes.

Roisinblit lo vio unos días después, cuando regresó de un viaje a Estados Unidos. "Yo soy tu otra abuela", le dijo. "Ya lo sé, baba", le respondió él. Rosa evocó con alegría la escena pero poco después, con el rostro cambiado, agregó: "Para mí ahora se inicia otra historia. Porque yo no sabía qué había pasado con mi hija después de la ESMA. Y este hombre (el apropiador) me tiene que decir quién le dio el chico y qué pasó con su mamá. Yo tengo necesidad imperiosa de saber, hace 23 años trabajo para eso".

La jueza Servini de Cubría indagó a Gómez ayer y se descuenta que al término de la audiencia el hombre habría quedado detenido. La abogada de Abuelas, Alcira Ríos, aseguró a **Página/12** que este caso "ratifica la existencia del plan para apropiarse de los hijos de desaparecidos porque los padres fueron secuestrados por la Aeronáutica, que fue la fuerza que dispuso del menor".

Claves

- ◆ Es la primera vez que las Abuelas de Plaza de Mayo encuentran un nieto en manos de un personal de la Fuerza Aérea, lo cual, según la jueza, confirma la existencia de un plan sistemático.
- ◆ El apropiador, Francisco Gómez, "se desempeñaba en un grupo de tareas, portaba armas, manejaba documentación falsa y participaba en los vuelos de la muerte". Había visto a la madre del niño cuando estaba detenida.
- ◆ Un médico, capitán de la Fuerza Aérea, Pedro Alejandro Canela, firmó la falsa constatación de nacimiento.
- ◆ El joven, Rodolfo, quien ahora tiene 22 años, es nieto de Rosa Roisinblit, vicepresidente de Abuelas de Plaza de Mayo.
- ◆ La abuela conocía el nacimiento de Rodolfo en la ESMA a raíz de testimonios de sobrevivientes.
- ◆ En 2000 recibieron denuncias anónimas en Abuelas sobre el caso de Rodolfo, una de ellas fue atendida por Mariana, la hermana del joven, quien se desempeña en la Comisión de Investigaciones de esa institución.
- ◆ Mariana ubicó a su hermano Rodolfo en el trabajo y fue la primera en hacer contacto con él.

OPINION

Por Osvaldo Bayer

Los derechos humanos no son nacionales

Desde Bonn

El viernes pasado Pepe Eliaschev se las tomó con mi nota "La Argentina en Nuremberg" del 20-1-01. La lectura de la diatriba de Eliaschev me llamó tanto la atención que me dije: o yo no sé escribir o Eliaschev no sabe leer. Pero la lectura en Internet de otros comentarios sobre mi nota me tranquilizó. Por ejemplo, para ir bien a lo argentino, bien a tierra adentro, el diario *La Arena* de La Pampa, a través de la periodista Hortensia Maggi, comenta largamente mi nota y llega a la misma conclusión. El artículo de ella se titula: "Otra vergüenza para la democracia argentina". La vergüenza es que los criminales argentinos de la desaparición deban ser juzgados en el exterior porque la Justicia argentina está inhibida por las leyes de obediencia debida y punto final.

Eliaschev, en un ataque de nacionalismo puro, se enoja porque dice que los alemanes no deben juzgar a los militares argentinos.

Vayamos por partes:

1) En una muy confusa interpretación, Eliaschev hace como si yo hubiera sostenido que el Tribunal de Nuremberg de 1945-46 hubiera sido integrado por jueces alemanes. Cosa que jamás sostuve porque sería un disparate: cuando comenzaron los juicios de Nuremberg, yo ya tenía 18 años y seguí paso a paso por la prensa todos los detalles. La confusa redacción de Eliaschev lleva al engaño del lector. Dice que Bayer "no advierte que los fiscales y defensores del Tribunal de Nuremberg eran oficiales de los ejércitos aliados". ¿Por qué tengo que decir una cosa que nadie ignora y que no tiene absolutamente nada que ver con el tema? Embrolla, embrolla que algo queda.

2) Yo advierto sólo el símbolo: en Nuremberg, en esa ciudad, fueron juzgados los criminales nazis y ahora –por las circunstancias que explico luego– lo serán en ausencia el general Suárez Mason, el coronel Durán Sáenz y otros autores de crímenes contra ciudadanos alemanes: desaparición, tortura, ejecución, robo de sus pertenencias, etc. Pero en el primer caso fueron juzgados por los crímenes nazis, en el segundo, por cumplimiento de los tratados sobre crímenes de lesa humanidad. Y cuando Eliaschev quiere hacer aparecer como que sólo son los alemanes que han iniciado esos juicios se olvida de hablar que lo mismo ocurre con los tribunales de España, Francia, Italia, etc. Su tesis es que "los alemanes" –siempre generaliza– son los que quieren juzgar a los argentinos, pero no fueron capaces de juzgar ningún crimen de los alemanes nazis. Cosa que es más que un disparate, una muestra de absoluta ignorancia. Ya lo veremos.

3) En mi nota queda claro que soy un partidario absoluto de que se cumplan los tratados internacionales sobre crímenes de lesa humanidad y que los criminales, si no son juzgados en sus países, lo sean en las naciones a las que pertenecen las víctimas. Esto no le gusta a Eliaschev, al parecer roza su aparente patriotismo. Que en sí es preferir libres a los verdugos y no presos para pagar sus crímenes en otro país del mundo donde se los juzgue de acuerdo con todas las reglas reconocidas por los organismos internacionales con respecto de la justicia.

4) Y, si digo que me da vergüenza, es porque quisiera tener una justicia democrática en la Argentina que sea capaz de juzgar a los criminales argentinos.

5) Eliaschev, en su afán de defender al gobierno radical, comete un desaguisado fatal. Dice: "Los alemanes no condenaron a nadie". Se ve que ha desatendido mucho la lectura de la historia. Si bien hubo un período durante los primeros años de la posguerra donde la influencia norteamericana tendió a ganar a los ex nazis en contra de la Unión Soviética, ya en la década del cincuenta comenzaron los juicios de los tribunales absolutamente alemanes contra los criminales de guerra. Bastaría nombrar el juicio que se hizo a los verdugos uniformados de Auschwitz en la ciudad de Francfort, que fue ejemplar. Hay una bibliografía que fue sustancial para todos los juicios posteriores que se hicieron contra todos los integrantes de los grupos represivos de los campos de concentración. Le recomiendo a Eliaschev que lea *Der AuschwitzProzess*, en dos tomos. Que es una documentación alabada por los juristas de todo el mundo y que señaló el camino de cómo seguir con los otros juicios. Todos los acusados fueron condenados. La televisión alemana filmó absolutamente todos los juicios. Y, justamente ahora, en Munich se está juzgando a un integrante de la guardia de Dachau, de 84 años, por crímenes cometidos contra prisioneros. Porque aquí no caducan los crímenes aunque el autor tenga cien años. Muy barato lo de Pepe Eliaschev al tratar de ignorar algo que ha sido fundamental para el futuro democrático alemán. "Los alemanes no condenaron a nadie", dice Eliaschev muy suelto de cuerpo. Me hace acordar una aseveración del diario fascista argentino *El Pampero*, del año '40, que sostuvo en un título: "Todos los ingleses son homosexuales".

6) El gobierno radical de Alfonsín, y sus legisladores, entre ellos Fernando de la Rúa, aprobaron la obediencia debida y el punto final a pesar de que, ya en 1951, el fiscal alemán Fritz Bauer, en un juicio contra los nazis, desarrolló toda una tesis que fue aceptada por los juristas de todo el mundo: que no se pueden perdonar los crímenes de lesa humanidad "por obediencia debida" ni por ningún "punto final". Y más todavía, todos los acusados por Auschwitz en el proceso de Francfort, basaron su defensa en un único punto. Precisamente: "cumplimos órdenes", de manera que los legisladores del radicalismo al aprobar "obediencia debida" usaron los mismos argumentos que los bestiales criminales del Holocausto.

7) Eliaschev muestra abiertamente su corazoncito radical cuando en dos partes de su artículo ensalza a Alfonsín por haber iniciado el juicio contra las juntas militares. En cambio, de las leyes radicales de obediencia debida y punto final, la culpa la tienen los otros: "fueron producto de la debilidad de nuestra sociedad civil y del espíritu corporativo de las FF.AA.", dice. Salvando las grandes distancias –pero el método del discurseo no es muy distinto–, me hace acordar esa manera de razonar a lo que hoy sostienen los viejos nazis: "Claro, Hitler hizo mal en matar a los judíos, pero no nos olvidemos de que construyó las autopistas".

Habría mucho que discutir acerca de la política de derechos humanos de Alfonsín. Todo fue nada más que un hábil política gatopardesca: cambiar todo para no modificar nada. Mucho hablar, mucho juicio, pero como resultado final, quedaron todos libres, ayudados por los decretos menemistas de amnistía de los grandes capos, vergonzoso decreto que los peronistas aceptaron callados la boca.

Y termino con una frase de Juan Gelman que acaba de citar Martín Granovsky: "Que tiemblen los represores". Esa es la mejor justicia. Que se extienda al mundo entero. Los derechos humanos no son nacionales.

El conserje del hotel de Foz de Iguazú donde fue asesinado Raúl Tita reconoció a un detenido como miembro de la banda de asaltantes. Otros tres estarían identificados. Los restos de la víctima eran velados anoche en Córdoba.

Gentileza: El Territorio de Misiones



Los familiares de Tita, en el aeropuerto de Iguazú, acompañaron los restos de la víctima.
El consulado argentino en Foz de Iguazú participará en el proceso contra los acusados.

Detuvieron a uno de los acusados de asesinar al turista argentino

El conserje del Santa Ana Park Hotel, de Foz de Iguazú, levantó la mano y señaló a Regivan Oliveira Da Silva, a quien reconoció como uno de los integrantes de la banda que asesinó al turista argentino Raúl Tita, en la habitación 306, el jueves a la madrugada. Da Silva fue detenido ayer por la policía local, que asegura tener identificados a otros tres miembros del grupo, que habrían actuado con fines de robo. La Embajada de Brasil recomendó a los turistas que vayan a ese país no ir a hoteles recomendados por particulares o desconocidos y solicitar información o ayuda sólo en instituciones oficiales.

"A mi juicio, el título de la nota de ayer (por el jueves) en **Página/12** ha sido poco feliz", señaló Durval de Barros, consejero de comunicación social de la Embajada de Brasil en la Argentina. Se refería a: "El peligro de ser argentino en Brasil". Sin embargo, la explicación que el funcionario dio acerca del crimen en Foz de Iguazú fue la siguiente: "Saltando un muro, entraron al hotel para robar. En el estacionamiento, vieron que había dos autos con placas argentinas. Entraron al hotel y amenazaron al conserje. Pero, como en la caja no había dinero, preguntaron: '¿Y los argentinos?'".

Cuando el conserje les dijo que los argentinos ocupaban las habitaciones 306 y 308, tres de los asaltantes subieron mientras uno se quedaba custodiando al empleado. Eran las 4 y media de la mañana. Golpearon en la 306. Raúl Tita, de 50 años, se levantó para abrir y recibió un tiro en el ojo izquierdo. "Tal vez el señor Tita esbozó un movimiento que interpretaron como resistencia. Los asaltantes eran muy jóvenes, estaban muy nerviosos, perdieron el control de la situación y se les fue la mano", dijo De Barros, citando a fuentes policiales de Foz de Iguazú.

La esposa de Tita, Haydeé Roggio, había sugerido la participación de un entregador, en alusión a la persona que les indicó que pararan en ese hotel. Anoche, en cambio, De Barros aseguró que "no fue así: los asaltantes entraron a robar en el hotel y allí descubrieron los autos con placas argentinas".

Según la policía de Foz de Iguazú, una llamada telefónica anónima habría permitido el arresto de Oliveira Da Silva, de 22 años, quien reconoció su participación en el asalto y habría delatado a tres cómplices: Jonás Manoel Dos Santos Jr., Marcelo Alves de Oliveira y "el *Neguinho*", de quien no hay más datos y quien tendría en su poder el arma que mató a Tita.

Una fuente policial destacó que el detenido fue reconocido por el conserje del hotel "como uno de los tres hombres que lo habían tirado al suelo y lo habían inmovilizado pisándole la nuca".

Tita, con su esposa, dos hijas y junto con una familia amiga, viajaba en auto desde la ciudad de Córdoba hacia el balneario de Itapema. Alertado por el asesinato de Diego Rodríguez, el sábado pasado cerca de Porto Alegre, cumplió con la precaución de no viajar de noche y buscó alojamiento en Foz. Según señaló ayer el consejero De Barros, "los turistas deben estar informados sobre los riesgos de seguir las indicaciones de personas no pertenecientes a instituciones oficiales".

Las autoridades policiales de Foz de Iguazú prometían, para las próximas horas, la detención de los demás sospechosos. César Matas, cónsul argentino en Foz, anticipó que "vamos a participar en el proceso a los acusados, con la función de que se garantice a las víctimas los mismos derechos que corresponden a los ciudadanos brasileños".

UN OBRERO MUNICIPAL MURIO APLASTADO EN CORRIENTES

La aplanadora de la muerte

Un obrero municipal murió aplastado por una aplanadora mientras trabajaba en las obras de repavimentación que se realizaban en la avenida Corrientes al 4100, en el barrio de Almagro. El rastrillo que manipulaba se enganchó con la máquina y fue arrastrado por debajo de sus pesadas ruedas.

Miguel Candia, de 57 años, estaba realizando ayer por la tarde tareas en la cuadra de Corrientes entre Francisco Acuña de Figueroa y Gascón cuando el rastrillo con el que estaba trabajando fue enganchado por la motoniveladora, que iba marcha atrás, y lo empujó debajo de las enormes ruedas, por lo que murió aplastado.

Uno de los compañeros de la víctima, Juan de Dios Rodríguez, contó que Candia estaba a punto de jubilarse y comentó que "estaba rastrillando la membrana asfáltica, pero vino la aplanadora y lo pasó por encima. Esto ocurre –agregó Rodríguez– por la inseguridad con la que están trabajando los compañeros".

El legislador de Encuentro por la Ciudad, Enrique Rodríguez, reclamó al Ejecutivo porteño que en cinco días informe si la obra contaba con autorización y "qué medidas de planificación había para garantizar la seguridad laboral".

Estas obras de repavimentación son realizadas por el Ente de Mantenimiento Integral, dependiente de la Secretaría de Obras Públicas del gobierno de la ciudad, que anunció que abarcarían un tramo de Corrientes, desde Estado de Israel hasta Pringles. Lo curioso es que el obrero murió fuera los límites dispuestos para el arreglo de la avenida.



El obrero trabajaba en la tarea de repavimentación.

EL FISCAL PIDIO

Mirama

Por Horacio Cecchi

Ayer a las 8 de la mañana, después de cuatro días de haber sido vista por última vez, Natalia Melmann, de 15 años, fue hallada muerta, presuntamente violada y luego estrangulada con un cordón, en un sector de vegetación cerrada del Vivero Dunícola Florentino Ameghino, de Miramar. No fueron los casi 100 policías que rastrillaron desde el lunes por la noche, con perros, baqueanos y helicópteros, y ayudados por empleados municipales, familiares y amigos de Natalia, quienes la descubrieron. El cuerpo fue encontrado por un chico de 10 años que ayer, ingenuamente, paseaba sus dos galgos por el lugar. Anoche, el fiscal Pablo Pagella confirmó a *Página/12* que pidió la detención de quien aparecía como el principal sospechoso: Gustavo Fernández, un ex condenado a 9 de años de prisión, que salió en libertad de la unidad penal de Batán, y que fue la última persona que la vio con vida, según él mismo había declarado ante la Justicia. El sospechoso tenía un rasguño en su rostro. El padre de la víctima responsabilizó a la policía por la deficiente búsqueda de su hija. Como en el caso Nair Mostafá –la nena asesinada en 1989 en Tres Arroyos–, la gente arremetió contra la inacción policial: tras una multitudinaria marcha de silencio, un grupo de jóvenes atacó la comisaría de Miramar (ver nota aparte).

El cuerpo de Natalia Melmann apareció en un sector de vegetación muy tupida, a unos 400 metros de la playa y 600 metros hacia el centro del vivero desde su vértice sur. Se encontraba semidesnuda, con su camisa arrollada sobre su cuello, y sus jeans y ropa interior a la altura de los muslos. El cuerpo se encontraba semioculto debajo de hojas secas y ramas, y mostraba los efectos de un avanzado estado de putrefacción. A tal punto que sus familiares sólo pudieron reconocerla por sus ropas.

Los galgos que paseaban con su dueño de 10 años, y más rápidos que los sabuesos, fueron los verdaderos responsables de poner fin a la búsqueda, que se extendió desde el lunes por la noche (ver aparte). "Estaba boca arriba, con la blusa amontonada en el cuello, el jean hasta las

> **Furia:** *Como en el caso Nair Mostafá, la gente arremetió contra la inacción policial: tras una marcha de silencio, un grupo atacó la comisaría de Miramar.*

rodillas y su antebrazo derecho perpendicular al suelo y con la mano crispada", explicó a **Página/12** el periodista Alberto Pensotti, del semanario local *El Planeta*. Pensotti fue el primero en llegar al lugar, después de los dos galgos, del chico y del jefe de los Bomberos de Miramar, en ese orden. Alrededor de las 9 arribó el comisario local Carlos Grillo y de inmediato un precintado cerró el acceso a periodistas y curiosos. Poco después, uno de los dos hermanos mayores de Natalia, Nahuel, concurrió al lugar y reconoció el cuerpo de su hermana. Alrededor de las 11, llegó al vivero Gustavo

El conserje del hotel de Foz de Iguazú donde fue asesinado Raúl Tita reconoció a un detenido como miembro de la banda de asaltantes. Otros tres estarían identificados. Los restos de la víctima eran velados anoche en Córdoba.

Gentileza: El Territorio de Misiones



Los familiares de Tita, en el aeropuerto de Iguazú, acompañaron los restos de la víctima.
El consulado argentino en Foz de Iguazú participará en el proceso contra los acusados.

Detuvieron a uno de los acusados de asesinar al turista argentino

El conserje del Santa Ana Park Hotel, de Foz de Iguazú, levantó la mano y señaló a Regivan Oliveira Da Silva, a quien reconoció como uno de los integrantes de la banda que asesinó al turista argentino Raúl Tita, en la habitación 306, el jueves a la madrugada. Da Silva fue detenido ayer por la policía local, que asegura tener identificados a otros tres miembros del grupo, que habrían actuado con fines de robo. La Embajada de Brasil recomendó a los turistas que vayan a ese país no ir a hoteles recomendados por particulares o desconocidos y solicitar información o ayuda sólo en instituciones oficiales.

"A mi juicio, el título de la nota de ayer (por el jueves) en **Página/12** ha sido poco feliz", señaló Durval de Barros, consejero de comunicación social de la Embajada de Brasil en la Argentina. Se refería a: "El peligro de ser argentino en Brasil". Sin embargo, la explicación que el funcionario dio acerca del crimen en Foz de Iguazú fue la siguiente: "Saltando un muro, entraron al hotel para robar. En el estacionamiento, vieron que había dos autos con placas argentinas. Entraron al hotel y amenazaron al conserje. Pero, como en la caja no había dinero, preguntaron: '¿Y los argentinos?'".

Cuando el conserje les dijo que los argentinos ocupaban las habitaciones 306 y 308, tres de los asaltantes subieron mientras uno se quedaba custodiando al empleado. Eran las 4 y media de la mañana. Golpearon en la 306. Raúl Tita, de 50 años, se levantó para abrir y recibió un tiro en el ojo izquierdo. "Tal vez el señor Tita esbozó un movimiento que interpretaron como resistencia. Los asaltantes eran muy jóvenes, estaban muy nerviosos, perdieron el control de la situación y se les fue la mano", dijo De Barros, citando a fuentes policiales de Foz de Iguazú.

La esposa de Tita, Haydeé Roggio, había sugerido la participación de un entregador, en alusión a la persona que les indicó que pararan en ese hotel. Anoche, en cambio, De Barros aseguró que "no fue así: los asaltantes entraron a robar en el hotel y allí descubrieron los autos con placas argentinas".

Según la policía de Foz de Iguazú, una llamada telefónica anónima habría permitido el arresto de Oliveira Da Silva, de 22 años, quien reconoció su participación en el asalto y habría delatado a tres cómplices: Jonás Manoel Dos Santos Jr., Marcelo Alves de Oliveira y "el *Neguinho*", de quien no hay más datos y quien tendría en su poder el arma que mató a Tita.

Una fuente policial destacó que el detenido fue reconocido por el conserje del hotel "como uno de los tres hombres que lo habían tirado al suelo y lo habían inmovilizado pisándole la nuca".

Tita, con su esposa, dos hijas y junto con una familia amiga, viajaba en auto desde la ciudad de Córdoba hacia el balneario de Itapema. Alertado por el asesinato de Diego Rodríguez, el sábado pasado cerca de Porto Alegre, cumplió con la precaución de no viajar de noche y buscó alojamiento en Foz. Según señaló ayer el consejero De Barros, "los turistas deben estar informados sobre los riesgos de seguir las indicaciones de personas no pertenecientes a instituciones oficiales".

Las autoridades policiales de Foz de Iguazú prometían, para las próximas horas, la detención de los demás sospechosos. César Matas, cónsul argentino en Foz, anticipó que "vamos a participar en el proceso a los acusados, con la función de que se garantice a las víctimas los mismos derechos que corresponden a los ciudadanos brasileños".

UN OBRERO MUNICIPAL MURIO APLASTADO EN CORRIENTES

La aplanadora de la muerte

Un obrero municipal murió aplastado por una aplanadora mientras trabajaba en las obras de repavimentación que se realizaban en la avenida Corrientes al 4100, en el barrio de Almagro. El rastrillo que manipulaba se enganchó con la máquina y fue arrastrado por debajo de sus pesadas ruedas.

Miguel Candia, de 57 años, estaba realizando ayer por la tarde tareas en la cuadra de Corrientes entre Francisco Acuña de Figueroa y Gascón cuando el rastrillo con el que estaba trabajando fue enganchado por la motoniveladora, que iba marcha atrás, y lo empujó debajo de las enormes ruedas, por lo que murió aplastado.

Uno de los compañeros de la víctima, Juan de Dios Rodríguez, contó que Candia estaba a punto de jubilarse y comentó que "estaba rastrillando la membrana asfáltica, pero vino la aplanadora y lo pasó por encima. Esto ocurre –agregó Rodríguez– por la inseguridad con la que están trabajando los compañeros".

El legislador de Encuentro por la Ciudad, Enrique Rodríguez, reclamó al Ejecutivo porteño que en cinco días informe si la obra contaba con autorización y "qué medidas de planificación había para garantizar la seguridad laboral".

Estas obras de repavimentación son realizadas por el Ente de Mantenimiento Integral, dependiente de la Secretaría de Obras Públicas del gobierno de la ciudad, que anunció que abarcarían un tramo de Corrientes, desde Estado de Israel hasta Pringles. Lo curioso es que el obrero murió fuera los límites dispuestos para el arreglo de la avenida.



El obrero trabajaba en la tarea de repavimentación.

EL FISCAL PIDIO ANOCHE LA DETENCION DE UN SOSPECHOSO

Miramar tiene su caso Nair Mostafá

Por Horacio Cecchi

Natalia Melmann, de 15 años, había desaparecido el domingo. La buscaron 100 policías pero la encontró un chico, con sus perros. Fue violada y ahorcada. La gente atacó la comisaría de Miramar y el fiscal ordenó la detención de un sospechoso.

Ayer a las 8 de la mañana, después de cuatro días de haber sido vista por última vez, Natalia Melmann, de 15 años, fue hallada muerta, presuntamente violada y luego estrangulada con un cordón, en un sector de vegetación cerrada del Vivero Dunícola Florentino Ameghino, de Miramar. No fueron los casi 100 policías que rastrillaron desde el lunes por la noche, con perros, baqueanos y helicópteros, y ayudados por empleados municipales, familiares y amigos de Natalia, quienes la descubrieron. El cuerpo fue encontrado por un chico de 10 años que ayer, ingenuamente, paseaba sus dos galgos por el lugar. Anoche, el fiscal Pablo Pagella confirmó a *Página/12* que pidió la detención de quien aparecía como el principal sospechoso: Gustavo Fernández, un ex condenado a 9 de años de prisión, que salió en libertad de la unidad penal de Batán, y que fue la última persona que la vio con vida, según él mismo había declarado ante la Justicia. El sospechoso tenía un rasguño en su rostro. El padre de la víctima responsabilizó a la policía por la deficiente búsqueda de su hija. Como en el caso Nair Mostafá –la nena asesinada en 1989 en Tres Arroyos–, la gente arremetió contra la inacción policial: tras una multitudinaria marcha de silencio, un grupo de jóvenes atacó la comisaría de Miramar (ver nota aparte).

El cuerpo de Natalia Melmann apareció en un sector de vegetación muy tupida, a unos 400 metros de la playa y 600 metros hacia el centro del vivero desde su vértice sur. Se encontraba semidesnuda, con su camisa arrollada sobre su cuello, y sus jeans y ropa interior a la altura de los muslos. El cuerpo se encontraba semioculto debajo de hojas secas y ramas, y mostraba los efectos de un avanzado estado de putrefacción. A tal punto que sus familiares sólo pudieron reconocerla por sus ropas.

Los galgos que paseaban con su dueño de 10 años, y más rápidos que los sabuesos, fueron los verdaderos responsables de poner fin a la búsqueda, que se extendió desde el lunes por la noche (ver aparte). "Estaba boca arriba, con la blusa amontonada en el cuello, el jean hasta las rodillas y su antebrazo derecho perpendicular al suelo y con la mano crispada", explicó a **Página/12** el periodista Alberto Pensotti, del semanario local *El Planeta*. Pensotti fue el primero en llegar al lugar, después de los dos galgos, del chico y del jefe de los Bomberos de Miramar, en ese orden. Alrededor de las 9 arribó el comisario local Carlos Grillo y de inmediato un precintado cerró el acceso a periodistas y curiosos. Poco después, uno de los dos hermanos mayores de Natalia, Nahuel, concurrió al lugar y reconoció el cuerpo de su hermana. Alrededor de las 11, llegó al vivero Gustavo Melmann, padre de Natalia, proveniente de Necochea, hasta donde se había extendido la búsqueda.

> **Furia:** *Como en el caso Nair Mostafá, la gente arremetió contra la inacción policial: tras una marcha de silencio, un grupo atacó la comisaría de Miramar.*

Según la reconstrucción de los últimos pasos de Natalia, el sábado por la noche estuvo con unas amigas en la disco Amadeus, ubicada en la 35 y 6, en la zona de los pubs próxima al muelle. A pocas cuadras del lugar se extiende el vivero. "En Amadeus se encontró con tres personas –reveló un investigador a este diario–. Una era el ex novio (Maxi), el otro su actual pareja." La tercera persona es la misma que fue acusada un día antes por el mismo Gustavo Melmann. "Se llama Gustavo Fernández, vive en un barrio humilde próximo al Barrio El Carocito, al sudoeste de la ciudad –señaló la misma fuente–. Entre 6.30 y 7, Natalia salió caminando de la disco. La acompañaban Maxi, su novio y Fernández. Los dos primeros se abrieron. Fernández fue el último que la vio con vida."

El hombre fue citado el lunes a declarar como testigo. Sostuvo que acompañó a Natalia unas seis cuadras y que luego él tomó por la calle 12. La 35 se encuentra a una cuadra de la entrada del vivero. A mil metros, fue descubierto el cuerpo. Al ser citado, Fernández habría exhibido un detalle que no pudo explicar: un rasguño en su rostro. Ayer, uno de los datos surgidos de la autopsia indicaban que entre las uñas de la joven se encontraron restos de epidermis. Apenas terminó su declaración, Fernández se retiró. Su vivienda fue allanada y, según una fuente judicial, se secuestraron "elementos que podrían coincidir con el caso".

Otro dato con que cuenta la Justicia proviene de dos policías a bordo de un patrullero de Seguridad Vial, que se toparon con Natalia alrededor de las 7.30. Buscaban un auto que había fugado después de un choque. Fernández mencionó el encuentro con la policía. Por último, una segunda línea de la investigación analizaba la aparición de dos camioneros de Chapadmalal, que durante la noche del sábado se presentaron en Amadeus como policías de Narcóticos de Necochea.

Ayer, a las siete de la tarde, peritos de la Morgue marplatense iniciaban la autopsia. "Se desprende que fue estrangulada con un cordón y se encontraron signos de una posible violencia sexual", señaló anoche el fiscal general adjunto marplatense, Juan Manuel Pettigiani. El caso sacudió al gobierno bonaerense: ayer, el ministro de Seguridad, Ramón Verón, aseguró que "se amplía a este caso la recompensa de 100.000 pesos anunciada para quienes aporten datos sobre el asesino serial de Mar del Plata". De todos modos, Pettigiani no encuentra similitudes con la muerte de Natalia.

Entretanto, mientras los forenses realizaban la autopsia, en Miramar, familiares, amigos y con el apoyo del intendente, el aliancista Enrique Honores, realizaban una marcha de silencio reclamando el esclarecimiento del crimen. Al finalizar la concentración, un grupo de jóvenes atacó a pedradas la comisaría de Miramar.

El cadáver, en avanzada descomposición, fue hallado en un bosque cerca de la playa.
Natalia Melmann (15) fue vista por última vez alrededor de las 7 del domingo.

Crónica de una búsqueda inútil

Llamativamente, el vivero fue rastrillado en cinco oportunidades por los sabuesos policiales y sus mastines, sin resultados. La última pasada tuvo lugar el día anterior a que se descubriera el cuerpo. Pero antes del hallazgo, desde el lunes a la noche, cerca de un centenar de uniformados se desplegó en un inmenso operativo que no sólo hurgó Miramar y su vivero, sino también las localidades vecinas de Mar del Sur y Centinela del Mar, y alcanzó incluso hasta Necochea. Participaron efectivos de comisarías, de caballería, la Jefatura Departamental, uniformados de la División Perros y sus canes, la Guardia de Infantería, se utilizó un helicóptero y baqueanos. Además, se contó con el apoyo de la intendencia, que proporcionó camiones para transportar empleados municipales. Pero no sería semejante despliegue el que terminaría por descubrir a la adolescente, sino dos galgos particulares y su dueño de 10 años que pasaban casualmente por el lugar.

INDIGNACION CONTRA LA "INEPTITUD POLICIAL"

Cascotes contra la policía

La cita era ayer a las ocho de la noche, en la peatonal. La indignación de los familiares de Natalia armó casi espontáneamente la marcha de silencio. No era la primera. Pero ayer todo fue diferente. Natalia ya estaba muerta. Alrededor de cinco mil personas, encabezadas por sus padres y hermanos de Natalia, y el intendente Enrique Honores, marcharon con pancartas exigiendo el hallazgo de los culpables. Pero la indignación contra lo que Gustavo Melmann, padre de Natalia, calificó como "ineptitud policial", estalló después. Un grupo de jóvenes comenzó a lanzar cascotes contra la comisaría, al grito de "¡Asesinos!". La policía respondió con gases lacrimógenos y balas de goma. Hubo destrozos en la comisaría, un uniformado herido de un cascotazo, refriegas y confusión.

El estado de indignación comenzó a percibirse días antes, en las marchas de silencio que aún se perdían entre los turistas de la peatonal. "El padre hizo la denuncia el domingo y las autoridades judiciales caratularon la causa como fuga de hogar", dijo a **Página/12** Andrés Barbieri, abogado de la familia. "Había más que indicios de que se trataba de una desaparición. Minimizaron el tema como en el caso de Nair Mostafá. Los fiscales recibieron la denuncia y se la pasaron al juez de menores. Ahora aparecieron, cuando las papas queman."

Y ayer, las papas quemaban. Poco después de descubrirse el cuerpo de Natalia, Gustavo Melmann, en el vivero, cargó contra la policía: "¡Van a saltar todos los policías que intervinieron en el caso!", gritó. Uno de sus hijos, Nahuel, criticó la búsqueda policial: "Estaba a mil metros de la zona de los boliches y no la detectaron". Ayer, el baqueano Bernardo Olguín exasperó aún más los ánimos cuando aseguró que la policía no le permitió registrar el lugar donde luego fue hallado el cuerpo y lo desvió hacia Mar del Sur.

Fue demasiado. Por la noche, la marcha –participaron cinco mil personas, incluyendo a los familiares y al intendente Enrique Honores– estalló sobre la comisaría dirigida por Carlos Grillo. "¡Asesinos!", se escuchó gritar. Y comenzaron a llover cascotazos de indignación. Ocho patrulleros, una nutrida guardia de infantería, y un autobomba, respondieron con agua, gases lacrimógenos y balas de goma. Un policía resultó herido y la comisaría quedó con sus vidrios destrozados. Ayer, era difícil eludir la sensación de indignación.



LA CAVA

La policía entró en La Cava y encontró lo que buscaba: un joven sospechado de haber asaltado y secuestrado el domingo pasado a la familia Cañas, que detuvo su auto cuando arrojaron un tacho de pintura en su parabrisas, fue detenido ayer en un allanamiento realizado por 30 policías bonaerenses en la villa de emergencia La Cava, en San Isidro. El detenido, Alberto Leonardo Kicherer, de 23 años, fue apresado cuando intentaba escapar por los pasillos del barrio. Estaba prófugo desde el 29 de octubre pasado y portaba una pistola calibre 22. En su casilla también encontraron una granada de mano. Por el mismo caso ya había sido capturado un adolescente de 16 años, que fue descripto a **Página/12** por fuentes policiales como "blanquito, rubiecito. Si lo ves no das un peso por él".

Un lobito en el Zoo

Fue amor a primera vista, de eso no cabe duda: ayer por la mañana, el lobo marino Bandido festejó con piruetas la presentación en sociedad de su bebé, un lobito de un pelo que nació hace ocho días en el Zoológico de Buenos Aires. La mamá, Thelma, fue rescatada en agosto de 1996, mientras nadaba sin rumbo en el Río de la Plata. Fue trasladada al zoológico, donde recuperó su peso y su salud, y donde conoció a Bandido, la estrella de uno de los shows didácticos que se realizan en el parque.



Marcha por las mujeres

El Centro de Apoyo a la Mujer Maltratada (CAMM) realizará hoy una marcha en Mar del Plata para exigir mayor seguridad para las mujeres en esa ciudad. Desde 1996 hasta la fecha, 26 mujeres han desaparecido o tenido una muerte violenta en esa ciudad. Virginia Franganillo, miembro de la CAMM, señaló que el fin de la marcha es "decirles a las autoridades que su inacción es intolerable".

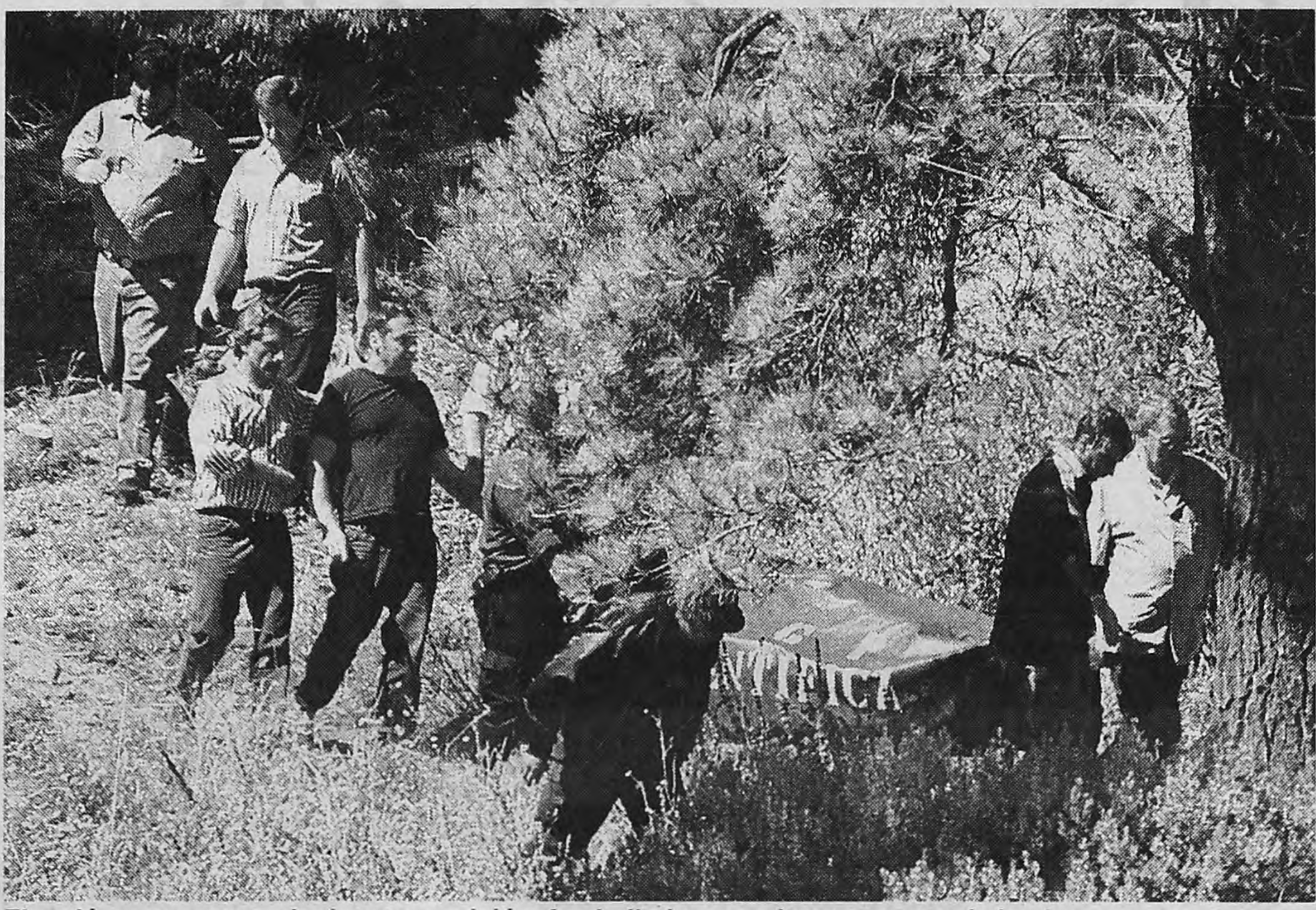
Rescate en el lago

Una canoa naufragó ayer en el lago Nahuel Huapi, y sus tres tripulantes fueron rescatados por una embarcación en Playa Bonita, a 8 kilómetros de Bariloche. La embarcación se encontraba a casi 1000 metros de la costa cuando dio una vuelta de campana y sus ocupantes –dos hombres y una mujer– cayeron al agua.

O ANOCHE LA DETENCION DE UN SOSPECHOSO

ar tiene su caso Nair Mostafá

Natalia Melmann, de 15 años, había desaparecido el domingo. La buscaron 100 policías pero la encontró un chico, con sus perros. Fue violada y ahorcada. La gente atacó la comisaría de Miramar y el fiscal ordenó la detención de un sospechoso.



El cadáver, en avanzada descomposición, fue hallado en un bosque cerca de la playa.
Natalia Melmann (15) fue vista por última vez alrededor de las 7 del domingo.

Melmann, padre de Natalia, proveniente de Necochea, hasta donde se había extendido la búsqueda.

Según la reconstrucción de los últimos pasos de Natalia, el sábado por la noche estuvo con unas amigas en la disco Amadeus, ubicada en la 35 y 6, en la zona de los pubs próxima al muelle. A pocas cuadras del lugar se extiende el vivero. "En Amadeus se encontró con tres personas –reveló un investigador a este diario–. Una era el ex novio (Maxi), el otro su actual pareja." La tercera persona es la misma que fue acusada un día antes por el mismo Gustavo Melmann. "Se llama Gustavo Fernández, vive en un barrio humilde próximo al Barrio El Carocito, al sudoeste de la ciudad –señaló la misma fuente–. Entre 6.30 y 7, Natalia salió caminando de la disco. La acompañaban Maxi, su novio y Fernández. Los dos primeros se abrieron. Fernández fue el último que la vio con vida."

El hombre fue citado el lunes a declarar como testigo. Sostuvo que acompañó a Natalia unas seis cuadras y que luego él tomó por la calle 12. La 35 se encuentra a una cuadra de la entrada del vivero. A mil metros, fue descubierto el cuerpo. Al ser citado, Fernández habría exhibido un detalle que no pudo explicar: un rasguño en su rostro. Ayer, uno de los datos surgidos de la autopsia indicaban que entre las uñas de la joven se encontraron restos de epidermis. Apenas terminó su declaración, Fernándezse retiró. Su vivienda fue allanada y, según una fuente judicial, se secuestraron "elementos que podrían coincidir con el caso".

Otro dato con que cuenta la Justicia proviene de dos policías a bordo de un patrullero de Seguridad Vial, que se toparon con Natalia alrededor de las 7.30. Buscaban un auto que había fugado después de un choque. Fernández mencionó el encuentro con la policía. Por último, una segunda línea de la investigación analizaba la aparición de dos camioneros de Chapadmalal, que durante la noche del sábado se presentaron en Amadeus como policías de Narcóticos de Necochea.

Ayer, a las siete de la tarde, peritos de la Morgue marplatense iniciaban la autopsia. "Se desprende que fue estrangulada con un cordón y se encontraron signos de una posible violencia sexual", señaló anoche el fiscal general adjunto marplatense, Juan Manuel Pettigiani. El caso sacudió al gobierno bonaerense: ayer, el ministro de Seguridad, Ramón Verón, aseguró que "se amplía a este caso la recompensa de 100.000 pesos anunciada para quienes aporten datos sobre el asesino serial de Mar del Plata". De todos modos, Pettigiani no encuentra similitudes con la muerte de Natalia.

Entretanto, mientras los forenses realizaban la autopsia, en Miramar, familiares, amigos y con el apoyo del intendente, el aliancista Enrique Honores, realizaban una marcha de silencio reclamando el esclarecimiento del crimen. Al finalizar la concentración, un grupo de jóvenes atacó a pedradas la comisaría de Miramar.



INDIGNACION CONTRA LA "INEPTITUD POLICIAL"

Cascotes contra la policía

La cita era ayer a las ocho de la noche, en la peatonal. La indignación de los familiares de Natalia armó casi espontáneamente la marcha de silencio. No era la primera. Pero ayer todo fue diferente. Natalia ya estaba muerta. Alrededor de cinco mil personas, encabezadas por los padres y hermanos de Natalia, y el intendente Enrique Honores, marcharon con pancartas exigiendo el hallazgo de los culpables. Pero la indignación contra lo que Gustavo Melmann, padre de Natalia, calificó como "ineptitud policial", estalló después. Un grupo de jóvenes comenzó a lanzar cascotes contra la comisaría, al grito de "¡Asesinos!". La policía respondió con gases lacrimógenos y balas de goma. Hubo destrozos en la comisaría, un uniformado herido de un cascotazo, refriegas y confusión.

El estado de indignación comenzó a percibirse días antes, en las marchas de silencio que aún se perdían entre los turistas de la peatonal. "El padre hizo la denuncia el domingo y las autoridades judiciales caratularon la causa como fuga de hogar", dijo a **Página/12** Andrés Barbieri, abogado de la familia. "Había más que indicios de que se trataba de una desaparición. Minimizaron el tema como en el caso de Nair Mostafá. Los fiscales recibieron la denuncia y se la pasaron al juez de menores. Ahora aparecieron, cuando las papas queman."

Y ayer, las papas quemaban. Poco después de descubrirse el cuerpo de Natalia, Gustavo Melmann, en el vivero, cargó contra la policía: "¡Van a saltar todos los policías que intervinieron en el caso!", gritó. Uno de sus hijos, Nahuel, criticó la búsqueda policial: "Estaba a mil metros de la zona de los boliches y no la detectaron". Ayer, el baqueano Bernardo Olguín exasperó aún más los ánimos cuando aseguró que la policía no le permitió registrar el lugar donde luego fue hallado el cuerpo y lo desvió hacia Mar del Sur.

Fue demasiado. Por la noche, la marcha –participaron cinco mil personas, incluyendo a los familiares y al intendente Enrique Honores– estalló sobre la comisaría dirigida por Carlos Grillo. "¡Asesinos!", se escuchó gritar. Y comenzaron a llover cascotazos de indignación. Ocho patrulleros, una nutrida guardia de infantería, y un autobomba, respondieron con agua, gases lacrimógenos y balas de goma. Un policía resultó herido y la comisaría quedó con sus vidrios destrozados. Ayer, era difícil eludir la sensación de indignación.

Crónica de una búsqueda inútil

Llamativamente, el vivero fue rastrillado en cinco oportunidades por los sabuesos policiales y sus mastines, sin resultados. La última pasada tuvo lugar el día anterior a que se descubriera el cuerpo. Pero antes del hallazgo, desde el lunes a la noche, cerca de un centenar de uniformados se desplegó en un inmenso operativo que no sólo hurgó Miramar y su vivero, sino también las localidades vecinas de Mar del Sur y Centinela del Mar, y alcanzó incluso hasta Necochea. Participaron efectivos de comisarías, de caballería, la Jefatura Departamental, uniformados de la División Perros y sus canes, la Guardia de Infantería, se utilizó un helicóptero y baqueanos. Además, se contó con el apoyo de la intendencia, que proporcionó camiones para transportar empleados municipales. Pero no sería semejante despliegue el que terminaría por descubrir a la adolescente, sino dos galgos particulares y su dueño de 10 años que pasaban casualmente por el lugar.

LA CAVA

La policía entró en La Cava y encontró lo que buscaba: un joven sospechado de haber asaltado y secuestrado el domingo pasado a la familia Cañas, que detuvo su auto cuando arrojaron un tacho de pintura en su parabrisas, fue detenido ayer en un allanamiento realizado por 30 policías bonaerense en la villa de emergencia La Cava, en San Isidro. El detenido, Alberto Leonardo Kicherer, de 23 años, fue apresado cuando intentaba escapar por los pasillos del barrio. Estaba prófugo desde el 29 de octubre pasado y portaba una pistola calibre 22. En su casilla también encontraron una granada de mano. Por el mismo caso ya había sido capturado un adolescente de 16 años, que fue descripto a **Página/12** por fuentes policiales como "blanquito, rubiecito. Si lo ves no das un peso por él".

Un lobito en el Zoo

Fue amor a primera vista, de eso no cabe duda: ayer por la mañana, el lobo marino Bandido festejó con piruetas la presentación en sociedad de su bebé, un lobito de un pelo que nació hace ocho días en el Zoológico de Buenos Aires. La mamá, Thelma, fue rescatada en agosto de 1996, mientras nadaba sin rumbo en el Río de la Plata. Fue trasladada al zoológico, donde recuperó su peso y su salud, y donde conoció a Bandido, la estrella de uno de los shows didácticos que se realizan en el parque.

Marcha por las mujeres

El Centro de Apoyo a la Mujer Maltratada (CAMM) realizará hoy una marcha en Mar del Plata para exigir mayor seguridad para las mujeres en esa ciudad. Desde 1996 hasta la fecha, 26 mujeres han desaparecido o tenido una muerte violenta en esa ciudad. Virginia Franganillo, miembro de la CAMM, señaló que el fin de la marcha es "decirles a las autoridades que su inacción es intolerable".

Rescate en el lago

Una canoa naufragó ayer en el lago Nahuel Huapi, y sus tres tripulantes fueron rescatados por una embarcación en Playa Bonita, a 8 kilómetros de Bariloche. La embarcación se encontraba a casi 1000 metros de la costa cuando dio una vuelta de campana y sus ocupantes –dos hombres y una mujer– cayeron al agua.

EL FUNDAMENTALISMO GOLPEO UN BARRIO ORTODOXO DE JERUSALEN

Una bomba en el callejón sin salida

Nueve heridos fue el resultado del primer atentado terrorista en Israel desde que Sharon fue elegido anteayer primer ministro.

Un coche-bomba en un barrio ultraortodoxo de Jerusalén puso ayer la firmeza del halcón Ariel Sharon bajo prueba, menos de dos días después de su inmensa victoria electoral. Sharon reaccionó al atentado –que causó nueve heridos leves– con un mensaje por la TV israelí en que afirmó que "las negociaciones son importantes y el gobierno hará todo lo posible en ese sentido, pero el terrorismo y la violencia deben cesar. Estamos confrontados a un fenómeno de terrorismo y la Autoridad Palestina debe cumplir su tarea, conforme a los acuerdos de Oslo, para ponerle fin". Eso mismo le dijo también al diplomático Mahmud Abbas en su primera conversación telefónica ayer. También Ehud Barak, el saliente primer ministro laborista, salió a condenar el hecho con dureza, afirmando que "demuestra que los palestinos van a intentar dictarle normas al nuevo gobierno en relación al proceso de paz".

Dos grupos anteriormente desconocidos, las Fuerzas Palestinas de Resistencia Popular y las Víctimas de Sabra y Shatila, asumieron responsabilidad por la bomba, que estalló en el barrio de Beit Israel, cerca de la ieshivá (o escuela ortodoxa) más grande de Jerusalén, atendida por cientos de estudiantes del extranjero. Por tradición, los ultraortodoxos no votan en las elecciones israelíes, y los residentes de Beit Israel no tuvieron ningún papel en el espectacular triunfo de Sharon por casi 25 puntos. Pero aun allí, no tardaron en distinguir el desafío a Sharon que implicó la acción. "Es una posición muy dura para el nuevo primer ministro –dijo Sruly Bernstein, una estudiante religiosa proveniente de Australia–. Si no reacciona, va a parecer aún más débil que Barak, pero si contragolpea, el mundo va a decir que está empleando una fuerza excesiva."

Sharon ha pasado sus primeras horas intentando generar confianza en un mundo que lo conoce como al hombre que orquestó la invasión israelí al Líbano en 1982. Pero Zalman Shoval, uno de sus más importantes asesores, previno ya que Sharon rechaza la noción de reanudar las negociaciones en el mismo punto donde se interrumpieron el mes pasado en el sitio turístico egipcio de Taba en el Mar Rojo. Ese punto, bajo el plan de paz presentado por el ex presidente norteamericano Bill Clinton, estipulaba la devolución por Israel a los palestinos de un 95 por ciento de Cisjordania, 100 por ciento de la Franja de Gaza y una capital en Jerusalén Oriental, a cambio del mantenimiento del 80 por ciento de los colonos judíos en los puntos de implantación que serían anexados por Israel y una renegociación del derecho al retorno de los refugiados palestinos y de sus descendientes, estimados en casi 4 millones. Pero las negociaciones se estancaron en este último punto y terminaron hundiéndose bajo el peso de la violencia en los territorios ocupados, lo que también arrastró a Barak.

> **Fuerza:** ***"Si Sharon no reacciona, va a parecer aún más débil que Barak, pero si contragolpea, el mundo va a decir que está empleando una fuerza excesiva".***

Ahora, la situación diplomática regional e internacional de los palestinos ha cambiado por completo: no sólo Sharon ha dicho que no se considera comprometido por las ofertas realizadas por Barak sino que ayer el Departamento de Estado norteamericano también salió a desasociarse del Plan Clinton. "Las ideas y parámetros que discutimos en el curso de los últimos meses fueron formuladas por el presidente Bill Clinton", dijo ayer el portavoz Richard Boucher, subrayando que al culminar el mandato de éste último sus propuestas ya no pueden considerarse como "posición estadounidense". Boucher agregó que Washington quiere discutir con Sharon, los palestinos y los países vecinos "el mejor modo de ayudar a las partes a buscar la paz". Precisamente. Shoval tiene agendado viajar a Washington la semana próxima para calibrar la respuesta de la administración Bush al repliegue del proceso de paz.

Sharon, mientras tanto, volvió su atención ayer al frente interno, con negociadores de su frente nacionalista Likud iniciando conversaciones con el Partido Laborista de Barak con vistas a formar un gobierno de unidad nacional. Una alianza con el laborismo le daría a Sharon mayor estabilidad dentro del fragmentado Parlamento heredado de Barak, pero algunos lídereslel laborismo rechazan abiertamente la perspectiva de integrar una coalición con socios que son mucho más extremos que Sharon.

AFP

La policía pide a los ortodoxos que se alejen de la escena.
Sharon advirtió a los palestinos que deben terminar la violencia.

Claves

◆ El atentado fundamentalista de ayer contra un barrio ortodoxo de Jerusalén fue el primero desde el abrumador triunfo del halcón Ariel Sharon en las elecciones del martes.

◆ El primer ministro electo, que ayer tuvo su primer contacto telefónico oficial con un alto funcionario de la Autoridad Palestina, instó a ésta a detener la violencia, en cumplimiento de los acuerdos de Oslo.

◆ La situación diplomática internacional de los palestinos cambió drásticamente: ni Israel ni EE.UU. mantienen ahora las ofertas del plan de paz del ex presidente Bill Clinton, que consistían en la devolución a los palestinos de 95 por ciento de Cisjordania, 100 por ciento de la Franja de Gaza y capital de su futuro Estado en Jerusalén Oriental.

CONSIGNAS DEL TERRORISTA NUMERO 1

El bien segun Bin Laden

El millonario saudita Osama bin Laden ordenó en 1993 a sus seguidores que acabaran con la "serpiente americana" y que no se preocuparan por las víctimas civiles que se produjeran en sus ataques, según uno de los testigos aportados por la acusación en el juicio que se celebra en Nueva York por los atentados en 1998 contra dos embajadas de Estados Unidos en Africa. Las bombas colocadas en las embajadas de Tanzania y Kenia causaron la muerte de 224 personas, entre ellas 12 estadounidenses, e hirieron a varios miles, y el testigo es el sudanés Jamal Ahmed al-Fadl (38), que ha gozado de la protección del FBI durante los últimos cinco años para que pudiera declarar en el juicio iniciado esta semana.

Durante la guerra del Golfo, Bin Laden proclamó que había que "expulsar a los americanos de los lugares santos" de Arabia Saudita. La intervención estadounidense en Somalia, en 1993, fue un nuevo hito en el crecimiento de Al Qaeda, la organización de Bin Laden. El testigo dijo que Bin Laden había afirmado en una reunión que si EE.UU. "triunfara en Somalia, pronto estarían en Sudán y acabarían controlando todos los países" y ordenó ataques contra la "serpiente americana". Uno de sus lugartenientes, Mamduh Mahmud Salim, informó a los militantes de que no era pecado causar la muerte a civiles inocentes durante los ataques, porque, "si son buenos, irán al Paraíso". Bin Laden, el principal acusado, permanece actualmente en Afganistán, protegido por el régimen talibán, y Washington ofrece una recompensa de cinco millones de dólares a quien facilite su detención.

OPINION

Por Miguel Angel Bastenier *

Arafat en un atolladero

La duda, con beneficio o sin él, era sólo cuestión de tiempo. Y el primer ministro electo de Israel, Ariel Sharon, ha corrido una furiosa carrera para despejarla. Se daba por descontado que no iba a aceptar una reanudación de las negociaciones con los palestinos donde las dejó el laborista Ehud Barak hace unas semanas, pero la precipitación –apenas a las 36 horas de su victoria electoral– con que lo ha hecho saber al mundo es toda una declaración política, especialmente poco amena para Washington, donde el presidente Bush aún pedía anteayer "una oportunidad para la paz".

Los que sí estaban preparados, sin embargo, eran los terroristas palestinos que, aunque técnicamente le ponían la bomba a Barak, aún primer ministro hasta que Sharon forme un gobierno que apruebe el Parlamento, hacían saltar ayer un coche-bomba en el barrio ultrarreligioso de BëitIsrael en Jerusalén, causando varios heridos. Las dos partes, por tanto, ya han "hablado". Unos que no negocian, y los extremistas de los otros que se dan a la bomba. El gran interrogante es ahora: ¿qué tiene pensado Sharon a falta de política? Y ahí es donde, paradójicamente, comienzan sus debilidades. Emplear más fuerza contra los palestinos de lo que hizo Barak sería, directamente, una guerra. Pero guerra no puede haber porque hacen falta dos hasta para la más pequeña, y no será el presidente Arafat el que se aliste en esa campaña. A la osadía de Sharon sólo le queda como recurso de "escalada" militar el asesinato selectivo de pistoleros y personalidades palestinas, con la esperanza de que, desmochando la Intifada, ésta perezca de inanición. Porque para eso se lo ha elegido en Israel, para que ponga fin a la revuelta que ya ha costado la vida a más de 50 judíos. Nadie esperaba del militar ultra o el ultra-militar que sacara de una galera el conejo de la paz. Una idea se vislumbra en el horizonte de un voto resignado y mucho más de castigo que de entusiasmo por este primer ministro que lee todos sus discursos con tanta impericia como impaciencia: que meta en cintura a los palestinos para que, un día, puedan reanudarse las negociaciones, aunque entonces haya que echar mano de otro Barak. El primer ministro laborista cayó en las pasadas elecciones no tanto por el plan que ofrecía a los palestinos como porque, desde la óptica israelí, Yasser Arafat respondía con violencia a una verdadera ganga de paz.

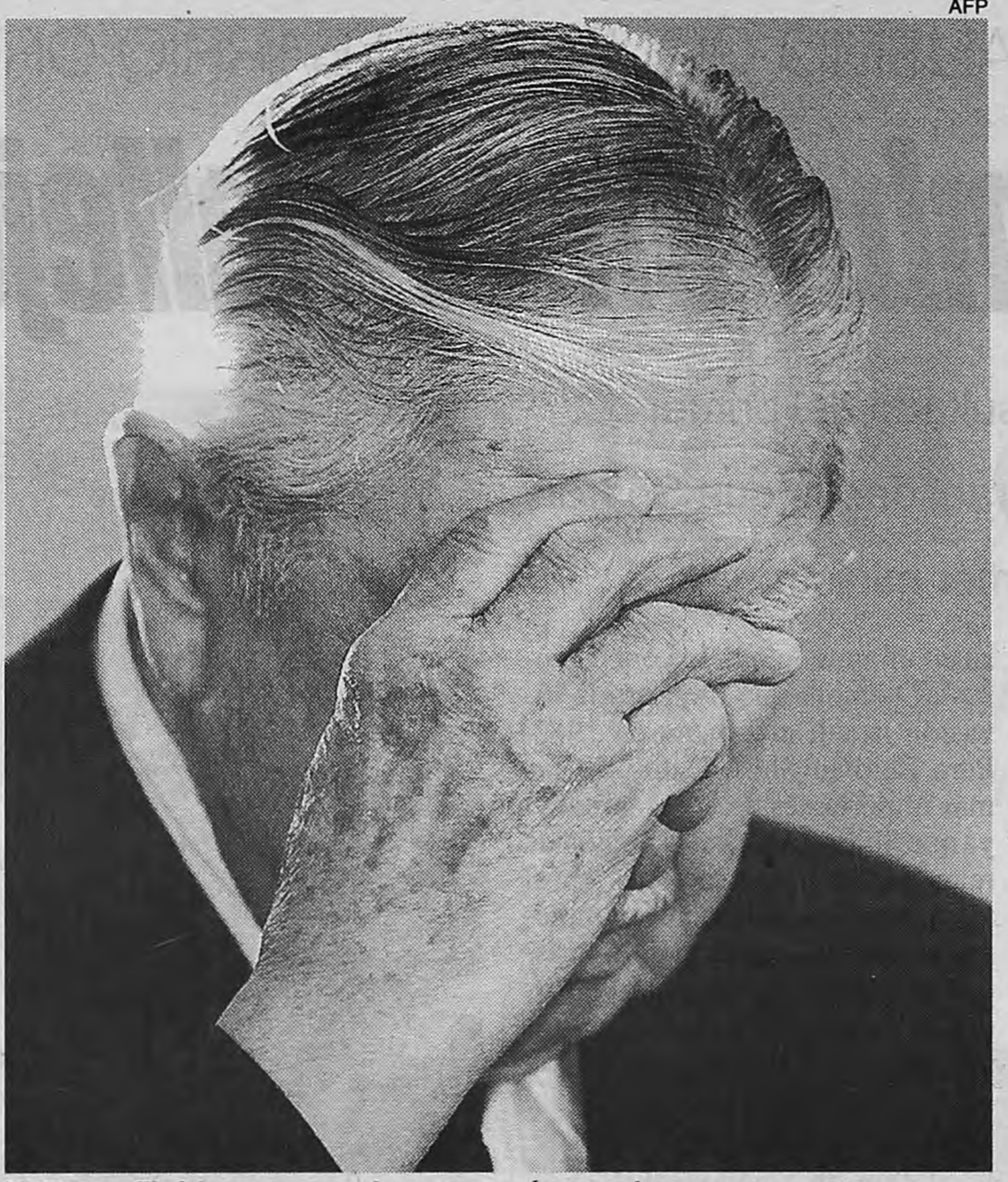
De igual manera, el líder palestino se encuentra en un atolladero. Si Israel renuncia a la política, él tiene que reinventar la suya propia. ¿Redoblar de muertos la Intifada? Es posible, sobre todo porque no está claro que la controle suficientemente. ¿Pero, qué hará si Sharon procede al aislamiento total del territorio autónomo, no dejando que entre en él comida, ni que salga trabajo? ¿Pedir un puente aéreo a Naciones Unidas, como el de Berlín? ¿Cree, quizá, que la comunidad internacional no consentirá que eso pase? Arafat se ha embarcado en una operación peligrosísima. ¿Justificaría a sus ojos una eventual victoria política el que su pueblo quede exangüe? La Casa Blanca va a estar muy concurrida en las fechas que vienen y Bush el Joven tendrá que doctorarse en Oriente Medio mucho antes de lo que se imaginaba. Por eso éste es el tiempo de la osadía de un anciano militar –73 años en setiembre– que habría hecho un gran papel en las Cruzadas. Aunque le faltara la partida de bautismo.

* *De* El País *de Madrid, especial para* **Página/12**.

Cuántas rayas más entran en la piel de este tigre

Juan Guzmán citará a los testigos del caso Ruiz-Tagle, una víctima de la Caravana de la Muerte cuyo crimen encubrió Pinochet. Un jefe de la fuerza aérea está implicado.

Sobre llovido, mojado. La evidencia sobre la vinculación entre el ex dictador chileno Augusto Pinochet y los crímenes de la Caravana de la Muerte fue suficiente para que la Corte Suprema chilena resolviera en agosto pasado el desafuero del entonces senador vitalicio. También fue suficiente para que el juez Juan Guzmán dictara su procesamiento y arresto, hace casi dos semanas. Y ahora, luego de las revelaciones del diario electrónico *El Mostrador* sobre el encubrimiento que el mismo Pinochet ordenó por algunos de los crímenes, el juez Guzmán, a pedido de la parte querellante, citará a declarar como testigos a quienes en aquel momento (octubre de 1973) confirmaron las denuncias de tortura realizada contra Eugenio Ruiz-Tagle, que después Pinochet encubrió. Además, el juez citará a Carlos Bau, quien fuera torturado junto a Ruiz-Tagle y que nombró al actual jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea Chilena, general Hernán Gabrielli Rojas, como uno de los torturadores. La Fuerza Aérea respaldó a Gabrielli.



El Tata afligido: procesado y con más pruebas en su contra.
La apelación a su procesamiento será examinada desde el martes.

· El caso que compromete más aún a Pinochet en la causa de la Caravana de la Muerte es el del ingeniero Eugenio Ruiz-Tagle, primo del ex presidente Eduardo Frei (1994-2000). Ruiz-Tagle fue torturado, fusilado y luego despedazado a sablazos, sin juicio previo, en Antofagasta. En ese entonces, el abogado Gastón Cruzat presentó una denuncia que fue luego suscripta nada menos que por Sergio Diez, que luego sería embajador de Chile ante la ONU durante la dictadura, y por Jaime Guzmán Errázuriz, quien después sería el principal ideólogo del régimen militar. Gracias a la influencia de Diez y Guzmán, el cuerpo de Ruiz-Tagle fue entregado a sus familiares, algo insólito para el *modus operandi* de la Caravana.

El caso derivó en que el entonces ministro de Justicia, Gonzalo Prieto, pidiera al auditor del Ejército, general Osvaldo Salas, que se iniciara una investigación interna. Prieto recordó ayer, ante *El Mostrador*, que el tema de Ruiz-Tagle hasta llegó a ser objeto de discusión en el Consejo de Gabinete, y que allí Pinochet se mostró consternado. Sin embargo, y aquí está la prueba ofrecida por el diario electrónico, días después Salas pidió instrucciones a Pinochet, y éste le respondió, de puño y letra: "Proponga respuesta: El señor Eugenio Ruiz Tagle fue ejecutado en razón a los graves cargos que existían contra él. No hubo torturas, según información". Guzmán citará a declarar a Diez, Prieto y Cruzat, ya que Salas y Guzmán ya fallecieron.

Los abogados de Pinochet reaccionaron de manera típica, pero también de modo sorprendente. "El general no está en condiciones de recordar una situación que ocurrió hace 28 años", dijo Pablo Rodríguez Grez. "No está en condiciones de dar una explicación para cada uno de los documentos", coincidió el abogado Miguel Schweitzer. "Es un recurso publicitario, que busca tratar de influir negativamente en la opinión pública, así como también buscar algún tipo de impresión en los integrantes de la Corte de Apelaciones", declaró Gustavo Collao. Pero el mismo Rodríguez opinó, de manera insólita, que los antecedentes revelados pueden ser "beneficiosos" ya que "se confirma que el gobernante no ordenó fusilamientos, sino que se enteró después de estos hechos".

En realidad, lo único que confirma esta nueva prueba es que, una vez conocidos los crímenes, Pinochet los encubrió. Esto no cae dentro de los delitos de autoría e instigación por los cuales el ex dictador fue procesado, por lo que si se lo quiere juzgar por encubrimiento habría que iniciar un nuevo proceso. Si ésta es la fantasía de los abogados de Pinochet, no sólo las pruebas existentes, sino también las declaraciones del general Joaquín Lagos Osorio de que Pinochet ordenó los crímenes comprueban que la cuestión de la autoría intelectual, de hecho, está probada. Justamente, ayer el juez Guzmán pidió el video del programa de televisión en el que Lagos Osorio inculpaba directamente al ex dictador y contaba cómo eran torturadas las víctimas.

"Sería un curioso caso de daltonismo jurídico, si la defensa insiste en que estos documentos los benefician. Creen ver blanco donde es negro. En caso de que Pinochet diga la verdad, sería considerado encubridor de las torturas y homicidio que afectaron a Ruiz-Tagle", declaró Eduardo Contreras, uno de los abogados querellantes. Para su compañero Hiram Villagra, con el caso de Ruiz-Tagle "todo va a ser relativamente rápido" en el proceso a Pinochet, porque estas nuevas pruebas "aclaran" la responsabilidad del ex dictador no sólo en el encubrimiento, sino también en la autoría directa de los crímenes de la Caravana de la Muerte.

Por otro lado, la sala de verano de la Corte de Apelaciones de Santiago comenzará a estudiar el próximo martes la apelación presentada por la defensa de Pinochet contra el procesamiento de su cliente, aludiendo a su estado de salud.

Las pruebas de la infamia.
Abajo, la letra de Pinochet.

Claves

◆El caso del ingeniero Eugenio Ruiz-Tagle, una de las víctimas de la Caravana de la Muerte, puede ser lapidario para Pinochet: en un documento revelado anteayer, el ex dictador pide de puño y letra encubrir el crimen.

◆Insólitamente, uno de los abogados de Pinochet dijo que esto puede "beneficiar" a su cliente, porque indicaría que no conocía los crímenes hasta después de consumados, con lo que no se lo puede acusar de "autor intelectual" de éstos. Pero existen suficientes pruebas para demostrar dicha autoría.

◆Ayer se supo que el juez Juan Guzmán citará a declarar a los testigos del caso Ruiz-Tagle.

BUSH Y LA BAJA DE IMPUESTOS

Modificando a George W.

George W. Bush envió ayer al Congreso el programa que es la niña de sus ojos en términos de política interna: su plan de recortes de impuestos por miles de millones de dólares, que ahora muchos de sus republicanos contemplan como la clave para ganar en las elecciones del Congreso en el 2002. La oposición demócrata aseguró que combatiría contra el paquete, pero utilizó un lenguaje mucho menos confrontativo que durante la campaña presidencial para las elecciones de noviembre del año pasado.

El lenguaje de Bush también cambió con el tiempo. En su campaña argumentó que el boom de la economía y el enorme superávit fiscal permitía un premio para todos los norteamericanos. Pero con la reciente desaceleración, ahora el presidente afirma que los recortes son una medida de emergencia para revigorizar la demanda interna. "Nuestra economía está dando señales alarmantes y simplemente no podemos seguir igual y esperar que todo salga bien: necesitamos un alivio impositivo de inmediato e insto al Congreso que lo apruebe con la velocidad que estos tiempos de crisis requieren", enfatizó ayer al enviar el proyecto a los legisladores. Los republicanos esperan poder aprobar los recortes para el 4 de julio, pero el paquete que surgirá entonces probablemente será distinto del plan que Bush delineó esta semana.

Por un lado, el proyecto será el foco de una ofensiva lobbysta de las corporaciones para insertar una serie de recortes especiales antes de que se firme como ley. Por el otro, los demócratas denuncian que el plan de Bush costará un billón de dólares más de lo que dice, y que el superávit fiscal se reduciría en un 96 por ciento. Ante un plan que según Bush está dirigido a "la gente común", sin embargo, los demócratas se están mostrando mucho más cautos que durante la campaña presidencial, cuando denunciaron que el recorte no era más que un enorme regalo para los más ricos.

LA REUNION

Cumbre

Por Gabriel A. Uriarte

El diálogo, en el sentido más literal, se retomó ayer en Colombia, y para muchos eso fue suficiente. El presidente Andrés Pastrana se reunió en la "zona desmilitarizada" con Manuel Marulanda Vélez ("Tirofijo"), líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Esta primera jornada de conversaciones no produjo ningún resultado, y tampoco es probable que hoy se logren avances. Pero si el encuentro no logra más que palabras, Pastrana todavía estará contento. Es que su política actual nunca apuntó a más, y ayer su único pedido real a la guerrilla era que anulara el "congelamiento" de las negociaciones que declaró en noviembre. Así, la reanudación del proceso de paz depende, como tantas veces antes, de la actitud de las FARC. Analizar el futuro de la guerra y la paz en Colombia depende entonces de descubrir exactamente cuál es la perspectiva actual de la guerrilla.

Ayer la tarea no era sencilla. Los líderes guerrilleros fueron muy lacónicos. Interrogados sobre si las negociaciones serían "difíciles", asintieron con la cabeza. ¿Era por los paramilitares? Otra vez asintieron sin palabras. Nada de esto era noticia. El motivo explícito de los guerrilleros para suspender las negociaciones era la ineficacia de la lucha oficial contra los paramilitares, y la condición para retomarlas eran mejoras verificadas en esa lucha. Después de desafiar con éxito su monopolio de la violencia, las FARC exigían al Estado colombiano que al menos retenga el monopolio de la lucha contrainsurgente. A esto el gobierno no tenía respuesta posible. No porque sus esfuerzos contra los paramilitares no hubieran aumentado –la cantidad de paramilitares muertos o capturados en los últimos dos años (más de 1000) es la más alta lograda jamás por el Estado colombiano–, sino porque las Autodefensas Unidas de Colombia (AUC) aumentaron mucho más. Duplicando varias veces su fuerza hasta llegar a hasta 11.000 hombres, ahora desafían a las FARC en su patio trasero del sur del país, con 800 hombres enfrentados contra 1300 guerrilleros por el control de los cultivos de coca. Contra este impactante despliegue, los logros que ayer Pastrana pudo poner sobre la mesa –como una ofensiva contra las AUC en el departamento de Bolívar–, difícilmente parecían suficientes para satisfacer a la guerrilla.

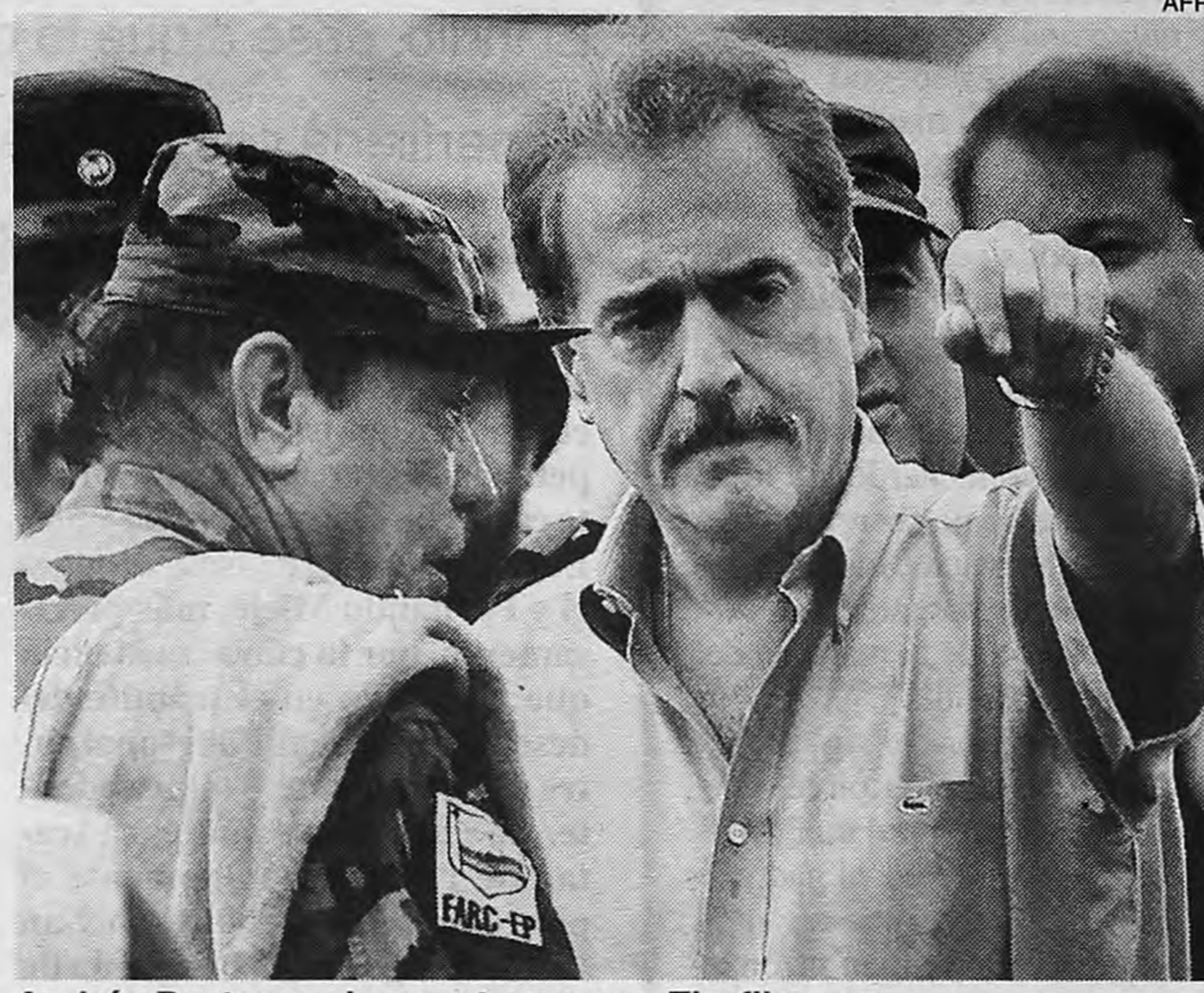
Pero eso no significa que las FARC rechazarán retomar el diálogo. Al presionarlos para que vuelvan a la mesa de negociaciones, el gobierno esgrimió la única amenaza en su poder: derogar la concesión de los 42.000 km2 de la "zona desmilitarizada". La guerrilla sabe que esa acción podría equivaler al suicidio para el gobierno –que no tiene la fuerza militar para retomar rápidamente lo que se ha convertido en una de las zonas más fortificadas del continente–, pero en estos momentos ese suicidio les sería inoportuno. Primero, porque una ofensiva contra "Farclandia" les crearía otro foco de combate cuando ya están bastante presionados en el sur. Aparte de las AUC, los guerrilleros también deben enfrentarse a una brigada "antidrogas" entrenada por EE.UU. El brazo militar del Plan Colombia que apoya Washington, sus 2000 hombres, ya

ENTRE PASTRANA Y TIROFIJO SIGUE HOY, CON POCAS PERSPECTIVAS DE PROGRESO

de paz en la Farclandia colombiana

Andrés Pastrana, presidente de Colombia, y Manuel Marulanda ("Tirofijo"), líder de las FARC, se reunieron ayer en la zona desmilitarizada controlada por estas últimas. Hoy seguirán hablando, con pocas esperanzas.




AFP

Andrés Pastrana al encontrarse con Tirofijo ayer.
Izquierda, el "Plan Colombia" que desvela a las partes.

habrían erradicado más del 10 %de los cultivos de coca en Putumayo. Y el Ministerio de Defensa colombiano espera que eliminar esos cultivos haría que la fuerza de las FARC disminuya "por más del 50 %".

Además de ese cálculo militar, las FARC tienen otras razones para no precipitar la guerra civil. En Estados Unidos, en especial, la nueva administración republicana se está mostrando mucho menos entusiasta que la demócrata para la guerra contra las drogas en América latina. De hecho, la designación más probable de George W. Bush como "zar" antidrogas, el ex general James McDonough, enfatiza la necesidad de combatir la demanda y la adicción dentro de Estados Unidos, a diferencia de su predecesor bajo Clinton, el también ex general Barry McCaffrey. Al mismo tiempo, Bogotá quedará progresivamente debilitada por la desaceleración en Estados Unidos, su mayor socio comercial, y las FARC ya buscan acentuar ese daño atacando las principales exportaciones, como el carbón. No obstante su supuesto anacronismo tras la caída del Muro, es claro que las FARC tienen buenos motivos para abrigar la certeza marxista de que el futuro está de su lado.

Claves

- El presidente Andrés Pastrana se reunió ayer con Manuel Marulanda Vélez, líder de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARDC). La cumbre evitó que el presidente se viera forzado a derogar la cesión de los 42.000 kilómetros de la "zona desmilitarizada" a las FARC.
- Pero no es claro si Pastrana logrará que la guerrilla revierta el "congelamiento" de las negociaciones que anunció en noviembre.
- Por otra parte, las FARC tienen buenos motivos para no precipitar la guerra civil, especialmente en vista de los cambios que el nuevo gobierno de George W. Bush podría introducir en su política antidrogas.

OPINION

Por Javier Lorca

De Quincey y Gallego

Thomas De Quincey, en *Del asesinato considerado como una de las bellas artes (1827)*, se refiere con admiración al histórico asesinato de Gustavo Adolfo, rey de Suecia: "El crimen es único por su excelencia, pues el rey cayó al mediodía y en medio del campo de batalla, original concepción que no se repite en ninguna otra obra de arte que yo recuerde. La idea de un asesinato secreto, por razones privadas, inserto en un pequeño paréntesis en la gran escena de la matanza del campo de batalla".

A principios del siglo XX, Gilbert K. Chesterton retomó aquella idea. En *La muestra de la espada rota,* el padre Brown resuelve, una vez más, un intrincado crimen razonando: "¿Dónde esconderá el sabio una hoja? En el bosque... Y si no hay bosque, fabricará uno. Y, si se trata de esconder una hoja marchita, fabricará un bosque marchito... Y, si se trata de esconder un cadáver, sembrará un campo de cadáveres para esconderlo".

El Tolo Gallego, DT de River, podría tomar nota de la moraleja que subyace: para resolver un problema hay dos caminos. El vulgar consiste en restar. El otro, en sumar. Ante una mancha de tuco en la camisa blanca, se puede intentar lavarla hasta hacerla desaparecer. O bien (y aquí se revela el estratega) asumir las propias debilidades y volcarle la fuente con tuco hasta lograr un color uniforme. El resultado es idéntico: la mancha desaparece.

Como Passarella y Díaz, Gallego ganó mucho con River. Pero, como ellos, no puede quitarse una mancha rebelde (que resalta más por la blancura de los triunfos): la paternidad de Boca. No puede ganarle ni jugando bien, ni jugando mal, ni con los titulares, ni con los suplentes. Bajo el influjo de Chesterton y De Quincey, el Tolo tiene la oportunidad de recurrir a una sutil estrategia y terminar con la condena. Perder todo. No sólo perder todos los partidos con Boca, sino perder literalmente todo. Como los criminales de aquellos escritores, River puede ocultar la infamia de sus derrotas fraguando un caos mucho mayor. "Qué importa que siempre nos gane Boca, si también nos ganan Chacarita y Lanús, si Independiente nos pinta la cara y hasta Racing nos empata", dirán las sufridas gallinas. Y Boca será, solamente, uno más del montón.

Miele charló largo con Jorge Solari

El Indio, pese a que lo desmintió enfáticamente, se perfilaría como entrenador de San Lorenzo. A última hora sonaba el nombre de Menotti.

No es frecuente que un técnico deje la conducción del equipo en las vísperas de la competencia. Pero así ha sido en este caso, con Oscar Ruggeri y San Lorenzo. O entre Oscar Ruggeri y Fernando Miele, más precisamente, por la clara incidencia que ha tenido en el trámite del desenlace el vínculo personal entre el entrenador y el presidente. La cuestión es que para tratar de revertir rápidamente el pobre presente futbolístico, San Lorenzo sigue en la búsqueda de un nuevo entrenador, luego del alejamiento de Ruggeri el fin de semana pasado. Y en esa carrera por convertirse en el conductor del plantel, ayer surgieron dos nuevos nombres: Jorge "Indio" Solari y César Luis Menotti. Sin embargo, Solari señaló ayer que no está interesado en dirigir al conjunto de Boedo, aunque circularon versiones de que sólo faltaría acordar algunos aspectos económicos. La idea de los directivos es encontrar rápidamente al entrenador, debido a que el equipo ya inició su participación en la Copa Libertadores (perdió 4-2 ante Jorge Wilstermann), y el domingo comenzará el torneo Clausura.

Solari estuvo reunido ayer con el presidente de San Lorenzo, Fernando Miele, durante tres horas y media en un restaurante de San Isidro. Luego del cónclave, Solari explicó que con el directivo sólo los une "una relación de amistad". Y agregó: "Con Fernando (Miele) charlo por lo menos una vez al mes, y da la casualidad de que en este momento San Lorenzo no tiene un director técnico. Pero lo mío no tiene nada que ver con un tema laboral sino que fue simplemente un diálogo amistoso". Al ser consultado acerca de si le interesaría dirigir al plantel de San Lorenzo, el ex director técnico de Independiente aclaró que "San Lorenzo tiene un equipo muy interesante y sería lindo dirigirlo, pero de todas maneras yo mismo me descarto de la posibilidad de hacerme cargo del primer equipo, porque ahora estoy en otra cosa".

A pesar de las palabras de Solari, la negociación estaría siendo manejada con mucha cautela. El ex entrenador del seleccionado de Arabia Saudita en el Mundial de Estados Unidos 1994 también comentó que "de lo único que hablé de San Lorenzo fue de un proyecto que tiene Miele con respecto a la formación de futbolistas juveniles". Además, Solari puntualizó que "como soy muy amigo de varios dirigentes, una vez me sucedió algo parecido cuando hablé con Pedro Iso (presidente de Independiente) y todos decían que yo iba a ser el entrenador".

El otro candidato que apareció en las últimas horas fue César Menotti. Luego de su desvinculación de Independiente, Menotti no volvió a trabajar en el fútbol argentino. En este momento, el ex entrenador de Boca se desempeña como observador de jugadores en el país, para luego recomendarlos al Barcelona de España.

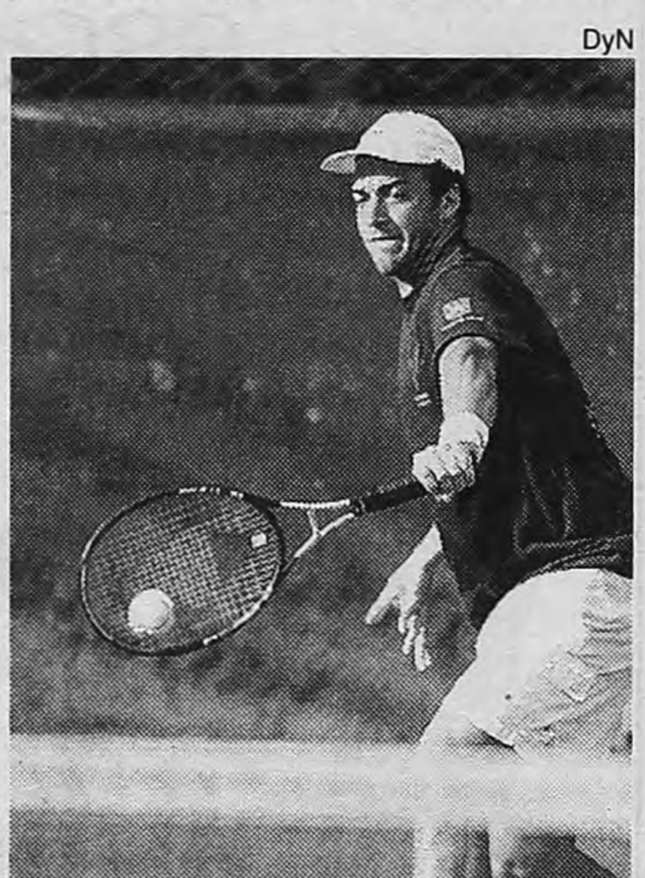
Por otra parte, el defensor Fabricio Coloccini se entrenó ayer por primera vez con el plantel. El juvenil llegó a préstamo hasta junio, y su pase pertenece al Milan de Italia. En principio, Coloccini iba a pasar al Cosenza de la serie B italiana, pero el jugador eligió quedarse en el país. Coloccini forma parte de la Selección Sub-20 que jugará el Mundial de la categoría en junio próximo.

Jorge Solari, manos arriba.
Un técnico muy trabajador.

ARGENTINA-MEXICO POR COPA DAVIS

En el camino del ascenso

DyN



Franco Squillari, primer single.
Con pronóstico favorable.

Argentina iniciará hoy su camino hacia el Grupo Mundial de la Copa Davis de tenis, cuando reciba en Mendoza a México por la Zona Americana de ascenso. Franco Squillari, decimoctavo jugador del ranking mundial, abrirá la serie en el Tenis Club de Mendoza, desde las 11, ante el experimentado mexicano Oscar Ortiz. Luego de ese encuentro hará su debut en la Copa Gastón Gaudio, quien fue designado por el capitán del equipo, Franco Davin, para sustituir al lesionado Mariano Puerta, y se presentará ante Bruno Echagaray. La serie al mejor de cinco puntos continuará mañana a las 15, con el partido de dobles con los argentinos Martín García y Agustín Calleri frente a Echagaray y Santiago González. El domingo cerrarán Squillari-Echagaray y Gaudio-Ortiz.

"Vamos a dejar todo en la cancha y en cada entrenamiento para lograr el ascenso que merecemos. Este es uno de los objetivos que tengo este año", indicó ayer Squillari. Y Calleri señaló: "Ya estamos pensando en el repechaje de setiembre por el ascenso pero, igualmente, no vamos a subestimar a nadie", en clara referencia a los matches ante México ahora y Canadá en abril.

Argentina, que se mantuvo en la categoría tras superar el año pasado a Colombia (le ganó 4 a 1 en Bogotá), está ante una gran oportunidad para emprender el retorno al "grupo de elite", ya que en caso de ganar esta serie tendrá como próximo rival a Canadá, entre el 6 y 8 de abril próximos, nuevamente como local.

El favoritismo de Argentina se apoya en los mejores rankings de Squillari (18) y Gaudio (38), respecto de los mexicanos, que arribaron a Mendoza con Ortiz (626) y Echagaray (591), y no pudieron contar por problemas internos con sus mejores jugadores: Alejandro Hernández y Mariano Sánchez. "Vamos a entrar a la cancha concentrados, sin pensar en el ranking de los jugadores mexicanos. Si hay que luchar, lucharemos; si hay que ganar fácil, pues será así. La gente es fundamental para potenciar la localía, y el hecho de ser favoritos", destacó Squillari.

Por su parte, Davin remarcó: "Es muy importante que la gente nos apoye. Por eso elegimos Mendoza para venir a jugar, para que los chicos se sientan respaldados y sepan lo que es jugar de local. La gente es muy importante para nosotros y necesitamos que se haga sentir en los partidos. Pero sin interrumpir el desarrollo de los encuentros: tenemos que tratar a los mexicanos con cordialidad".

PANORAMA DE

Venden

ALMAGRO
Incorporaciones: No hubo. Interesan: Daniel López (ex San Miguel) y Riggio (Banfield). Se fueron Lunari y Liberman (Oriente Petrolero), Fredy Torres (Tolima, Colombia), Ramírez (San Lorenzo) y Coria y Lenguita (libres).

ARGENTINOS
Incorporaciones: Eduardo Hurtado (EE.UU.) y Ojeda (Tenerife), Bennet (Cobreloa). Se fueron Pezzarossi y L. García (Nacional de Medellín).

BELGRANO
Incorporaciones: Leonardo Asencio (San Martín de San Juan). Interesan: Maldonado (Instituto) y Diego Capria (Mineiro). Se fueron Leo Torres (Hyundai), Marcelo Romagnoli (Universidad de Las Palmas) y Mariano Fernández (Lanús).

BOCA
Incorporaciones: Walter Gaitán (Villarreal). Regresaron Muñoz (Los Andes) y Javier Villarreal (Córdoba). Se fueron Palermo y Gvo. B. Schelotto (Villarreal), Basualdo (Extremadura), Medina (AEK), Fagiani (At. Madrid) y Moreno (Necaxa).

CHACARITA
Incorporaciones: Hugo Brizuela (U. Católica) y Villamayor (Cerro Porteño). Regresaron: Prado (Deportivo Quito) y Mignini (Audax Italiano). Se fueron Latorre (Celaya), Gamboa (Colo Colo), Cardozo, Robert Lima y Adippe.

COLON
Incorporaciones: Cabrol (Toulouse). Se fueron Gorostidi (Universitario, Perú), Segalla (Palestino), Chafer y De Ieso (Rangers).

ESTUDIANTES
Incorporaciones: Federico Bergara (Nacional). Interesan: G. Real (Newell's) y Amato (Instituto). Se fueron Fúriga (Sport Boys) y Lanfranchi.

GIMNASIA
Incorporaciones: Scotti (Nacio-

RACING Y TALLERES

El gerenciado

Con la ilusión renovada por el gerenciamiento, un Racing blanquiceleste como nunca recibirá esta noche a Talleres en el partido que dejará inaugurada la primera fecha del torneo Clausura. Los cordobeses –¿quién les quita haberle ganado a Boca (por penales) en el verano?– llegan con muchos inconvenientes al encuentro, ya que sus dirigentes hasta ahora no pudieron levantar la inhibición que pesa sobre el club, por lo que varios de sus titulares no estarán en condiciones de actuar.

Más allá de todas las promesas de grandes refuerzos, la empresa gerenciadora de Racing, Blanqui-

ESCOLASO

Quiniela Nacional (B-F-Q-S) Matutina

1	2281	8	3324	15	3479
2	3114	9	5486	16	7772
3	6658	10	0230	17	7956
4	4373	11	9380	18	8381
5	6704	12	9062	19	5474
6	0718	13	8217	20	4670
7	2334	14	5020		

Quiniela Nacional (E-H-N-Z) Vespertina

1	8374	8	6972	15	3414
2	8325	9	2623	16	8857
3	2491	10	2251	17	7222
4	4721	11	4694	18	3304
5	7573	12	3580	19	9122
6	8696	13	7435	20	0879
7	2270	14	7263		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	2187	8	6280	15	2182
2	2443	9	1369	16	2644
3	5559	10	3871	17	3698
4	3761	11	3945	18	5050
5	8045	12	5820	19	3093
6	6039	13	0337	20	2697
7	1465	14	0667		

Quiniela Nacional (G-J-N-S) Nocturna

1	4076	8	8475	15	8796
2	3571	9	2933	16	6145
3	3466	10	2921	17	7547
4	6187	11	9951	18	3644
5	6171	12	3308	19	3518
6	8087	13	5673	20	7614
7	4965	14	7508		

Quiniela Bonaerense Nocturna

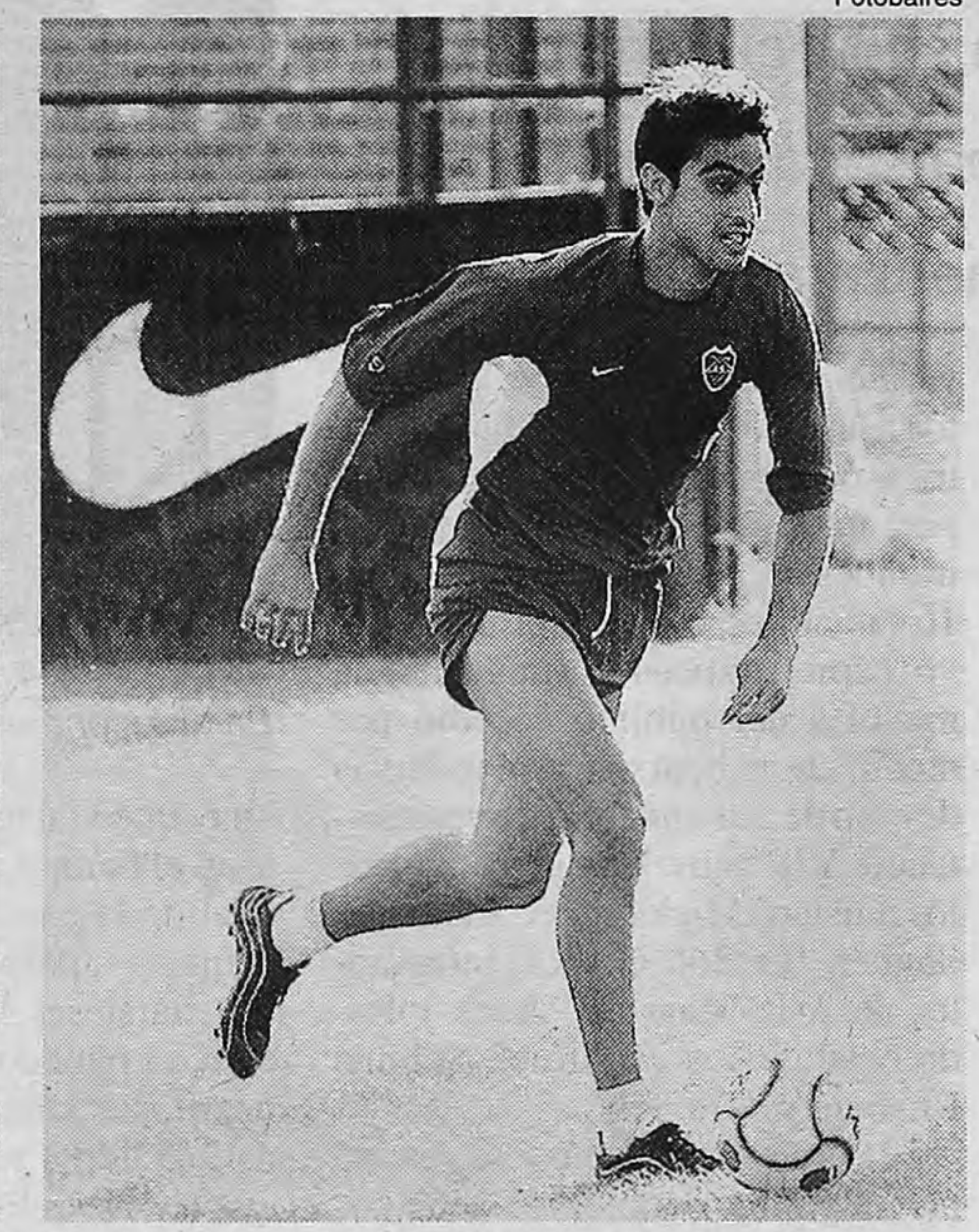
1	3660	8	4651	15	9166
2	8534	9	9700	16	1249
3	4594	10	3764	17	5345
4	1668	11	0951	18	9998
5	8207	12	1770	19	4874
6	8894	13	9444	20	0322
7	3265	14	4901		

LOS CLUBES PARA EL CAMPEONATO CLAUSURA

a los pibes y traen veteranos

Las ventas de Aimar y de medio River, de Palermo y de Gustavo Barros Schelotto, de Castromán, Bernardi, Brandán, etc. despoblaron un poco más planteles que tratan de tapar agujeros con promociones y repatriados.

Fotobaires



Celso Ayala y Walter Gaitán, de regreso sin gloria: River y Boca apuestan, sin embargo, por ellos.

nal) y Choy González (Cerro). Regresó Daniel Bertoya. Se fueron M. Gómez (River) y Adinolfi (Peñarol).

HURACAN

Incorporaciones: Sergio Berti (Al Ain) y G. Morales (Rentistas). Se fueron A. Godoy (Monterrey) y Brandán (Alavés).

DyN



Juan A. Pizzi, otro regreso.
Central lo extrañó mucho.

INDEPENDIENTE

Incorporaciones: No hubo. Interesa Bruno Marioni (Villarreal) (ver aparte). Se fueron Rozental (Colo Colo), Mario Núñez y Fram Pacheco (Envigado, Colombia), Estigarribia (Sportivo Luqueño) y Laffatigue.

LANUS

Incorporaciones: Alejandro Batalla (San Martín, Mdza.) y E. Fuentes (Cruz Azul). Regresó M. Fernández (Belgrano). Se fueron Villallonga (Avispa Fukuoka) y Rubén Capria.

LOS ANDES

Incorporaciones: Juan Pajuelo (Universitario, Perú) y Buljubasich (Central). Se fueron Caiafa (Millonarios), Fernando Troyanski (Menphis Viena), Oscar Monje (Italchacao), C. Muñoz (Boca), Nasta, Gianfelice.

AFP

Coloccini, agradable sorpresa.
San Lorenzo lo fogueará.

NEWELL'S

Incorporaciones: No hubo. Regresó Maximiliano Rodríguez (Talleres). Se fue Bernardi (Olympique Marsella).

RACING

Incorporaciones: Rueda (Talleres) y Contreras (Mónaco, Francia). Regresó Estévez (Racing de Santander). Se fueron Neira (Unión Española, Chile), Moreno (Boca), y Vega y Juan Zubeldía (sin club). Se irían: Cáceres, Diez, Zanello y Canobbio.

RIVER

Incorporaciones: Astrada (Gremio), Ayala (San Pablo) y Carlos Chacana (San Martín de Tucumán). Interesa Bruno Marioni (ver aparte). Se fueron Aimar (Valencia), Angel (Aston Villa), Trotta (Atlante), Placente (BayerLeverkusen), Gancedo (Osasuna), Berizzo (Celta de Vigo), M. Gómez (Al Ittihad) y D'Alessandro (West Ham).

CENTRAL

Incorporaciones: Gerardo Rabajda (Sevilla) y Pizzi (Porto). Se fueron Buljubasich (Los Andes) y M. Cáceres (Levante, España).

SAN LORENZO

Incorporaciones: Leo Rodríguez (Universidad de Chile) y Coloccini (Milán). Regresaron J. Ramírez (Almagro) y Filomeno (Inter).

TALLERES

Incorporaciones: No hubo. Regresó Gabriel Roth (Córdoba). Se fueron Rueda (Racing) y Ruiz Díaz (Puebla).

UNION

Incorporaciones: No hubo. Regresó Noriega (Sporting Cristal). Se fueron Jayo (Celta de Vigo) y Cárdenas (Racing de Santander).

VELEZ

Incorporaciones: Nelson Tapia (U.Católica). Regresó Camps (PAOK Salónica, Grecia). Desvinculaciones: Castromán (Lazio), Roy González (O'Higgins), Valdemarín (Unión Española, Chile), Sergio Zárate (Puebla) y Rolando Zárate (Murcia).

INAUGURAN EL CLAUSURA 2001

arranca contra el inhibido

celeste SA, recién consiguió esta semana el retorno de Maximiliano Estévez y la incorporación de Luis Rueda, aunque todavía no hay certezas sobre el chileno Pablo Contreras, involucrado en los casos de pasaportes falsos que conmociona a Europa. Para colmo, el club de Avellaneda cuenta con un promedio muy bajo, por lo que si no realiza una buena campaña puede llegar a perder la categoría. Lo único positivo es que podrá debutar Rueda, ya que Racing presentó un recurso de amparo que le permitirá jugar a pesar de que Talleres no levante su inhibición.

Del otro lado, la situación es inversa. El presente deportivo de Talleres es por demás alentador, ya que el conjunto dirigido por Juan José López finalizó el Apertura entre los punteros y tiene grandes chances de clasificarse para una copa internacional.

Pero en el aspecto económico el panorama es muy complicado, ya que todavía no pudo levantar las inhibiciones que pesan sobre la entidad. Incluso el plantel no viajó a la pretemporada a Necochea porque no le pagaron los sueldos. Así, esta noche el técnico López no podrá tener a disposición a cinco de los jugadores que terminaron como titulares en el Apertura. Salvo que a último momento la plata aparezca y los futbolistas sean habilitados. En ese caso, Garay, Alaniz, Unali, Galarza, etc. podrían vestir la camiseta azul y blanca y posibilitarle al equipo de J.J. López un arranque con todo.

RACING	TALLERES
Sessa	Cuenca
Bressán	Lillo
Ubeda	Franco
Green	Sotomayor
Castillo	Del Sotto
Arce	Albornos
Lux	Roth
Zanetti	Pronetto
Chatruc	Pino
Rueda	Cuba
Milito	Astudillo
DT: R. Merlo	**DT:** J. J. López

Cancha: Racing.
Arbitro: Fabián Madorrán.
Hora: 21:10.
TV: TyC Max.

MARIONI

El futuro de Bruno Marioni es incierto, aunque las mayores chances ahora parece tenerlas Independiente. El jugador tiene prácticamente acordada su desvinculación del Villarreal, pero se enfrió la chance de incorporarse a River, ya que sólo estaría en condiciones de jugar en la Copa Libertadores. En cambio, Independiente lo inscribió anoche cablegráficamente y el propio futbolista admitió que le gustaría volver a su ex club. Marioni ya sacó todas las pertenencias que tenía en el Villarreal y tiene previsto llegar el martes a Buenos Aires.

Malditos pasaportes

La Federación Italiana de Fútbol (FIGC) podría sancionar con la quita de 5 puntos al Inter de Milán y al Udinese por la cuestión de los presuntos pasaportes falsos. En este sentido, el técnico de la Roma, Fabio Capello, volvió al ataque contra los dirigentes del Lazio –club que está involucrado con el caso de Sebastián Verón– e indicó que "devolvería el título en el caso de que éste se demuestre que fue ganado con pasaportes falsos". En tanto, en España, la Real Federación Española de Fútbol (RFEF) dio ayer un paso más en la revisión exhaustiva de la documentación solicitada a los clubes de Primera, Segunda y Segunda B para que acrediten su condición de comunitarios, y ha pedido además un certificado a los países de origen que tramitaron los pasaportes. Fuentes de la RFEF dijeron que esta medida es un complemento a la ya tomada esta semana y serán ahora los organismos administrativos foráneos los que refrenden la condición de comunitarios de los futbolistas que actúan en el fútbol español.

U2 ya comenzó a calentar motores

El grupo irlandés dio un show superexclusivo en Londres para 1800 personas y como paso previo a la gira que comenzará el 24 de marzo.

Por Esteban Pintos

U2 está de pretemporada, buscando su mejor forma para el comienzo de su gira mundial *Elevation Tour 2001* (en Fort Lauderdale, Florida, 24 de marzo), que se supone los traería nuevamente a Buenos Aires a principios de 2002. Ya pasaron una presentación para televisión en Río de Janeiro, otro en la terraza de un hotel de su propiedad en Dublin, un show en el Irving Plaza de New York y una miniperformance en los estudios centrales de MTV de esa ciudad, y un par de apariciones promocionales del lanzamiento de *All that you can't leave behind*, su nuevo disco. En el Astoria, un club situado en la zona céntrica de Londres y con capacidad para unas 1800 personas, la banda irlandesa reapareció con un set de 16 canciones. El show, de por sí, tuvo características particulares: la mayoría del público accedió por medio de concursos y membresía de club de fans, además de una asistencia VIP entre los que resaltaron los músicos Mick Jagger, Liam Gallagher, Sir Bob Geldof, integrantes de Ash, Massive Attack y Radiohead, y los escritores Salman Rushdie y Will Self.



U2 presentará "All that you can't leave behind" en estadios cerrados.
En el Astoria estuvieron Mick Jagger y Liam Gallagher, entre otros.

El comienzo del show se retrasó por algunos problemas técnicos –hay que viajar hacia atrás, bastante en el tiempo, para recordar un recital de la banda en un recinto tan pequeño–, pero finalmente los cuatro irlandeses llegaron caminando entre el público. Bono, de riguroso negro (sus anteojos marca registrada incluidos) y portando el rosario que le obsequió el papa Juan Pablo II, saludó y dijo: "Estamos haciendo esto porque estamos como pidiendo trabajo de nuevo. Habrá un montón de gente viéndonos aquí, que probablemente diga lo mismo. El trabajo es la banda más grande del mundo". Mientras tanto, en las afueras del club, una entrada llegó a cotizar –a precio de reventa, claro– a 800 libras.

El show arrancó con "Until the end of the world", del ya clásico *Achtung baby*, para luego dar paso a las más recientes "Beautiful day", "Elevation" y "Stuck in a moment you can't get out of". Esta última, una balada épica que asciende rankings al compás de su atractivo estribillo y desarrollo armónico (un clásico U2), se presenta como el más fuerte motivo de seducción para que las ventas de *All that you can't leave behind* sigan creciendo. La noche del Astoria, además, tuvo una particular dedicatoria: "Hicimos un montón de amigos en estos años, esto es para uno de los que hemos perdido", dijo Bono en referencia a su amigo Michael Hutchence, cantante de INXS.

Con el agregado de "New York", se completó el cuarteto de estrenos (podría sumarse además a "The ground beneath her feet", parte de la banda de sonido de la película *The million dolar hotel*, pero también incluido en la edición del disco para Estados Unidos). De ahí en más fue una catarata de pequeños grandes clásicos en una carrera de dos décadas: las seminales "11 O'Clock Tick Tock" y "I will follow" –parte de *Boy*, primer disco editado en 1980–, "Bad", "40", "All I want is you", "Desire", "Misterious ways", "Last night on earth", "Discoteque" y "Staring at the sun". Tal cual es su costumbre, el carismático y verborrágico cantante incluyó, en algunas de estas canciones, pasajes de letras de otras de Elvis Costello, Radiohead y Joy Division. Dos días antes de este recital, U2 participó de la entrega anual de los premios NME Carling, otorgados por el popular semanario inglés de rock a partir de la votación de sus lectores. Allí se llevaron el correspondiente a "genios semidioses", una categoría grandilocuente pero reveladora del fervor que renace alrededor de la banda en estos momentos en Gran Bretaña.

ENTREVISTA A

"Tuve

Por Fernando D'Addario

Hablando desde su casa en los altos de un morro, con una exquisita vista de Río de Janeiro, Jacques Morelenbaum ensaya sin querer una alegoría de su propio oficio: "trabajar" la música con una mirada panorámica, que le permite, desde su sensibilidad erudita, colorear las iniciativas de los artistas más diversos, en su paleta de arreglador y productor policromático. Con su cuarteto Jobim-Morelenbaum (integrado además por su hija, la cantante Paula Morelenbaum, y los hijos de Jobim, Daniel y Paulo) cerrará el domingo 18 el festival gratuito "Telecom Jazz & Cocktails" (ver recuadro), que se llevará a cabo en el Anfiteatro de Puerto Madero, Costanera Sur. "Será mi primera experiencia al aire libre en Buenos Aires, algo que tenía muchas ganas de hacer porque la música, y especialmente la de Jobim, tiene una relación directa, profunda, con la naturaleza", sostiene el cellista, un admirador de la música de Piazzolla y Saluzzi, en la entrevista con **Página/12**.

Conocido por unos cuantos como el brillante arreglador de Caetano Veloso, valorado por unos pocos a raíz de su trabajo con Ryuichi Sakamoto y disfrutado por muchos que, sin conocerlo, se conmovieron con la música de *Estación Central*, Morelenbaum mostrará en la Argentina su pasión por Tom Jobim, con quien trabajó durante diez años, hasta su muerte. "Este grupo empezó con una fidelidad absoluta a la concepción musical de Tom, por el respeto enorme que le tenemos. Pero después fuimos entablando con su música una relación jazzística, en la que nada es definitivo. Tocamos canciones poco grabadas, o poco tocadas, además de algunos clásicos. Y aun así, su repertorio es inagotable." Hace una semana terminó otro CD con Sakamoto, "también interpretando música de Jobim. Ahí encontramos un punto en común para nuestras pasiones, porque él es un fanático de Tom, y Tom tiene todo un universo fuera de la bossa nova".

–¿Existe un "estilo Morelenbaum"?

–Espero que sí (risas). Lo que no puede ocurrir es que mi estilo se superponga con el del artista. Debe haber una complementación, como si la canción fuera un dibujo en blanco y negro y yo me encargara de colorearlo.

–Al hacer la música de "Central do Brasil", subió su exposición.

–Cuando hago música para películas quedo más en evidencia como compositor, aunque el arreglo también tiene un componente de creación muy fuerte. De todos modos, los procesos creativos son muy distintos. En un film el director expone lo que quiere y hay un trabajo solitario, de traducción de esas ideas en un papel. Pero también está de por medio el tema

JACQUES MORELENBAUM, A PUNTO DE VISITAR LA ARGENTINA

que desmitificar a Tom Jobim"

El exquisito cellista, arreglador de Caetano Veloso y dueño de un currículum envidiable, se presentará aquí, gratis, para interpretar perlas escogidas de uno de los padres de la bossa nova. "Al principio le tenía miedo, pero en la música no hay lugar para eso", dice.



El cuarteto Jobim-Morelenbaum, integrado también por la hija de Jacques y los hijos de Tom.
El cuarteto se presentará el domingo 18 en el Anfiteatro de Costanera Sur, con entrada libre.

de la imagen, que en una película es, en principio, más concreta que en un disco. De todos modos, cuando hago un disco, también estoy pensando en imágenes, porque la tarea de un arreglador se parece, otra vez, a la de un pintor: tiene que ver con los colores que le ponés a la música.

–¿Su formación es un aporte racional a su sensibilidad?

–En todo músico lo racional debe estar al servicio de la emoción. Yo fui desde antes de los diez años un loco fanático por los Beatles. Y después me empezó a gustar la música popular brasileña. Entonces, así como fui adquiriendo una formación musical clásica, al mismo tiempo me nutrí de otra información, también en otros planos, como el teatro y el cine.

–¿Y nunca sintió, o le hicieron sentir, que el cello no era el instrumento más natural para hacer música popular?

–Al principio me pasó eso. Sentí dificultad por la falta de experiencia. Pensaba que si quería hacer música popular me debía dedicar al piano, que sí estaba aceptado, o la guitarra. Yo era fanático de los Beatles, veía el trabajo que había hecho George Martin sin ningún prejuicio musical, escuché después a Villalobos, y me pregunté: "¿Por qué no el cello?".

> **Caetano:** ***"No escribe académicamente, pero tiene todo en la cabeza. Nuestra relación es muy simple. Muchos de los arreglos que yo firmo son pedidos de él".***

–Caetano no escribe música. ¿Usted debe ser el traductor de sus ideas?

–No escribe académicamente, pero tiene todo en la cabeza. Nuestra relación es muy simple. Me muestra en un casete lo que se le ocurrió, o me lo toca en la guitarra, hablamos mucho, y muchos de los arreglos que yo firmo y salen en el disco son pedidos de él. Para mí es muy simple leer música, pero si no anoto hay muchas cosas que me olvido. El tiene muy desarrollada la memoria, por eso no necesita escribir.

–Los dos principales músicos brasileños con los que ha trabajado son Caetano y Jobim, ambos geniales, pero muy distintos. En su juventud, ¿se sentía más cerca del tropicalismo o de la bossa nova?

–Del tropicalismo. Es que yo tocaba en una banda pop, que se llamaba A Barca do Sol, y tenía muchas más influencias de Milton, de Bahía. La bossa me empezó a pegar más fuerte en los últimos años de los '70.

–¿Y qué sensación le produjo, después, arreglar la música de Jobim, que parecería que ya está "arreglada" de antemano?

–Miedo. Tenía miedo de invadir ese mundo privado que tenía Tom. Desde que lo conocí, comencé un proceso de desmitificación de su figura. Un proceso que nunca se completó. En mi primer ensayo con él, con muchas dudas, le pregunté: "Maestro, ¿qué desea que yo haga?". Y me dijo: "Haga lo que quiera". Me dio más miedo. Esa libertad excesiva me daba la oportunidad de herir su música, y eso es lo que yo no quería. Me puse a trabajar y comprobé una vez más que el miedo no tiene que ver con la música.

–En el '87 grabó con él "Inédito Tom Jobim", que transmite una gran familiaridad...

–Sí, porque ése fue el clima en el que se hizo. Lo grabamos en la casa de Tom, con ambiente familiar, ventanas abiertas, vista al parque. Es natural que haya salido un disco muy relajado.

–Por una cuestión generacional, a Caetano Veloso no habrá tenido que "desmitificarlo"...

–Está más próximo a mí. Pero cuando uno mitifica no tiene que ver con la edad sino con la admiración. También con él corrí ese riesgo...

–¿Es por modestia o por bajo perfil que prefiere trabajar a la sombra de algún gran artista? ¿No piensa en su carrera solista?

–Es que mi agenda estuvo en los últimos años repleta de compromisos. Estuve con Jobim, Gismonti, Caetano, Sakamoto. Me gusta el oficio de arreglador y productor. No sé cuántos años voy a vivir. Puede ser que nunca llegue a hacer algo totalmente mío, pero siento que también estuve haciendo música. No importa si solo o con otros. Me siento realizado.

Los nombres del festival

La segunda parte del "Telecom Jazz & Cocktails" (la primera se llevó a cabo en enero, con Walter Malosetti, Gillespie y Willy Crook, entre otros) se desarrollará entre el viernes 16 y el domingo 18. Además del Cuarteto Jobim-Morelenbaum, el otro plato fuerte del evento será, el sábado, el legendario saxofonista estadounidense Dewey Redman, que tocará por primera vez en Sudamérica, al frente de un grupo que completan un pianista, un bajista y un trompetista. Redman ganó prestigio tocando con músicos como Keith Jarrett, Ornette Coleman y Pat Metheny, y a los 70 años sigue siendo uno de los instrumentistas fundamentales del jazz. Actuarán también el Manuel Fraga Quinteto, Horacio Fontova, Latinaje con Pipi Piazzolla (el viernes), mientras que el sábado, dedicado al funky, jazz & blues, estarán Giusti Corp., El Gonzo y las Blacanblus.

Vianna, sin cambios

El cuadro respiratorio de Herbert Vianna es "bueno" y su estado, aunque continúa siendo grave, es "estable". Este es el resultado de los estudios realizados luego de la cuarta operación a la que fue sometido el músico brasileño, accidentado el domingo. Vianna, que fue intervenido ayer para retirarle células muertas que oprimían el lóbulo frontal derecho de su cerebro, regresó más tarde al quirófano para una broncoscopía, en la que le fueron extirpados varios coágulos de sangre alojados en su pulmón izquierdo que "comprometían las funciones respiratorias", explicó el médico Joao Pantoja, director del equipo médico del hospital Copa D'Or. A pesar de estas (relativas) buenas noticias, el doctor Pantoja aclaró que el estado de Vianna sigue siendo "muy grave", que todavía corre riesgo de muerte y de sobrevivir con secuelas que todavía no se pueden precisar con certeza. Hoy será sometido a una nueva tomografía computada, para establecer su estado neurológico y respiratorio.

El informe Roskilde

El gobierno danés ordenó una nueva investigación oficial sobre los violentos incidentes registrados durante el Festival de Roskilde, en el que murieron nueve personas durante la actuación de Pearl Jam. Con la orden emitida por la Fiscalía del Estado, el ministro de Justicia, Frank Jensen, reaccionó ante un comprometedor informe del diario local *Politiken*, en el que se considera determinante el hecho que la banda interrumpió su música demasiado tarde como para que la multitud se retirara y se creara así espacio para los asistentes en peligro de asfixia. En un informe interno de la policía consta además que, en lugar de los encargados de la seguridad, fueron los mismos Pearl Jam los que se tuvieron que encargar de interrumpir la música. Los músicos dijeron que el jefe del festival luego les pidió, delante de los policías, que volvieran a tocar.

TV

10.30
2-PLAY KIDS.
11.00
2-COPA DAVIS.
9-JARDIN AZUL.
11.30
2-LAS REDONDITAS.
9-AZUL TOON.
11-SABOR A MI.
12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-EL CHAPULIN COLORADO.
12.30
7-TV REGIONAL.
9-MARIMAR.
13.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-NOTICIERO 7.
11-LUNA SALVAJE.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
9-ABRAZAME MUY FUERTE.
14.00
7-ESTUDIO PAIS.
9-RUMORES.
11-1, 2, 3, OUT.
13-CAROLA CASINI.
15.00
2-MOVETE.
13-POBRE DIABLA.
15.30
7-GRAN CINE: "El hincha".
16.00
9-VENITE CON GEORGINA.
11-MARIA ROSA, BUSCAME UNA ESPOSA.
13-HERCULES.
17.00
2-MC GYVER.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-TELEPASILLO.
17.30
7-METEORO.
18.00
2-CANCHERITOS.
7-PULGAS EN EL 7.
9-LOCURA DE AMOR.
11-MI FAMILIA ES UN DIBUJO.



"Mi familia es un dibujo".

13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPSONS.
20.00
2-MORIA.
7-IDOLOS. Hoy: Boca Campeón 1981.
9-MEMORIA.
11-YO SOY BETTY, LA FEA.
13-TELENOCHE.
21.00
2-DESPOJADOS.
7-NOTICIERO 7.
9-LOS NUEVOS PROFESIONALES.
11-BUENOS VECINOS.
13-CAMPEONES.
22.00
2-CINE DE ACCION.
7-FESTIVAL DE VILLA MARIA.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-EL MEJOR CINE: "Desafío Mortal".
13-ILUSIONES.
23.00
9-CAFE FASHION.
13-CODICIA.
23.30
13-EN SINTESIS.
24.00
2-ASI ESTAMOS.
9-AZUL NOTICIAS.
24.05
13-CINE DE TRASNOCHE: "Los intocables".

La "ausencia" del agente Mulder estará más presente que nunca

La octava temporada de "Los Expedientes Secretos X" mantendrá la esencia oscura y paranoica que caracteriza a la serie.

Por Mariana Enriquez

Scully está embarazada después de pasar una noche con Mulder (aunque no se ve ninguna escena sexual entre los agentes del FBI, tan sólo se sabe que duermen juntos en una misma cama por "problemas de presupuesto del bureau") y Mulder, tras esa noche, es abducido, secuestrado, presumiblemente por extraterrestres. De esta forma sombría y tensa finalizó la séptima temporada de "Los Expedientes Secretos X", que se ve todos los miércoles a las 21 por Fox. El primer capítulo de la nueva temporada, "En el interior", que se estrenará el 7 de marzo, es, por supuesto, paranoico y oscuro. Y además, no está David Duchovny, el agente Mulder. Es decir, según el relato está desaparecido, y sólo aparece en breves flashbacks: no acompaña a Gilliam Anderson como siempre.

El motivo real es por supuesto menos dramático y obviamente económico: Duchovny mantuvo una batalla legal con Fox en la que reclamaba a la señal 25 millones de dólares. La compañía se comprometió a pagarle 20, suma que incluiría el sueldo y la deuda con el actor. Por eso, Duchovny sólo aparecerá en una decena de episodios de esta octava temporada (el actor afirma que serán muchos menos) y por eso no hizo falta escribir un nuevo final para la serie que, de todos modos, según su creador y productor Chris Carter, se retirará este año. El motivo es el agotamiento creativo, aparentemente, porque el rating se mantiene en 12 millones de espectadores por semana. No son tantos televidentes como en los gloriosos primeros años de la serie, pero tampoco es una medición despreciable.

De hecho, Fox Mulder aparece en el episodio estreno de la nueva temporada. Se lo ve en los sueños de Scully, que lo imagina sentado en una suerte de silla de dentista infernal, atravesado por tornos y sierras, y con las mejillas atravesadas por ganchos, en un estilo "Hellraiser". Pero el nuevo protagonista es el agente John Doggett (Robert Patrick, el cyborg malvado de *Terminator 2*). Doggett tiene como misión encontrar a Mulder. O por lo menos ésa es la versión oficial. Lo que creen el agente Skinner (que presenció el secuestro de Mulder por una nave espacial) y Scully es que Doggett quiere encontrar a Mulder para eliminarlo, porque él es ahora la prueba viviente de vida extraterrestre. La situación se complica más cuando varias personas ven a Mulder, cuando se descubren transacciones efectuadas con la tarjeta de crédito de Mulder y son robados documentos que sólo pueden haber sido tomados por el agente supuestamente desaparecido. Al final del primer episodio, para complicar más las cosas, Doggett "encuentra" al supuesto Mulder, que acaba de secuestrar a un niño prodigio, Gibson Praise, que tendría fisiología extraterrestre. Pero ¿es Mulder? En la escena final, el rostro que se revela se asemeja al de David Duchovny, pero tiene algo falso, como si se tratara de otro actor maquillado.



El primer capítulo de la nueva temporada se verá el 7 de marzo.
Robert Patrick es un protagonista muy diferente a David Duchovny.

Robert Patrick es un protagonista muy diferente a Duchovny, y ciertamente no se trata de un reemplazo, aunque en las fotos promocionales aparezca junto a Gilliam Anderson. Es bastante mayor que Duchovny (que acaba de cumplir 40), y no es un sex symbol. Es difícil que logre ocupar su lugar, pero probablemente ésa no sea la intención: su rol, por lo menos en este episodio, es el de un personaje poco confiable, ambiguo. No está claro si se trata de un villano, un bienintencionado o, incluso, un extraterrestre. En el mundo paranoico de "X Files", nunca se sabe.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



EL ULTIMO EMPERADOR
De Bernardo Bertolucci.
A las 23 por Film & Arts.

Corre 1908 en Pekín y el emperador de China ha muerto. Pu Yi, su pequeño hijo de sólo 3 años, se convierte en sucesor natural del trono. Tres años mas tarde, la dinastía Quing es forzada a abdicar, convirtiendo a China en república. Sin embargo, Pu Yi seguirá siendo tratado por los monárquicos como el emperador que acaso no quiere ser: sus días terminarán como jardinero. La película es un buen índice de la fascinación de un director marxista por los iconos del mundo oriental, en el marco de una realización fuera de serie.



EPIDEMIA
De Wolfgang Petersen.
A las 23.45 por Cinemax

Un virus que había aparecido por primera vez en un campamento militar de Zaire en 1967, renace nuevamente en un pueblo de San Francisco y al propagarse provoca una enfermedad que mata a las personas en menos de veinticuatro horas. En su primera aparición, los mandos militares habían optado por aniquilar el lugar. Ahora, portado por un mono, el virus desata la hecatombe sanitaria, cruzada por intereses creados de toda clase. El doctor Daniels (Dustin Hoffman) será el encargado de encontrar al mono, y evitar que la tragedia se repita.



UN ROMANCE PELIGROSO
De Steven Soderbergh.
A las 22.05 por Cinecanal 2.

Jack Foley (protagonizado por George Clooney, foto) es un carismático ladrón que utiliza su verba como única arma para cometer sus atracos. Sus delitos le depararon una sentencia de treinta años en una prisión de mediana seguridad. Dispuesto a fugarse, planea una última fechoría pero algo le sale mal, y el día de su escape se topa con una atractiva agente federal –la *latina hot* Jennifer López– que terminará secuestrada por el delincuente en el estacionamiento de la prisión. Un film donde el amor es parte del juego.



EL CLUB DE LA PELEA
De David Fincher.
A las 1.30 por Movie City.

El director de *Pecados Capitales* logró otra película violenta y ambigua mediante la adaptación de una novela de Chuck Palahniuk. El joven Norton padece insomnio, por lo que su médico le recomienda concurrir a un grupo de autoayuda. Ahí conocerá a la enigmática María, que aparenta no estar enferma, y a Tyler Durden. Los dos hombres crearán una organización subversiva conocida como "El club de la pelea", pensada para descargar adrenalina, golpes, ira y frustraciones. El asunto, claro, se irá de las manos de todos.

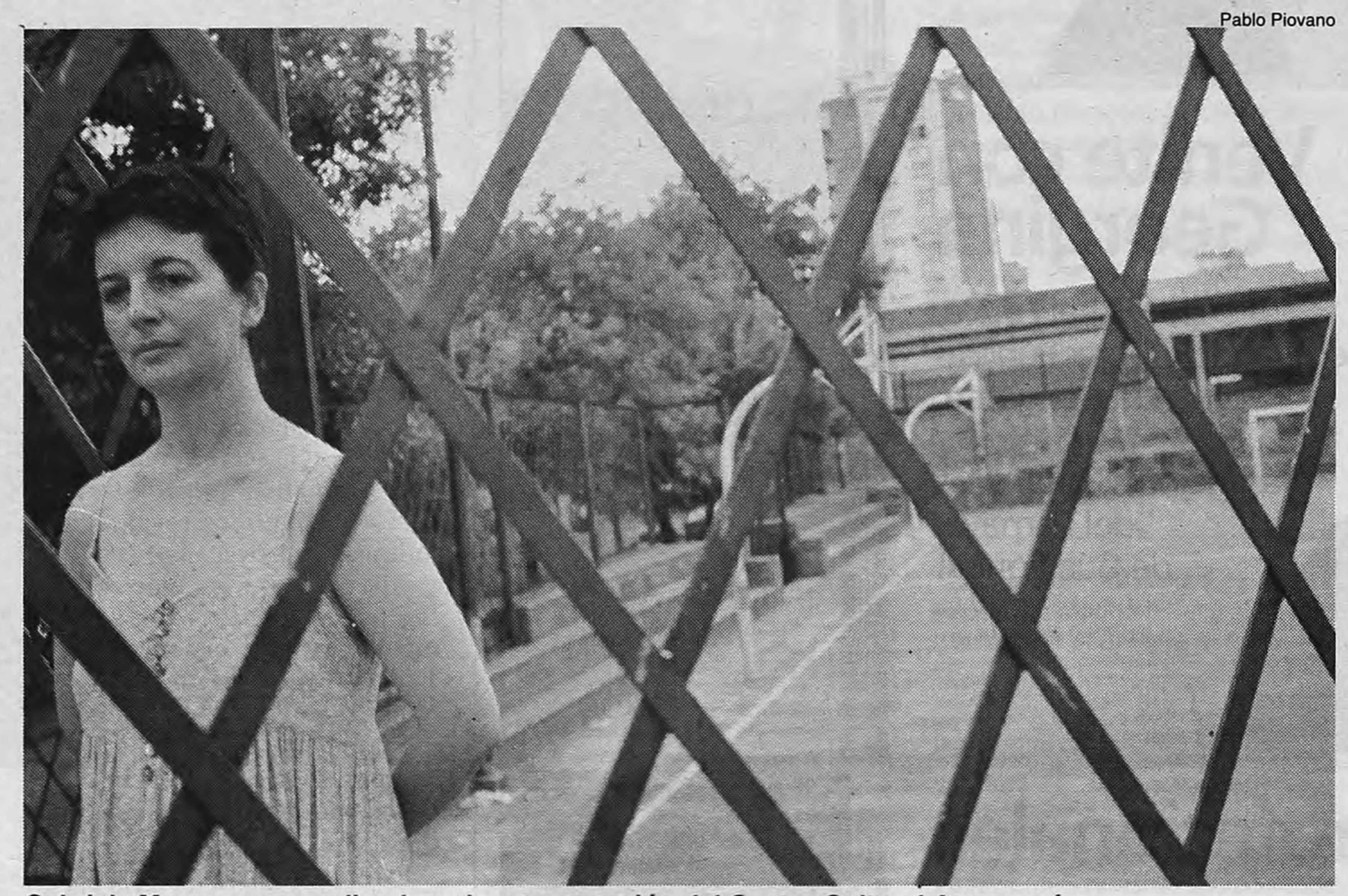
Por Hilda Cabrera

"LA AVENTURA DEL PENSAMIENTO"

Galileo cabeza abajo

En el marco de los festejos por los 180 años de la Universidad de Buenos Aires, Gabriela Marges presentará un espectáculo teatral multidisciplinario, con una particular mirada sobre el científico.

Pablo Piovano



Gabriela Marges es coordinadora de programación del Centro Cultural Agronomía.
Allí se verá, gratis, "Galileo, la aventura del pensamiento", a partir de pasado mañana.

Hace diez años que la figura de Galileo Galilei ronda el imaginario de la actriz y directora Gabriela Marges, pujando por salir a escena. Lo ha logrado finalmente, en un escenario no convencional y destinado a un público amplio. Habitante de Valentín Alsina (Lanús Oeste), Marges estrena este domingo *Galileo, la aventura del pensamiento*, espectáculo teatral multidisciplinario que dirige y de cuyos enlaces es autora, como también de la selección de textos del científico nacido en Pisa en 1564 y fallecido en Arcetri en 1642. Docente de teatro y coordinadora de la programación del Centro Cultural Agronomía, Marges se inició en el teatro veinte años atrás bajo la guía del maestro y director Hugo Midón. Participó, entre otras obras, de *El triciclo, Shakespeare...¡pardiez!*, *Una leyenda tehuelche*, *Dos payasos* y *Muñeca* (las tres últimas con el Grupo de Titiriteros del San Martín). Escribió y dirigió *Yo he visto el mar* y, conformando el grupo Babel Teatro, *Una trenza tan larga* y *Bajo el agua están las palabras*, sobre textos de Federico García Lorca.

Su *Galileo...* se verá todos los domingos a las 19.30 hasta finalizar abril en Agronomía (Av. San Martín 4453), con entrada gratuita, en el marco de los festejos por los 180 años de la Universidad de Buenos Aires organizados por la Secretaría de Extensión Universitaria, con sede en el Centro Cultural Ricardo Rojas. En diálogo con **Página/12**, Marges dice haber destacado los temas del poder y de la libertad (física y mental). En su opinión, el ser humano padece periódicamente un cercenamiento de su raciocinio, por autocensura o presión del entorno. Dice buscar en sus obras el "encuadre". De ahí que en *Bajo el agua...*, el poeta García Lorca sea "un desaparecido más, por su muerte abrupta y por circunstancias que se relacionan con realidades cercanas".

–¿Cómo es este Galileo?

–El espectáculo es ante todo una fiesta y Galileo, un hito del pensamiento crítico. Los tropiezos que sufre provienen del oscurantismo, que es periódico. Trescientos años antes de Cristo, el griego Aristarco describía a la Tierra como girando alrededor del Sol, y sobre su propio eje, pero tuvieron que pasar siglos hasta que Copérnico (1473-1543) y después Galileo expusieran sus propias teorías. Como en *Yo he visto el mar* (un trabajo sobre las invenciones "aladas" de Leonardo Da Vinci), intentamos relacionar ciencia y arte.

> **Eje:** ***"El espectáculo es ante todo una fiesta y Galileo, un hito del pensamiento crítico. Los tropiezos que sufre provienen del oscurantismo, que es periódico".***

–¿Qué le aporta esa conjunción?

–La posibilidad de "mover" el pensamiento sin dejar de "jugar". Galileo es alguien que instala la duda científica en un medio dominado por las fuerzas de la fe. Me interesa la duda y la condición humana de un personaje que, sin ser político, se nos aparece como figura política, como el poeta García Lorca, convertido en víctima, en "muerto político" por su libertad creativa.

–¿Quiere decir que su visión de Galileo va más allá del enfrentamiento entre el raciocinio y la estupidez?

–Sí, porque está entre las personalidades que "cuentan" cosas que trascienden a su época. Galileo destaca al pensamiento científico de la mediocridad del entorno cuando dice que la ciencia no puede más que avanzar y, al mismo tiempo, con sus dudas y contradicciones muestra cuántas "caras" podemos tener los humanos. Este Galileo (interpretado por Pablo Finamore) se lo pasa cabeza abajo, tratando de cambiar las ideas que él y los otros tienen sobre el mundo y el espacio. Nosotros queremos que todo esto llegue al público de manera festiva, pero sin olvidar al personaje. Por eso la música y las diferentes técnicas que utilizamos están en función de lo que intentamos contar. El espectáculo empieza con una caminata en busca de Galileo, en la que el público es guiado por un maestro de ceremonias (a cargo del actor Héctor Malamud) y acompañado por la banda *El elefante del bazar*. La obra tiene un desarrollo: el guía es quien después va a pedir que Galileo se retracte de su teoría, cerrando con esto espacios a sus enseñanzas. La escenografía es de Pasha Kyslychko, quien montó una serie de ambientes reducidos que invitan a la reflexión y andamios y escaleras que no conducen a ninguna parte. La composición musical es de Axel Krygier y la música en vivo, del grupo de percusión Paralelo 33.

> **Actitud:** ***"Me interesa un personaje que, sin ser político, se nos aparece como figura política, como García Lorca, convertido en víctima, en 'muerto político'".***

–¿Qué opina de la relación de Galileo con los poderosos y básicamente con la Iglesia?

–Por lo que he leído, se preocupaba mucho por no mezclar la religión con la ciencia, que –decía– iba a avanzar de todos modos. Cuando divulga sus teorías sobre el movimiento de la Tierra, se convierte en un personaje en situación límite. Se queda solo. Nos sucede también a nosotros, ahora, y no por el miedo de los otros a perder la vida, sino por cuestiones de trabajo. Galileo vive en una época de crisis, como nosotros hoy, capaces de traicionar nuestros propios valores para no perder espacio. En tiempo de crisis todos somos más mediocres. Por eso, volviendo a Galileo, aquellos que sabían de sus teorías y se interesaban por ellas pueden, después, estar de acuerdo con que se quemen sus libros.

–¿Esto no significa meter a todos en la misma bolsa?

–No. Pero es una característica de la condición humana, un aspecto de nuestra fragilidad y de nuestra dificultad para pensar por nosotros mismos. Es por eso que hasta los más cercanos a Galileo esperan que éste se retracte.

–¿Proyecta otros trabajos?

–En Agronomía existe un botánico más importante que el de Palermo. Es alucinante: hay allí 1300 especies. Estamos organizando una sección teatral para montar obras con títeres y actores para escolares. Estuve pensando en unos cuentos japoneses para los sectores de bambúes. También voy a ocuparme de la dramaturgia de imágenes en una obra que se va a estrenar en el San Martín, con Román Lamas. Me gusta armar el material en acción. Tengo un pensamiento metafórico, no realista. Esto me lo descubrió el maestro Gastón Breyer, con quien hice un taller de escenografía.

–¿Cómo es su experiencia en Agronomía?

–La gente tiene sed de teatro. Los trabajos que hacemos allí los sacan de la casa, de la rutina. No me preocupo por ahora del espíritu crítico. Creo que éste va a ir surgiendo junto con la posibilidad de ver diferentes espectáculos. Mi tarea es crear imágenes. La aprendí primero con el maestro Ariel Bufano y después con Román Lamas y El Periférico de Objetos. En *Galileo...* están los textos, pero también el juego y la posibilidad de quebrar visualmente el desarrollo de un concepto, para dar lugar a una situación nueva. Este no es el Galileo de Bertolt Brecht, tan personal e influido por su propia vida, ni la versión que puso Rubén Szuchmacher en el San Martín o la que dirigió Jaime Kogan, que vi siendo muy chica y me fascinó. Más que hablar de la "traición" de Galileo (por su abjuración), me interesa destacar el papel que juega una sociedad dispuesta a avalar todo aquello que impida llevar adelante una verdad, mostrándola a través de un "cuento" narrado de manera sencilla y abierto a varias lecturas.

"LA CIENAGA", DE LUCRECIA

La vida en un

Página/12 en Alemania

Por Luciano Monteagudo
Desde Berlín

Es difícil hablar de *La ciénaga* desde el vértigo de un festival –donde una película pareciera devorarse salvajemente a la siguiente– porque todo en la notable ópera prima de Lucrecia Martel pide a un espectador paciente con los tiempos, atento a los infinitos detalles, dispuesto a internarse sin certezas en un momento en la vida de sus personajes. *La ciénaga* es una obra ciertamente exigente, pero que compensa esa exigencia con la serena confianza de que ese mundo que construye el film no sólo no se desvanecerá al terminar la proyección, sino que, por el contrario, irá creciendo en la memoria, poco a poco, como una enredadera. Quizás esa confianza haya sido la que llevó a los organizadores de la Berlinale a programar *La ciénaga* ayer, en la apertura de la competencia, cuando todavía quedan diez días y veintidós films en concurso.

Despojado e inclasificable, el film de Martel se apoya en las descollantes actuaciones de Graciela Borges y Mercedes Morán, para internarse en un retrato coral del interior profundo. A pesar de ello, "La ciénaga" evita puntualmente cualquier tipo de "resumen" de la identidad nacional.

Parecerían pocos, en principio, los elementos constitutivos de *La ciénaga*, un film que transcurre en unos días en la vida de dos familias salteñas, unidas por cierto parentesco pero también por un par de accidentes sin conexión causal, producto apenas de un azar maligno. Hay dos mujeres al frente de esas familias: una es Mecha (Graciela Borges, en su mejor trabajo desde *El dependiente*, de Favio), siempre un poco ausente, "machada", pasada de alcohol, recluida cada vez más en su dormitorio de la finca La Mandrágora. "Yo sé cómo termina esto, vos no vas a salir más del cuarto, como la abuela", le grita una de sus hijas adolescentes, como para despertarla de ese sue-

"DULCES & PELIGROSAS", DE

El secreto de las

DULCES & PELIGROSAS	6 PUNTOS

(*Sugar & Spice*) EE.UU., 2001.
Dirección: Francine McDowell.
Guión: Mandy Nelson.
Fotografía: Robert Brinkmann.
Edición: Sloane Klevin.
Música: Mark Mothersbaugh.
Intérpretes: Marla Sokoloff, Marley Shelton, Melissa George, Mena Suvari y otros.
Estreno de ayer en los cines Hoyts Abasto, Cinemark Puerto Madero, Village Recoleta y otros.

Por Martín Pérez

Una de las sensaciones cinematográficas del año pasado fue, sin lugar a dudas, Mina Suvari con minifalda y pompones. Y si no que les pregunten a los votantes de la Academia de Hollywood que eligieron como mejor película a *Belleza americana*, el film en el que la bella porrista Suvari volvía loco al hombre común interpretado por Kevin Spacey, que no podía dejar de verla desnuda y sumergida en una bañera llena de pétalos de rosa. Viendo la foto que ilustra el afiche del film, algún desprevenido podría imaginar que éste no es más que otra de aquellas visiones del personaje de Sam Mendes, pero hecha realidad: sus protagonistas son cinco proto Suvari –una es ella en persona, sólo que morocha para la ocasión–, vestiditas con sus correspondientes minifaldas.

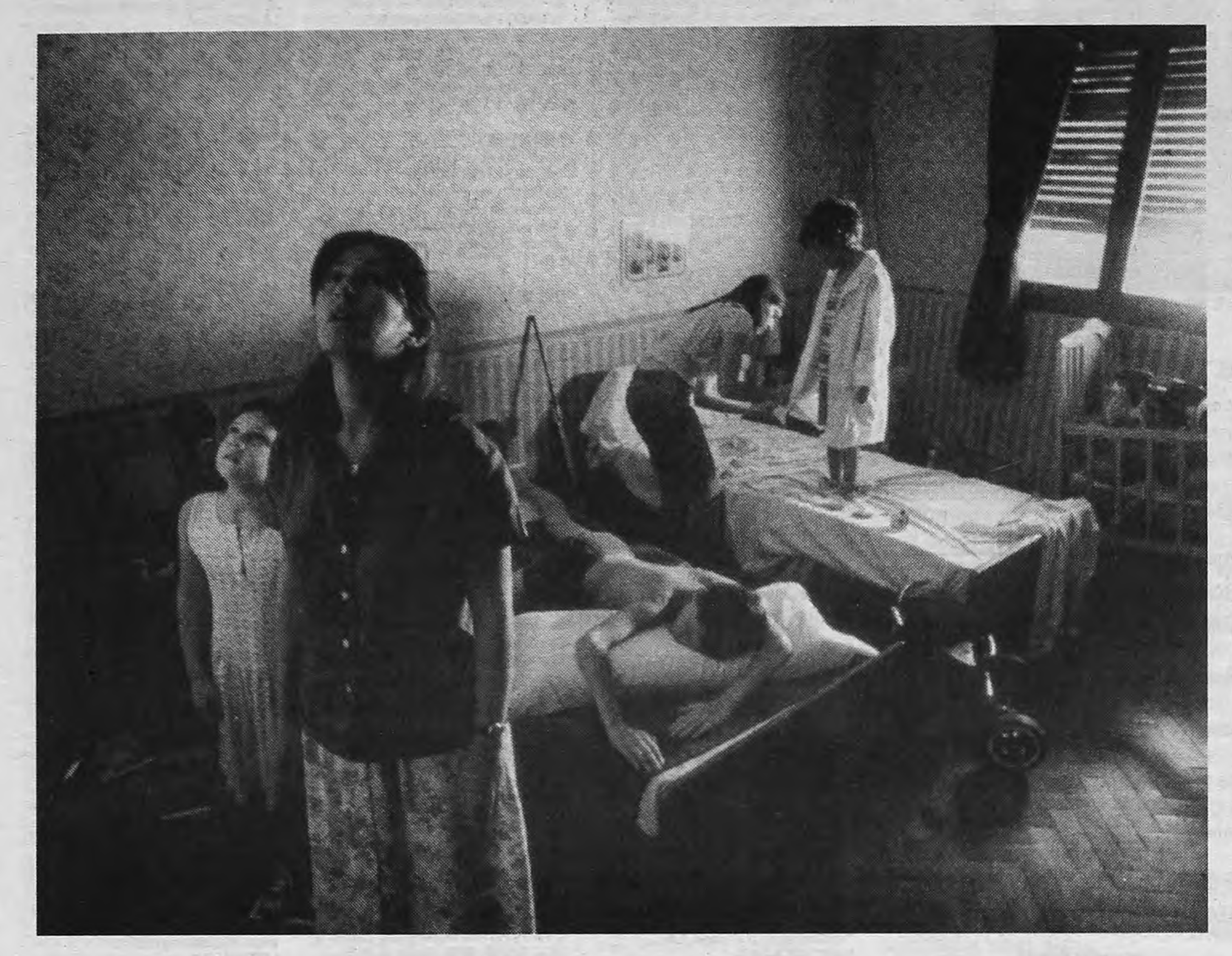
Sin embargo, lejos de ser fruto de un sueño húmedo masculino, *Dulces & peligrosas* es una sutil y cínica tomada de pelo al modo de vida estadounidense, efectuada desde el bando del femenino. Lejos de ser una comedieta picaresca y secundaria sobre porristas de faldas cada vez más cortas, el film de la directora Francine McDowell trata sobre embarazos prematuros y robos de banco. Y las protagonistas de semejantes devaneos son, efectivamente, las cinco porristas dulces y peligrosas del título.

Divertida y delirante, aunque a veces demasiado dependiente de sus abundantes (y repetitivos) guiños, *Dulces & peligrosas* cuenta la historia de Jack y Diane, la pareja perfecta de la secundaria Lincoln. El es la estrella del equipo de fútbol americano y ella, la porrista perfecta. Ella es rubia y feliz, a él nada le borra su sonrisa. Sin embargo, de su primer beso ambos pasan casi sin escalas al embarazo y –luego de ser repudiados por sus padres– deciden vivir su vida. Una vida que consta de estudios secundarios y trabajos mal pagos, algo que comienza a destruir el mundo rosa de ambos. La única que parece darse cuenta de la realidad es Diane, que –inspirada por las películas– decide que para tener una vida como Norteamérica manda, la solución es robar un banco. "Eso es lo que hacen todo el tiempo en las películas", les intenta explicar a sus compañeras, que la acompañarán en la empresa.

Además de ver películas como *Fuego contra fuego*, *Tarde de perros* o *Perros de la calle*, las chicas deciden –como los criminales siempre terminan mal en el celuloide– ir a las fuentes, y recurren a la madre de una de ellas (interpretada por una desgreñada Sean Young, candidata para el

MARTEL, UNA NOTABLE REPRESENTANTE DEL CINE ARGENTINO

estado de siesta permanente



Un menú sin vacas locas

Para celebrar la participación de *La ciénaga* en la competencia del Festival de Berlín –de la cual Argentina estaba ausente desde hace trece años– la embajada en Alemania, la División de Asuntos Culturales de la Cancillería y el Instituto Nacional de Cine y Artes Visuales sumaron sus esfuerzos para organizar ayer una cena en el Hotel Hyatt. La clave de su convocatoria, sin embargo, fue más allá del film: allí se sirvió "Argentina beef", enviado por la Secretaría de Agricultura y Ganadería, como una forma de promover la bondad de las carnes argentinas en el preciso momento en que Europa está viviendo la crisis más álgida por el mal de la "vaca loca".

"La ciénaga" se centra en Tali (Morán) y Mecha (Borges), dos madres en el paisaje salteño.

"Si pudiera condensarla en pocas palabras, habría sido un motivo para no filmarla", dijo ayer Martel.

ño cada vez más profundo. La otra madre es Tali (Mercedes Morán, también excelente), prima de Mecha, pero con los pies más puestos sobre la tierra, siempre preocupada por la casa, por los útiles de los chicos, por Mecha incluso, a quien tenía un poco olvidada.

Y entre las dos está un ejército de chicos y adolescentes, dispuestos a salir de caza por el cerro, a pescar bagres en el dique, a zambullirse en la pileta de La Mandrágora a pesar de su agua turbia, densa como una ciénaga. Y está la hora de la siesta, la hora en que se cuentan historias de perros salvajes y ratas africanas, la hora en que el tiempo parece eterno, mientras afuera el cielo se oscurece de manera ominosa y la lluvia no alcanza a atenuar un calor agobiante. "No veo a la naturaleza como algo alegre, bucólico, sino más bien hostil, atemorizante. No hay nada pintoresco en los paisajes de la película", aclaró precisamente Lucrecia Martel en la conferencia de prensa que siguió a la proyección. Y ante la insistencia de alguna definición sintética de *La ciénaga*, de ésas que sirven para redondear en una frase la crónica de una película, la directora contestó con severidad, pero con franqueza: "Si pudiera condensar todo en unas pocas palabras, sería un buen motivo para no haberla hecho".

Es que justamente *La ciénaga* es un film que –a pesar de su rigor, de su despojamiento formal, o quizás precisamente por ello– se resiste a la simplificación, a la síntesis, un film que no pretende develar ninguna verdad oculta ni transmitir un mensaje. Lo que hay, en cambio, en *La ciénaga* es una tensión permanente, quizás por los cortes, las heridas, las cicatrices que sin querer, sin darse cuenta, se van provocando los personajes. O por la extraña polifonía que producen sus diálogos superpuestos, con toda esa gente hablando al mismo tiempo, o callando de pronto, cuando solamente se escucha el crujido de una puerta o el chocar de unos hielos en un vaso vacío de vino. O por la inquietante circulación del deseo que hay en La Mandrágora, donde todos se enciman unos sobre otros arriba de las camas y se intercambian la ropa, los afectos, los olores.

"No pretendo hacer ninguna abstracción sobre la realidad argentina, trabajé simplemente sobre gente que conozco", señaló con modestia Martel cuando la prensa alemana quiso sacarle alguna afirmación de nacionalidad. Es cierto, su film se resiste también a los enunciados, a las declamaciones, pero no por ello deja de hacer evidentes ciertos rasgos deconducta social, que tienen que ver con el anquilosamiento de la clase media de provincia, con su particular uso del lenguaje, con el racismo larvado o manifiesto con que se dirige hacia esos "indios", hacia esas "chinas carnavaleras" como se refiere Mecha a quienes se ocupan pacientemente de levantarla del piso cada vez que se cae, sin que su marido, por más que esté a su lado, siquiera se entere. Habrá que ver, dentro de diez días, que piensa de todo esto el heterogéneo jurado de la Berlinale –entre quienes se cuenta el director argentino Héctor Babenco–, pero mientras tanto basta con celebrar la existencia de una película como *La ciénaga*.

FRANCINE MCDOWELL

porristas

mejor cameo del año), encerrada de por vida por asesinar a su marido, que la engañaba en la maternidad con una enfermera. Así son los personajes masculinos en la fábula de McDowell: egocéntricos y demasiado sencillos. Y así son ellas: delirantes, obsesivas y emprendedoras. Tal vez demasiado. Y allí radica la gracia de esta fábula adolescente, que es una película mala, pero por decisión propia. Y en la que las barbies pueden ser encantadoras y estar en la luna, y al mismo tiempo robar un banco.



Harry Potter va al cine

La filmación en Gran Bretaña de la primera película con las aventuras del joven mago Harry Potter se encuentra ya en pleno proceso, y en la actualidad el equipo se halla en la catedral medieval de Gloucester, en la que amplios sectores fueron clausurados al público. "Los productores se disculpan por todas las molestias que puedan surgir por el rodaje", se lee en un gran letrero fuera de la iglesia, cuyo claustro es en la película el patio de juegos de la escuela de magia Hogwarts, en la que estudia el protagonista de las novelas de Joanne K. Rowling. Según los deseos de la escritora, todos los papeles fueron cubiertos por actores ingleses: Daniel Radcliffe, de Londres y de doce años, encarna a Potter, junto a estrellas como Maggie Smith (*Té con Mussolini*), Richard Harris (*Juego de patriotas*) y el ex Monty Python John Cleese. El estudio Warner Bros. buscó por toda Gran Bretaña lugares adecuados para ambientar el mundo de fantasía de magos y brujas: la imponente sede del Alto Comisariado australiano en Londres será el banco Gringotts que administran los gnomos. A su vez, la estación de la que parte el tren a Hogwarts es la bella y antigua Goathland en Yorkshire, mientras que también se filmará en la localidad costera de Whitby, con sus viejas formaciones rocosas que ya aparecen en la novela de *Drácula* de Bram Stoker. Sin embargo, no en todas partes los miembros de la producción son bienvenidos. En Canterbury, la catedral no fue cedida porque la comunidad anglicana tenía sus dudas ante una película con personajes "paganos" como brujas y demonios. Según versiones no confirmadas, una vez terminado el film se filmaría de inmediato la secuela.

cines

24/SIETE
Dir.: Shane Meadows, con Bob Hoskins. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.05, 19.30 y 23.15 hs.

AMORES PERROS
(México). Dir.: Alejandro González Iñarritu, con Emilio Echevarría. P/18.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 22 hs.

ANOCHECER DE UN DIA AGITADO
Dir.: Richard Lester, con The Beatles. S/R.
Lorca I.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15.45, 17.40, 19.35, 21.25 y 23.15 hs.

CASI FAMOSOS
Dir.: Cameron Crowe, con Frances McDormand, Kate Hudson. P/13.
Gaumont I.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.40, 15.05, 17.30, 20.05 y 22.40 hs.
Atlas Santa Fe II.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.50, 15.10, 17.35, 20.05 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

102 DALMATAS
de Walt Disney. Dir.: K. Lima, con Glenn Close y Gérard Départieu. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19 y 21 hs.

CON SOLO MIRARTE
Dir.: Rodrigo García, con Glenn Close, Holly Hunter, Cameron Díaz. P/13.
Gaumont III.
Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.25 hs.

DUELO DE TITANES
Dir.: B. Yakin, con Denzel Washington. S/R.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.15 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozos y dragones). Dir.: Courthney Solomon, con Jeremy Irons, J. Whalin. S/R.
Normandie IV.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.10, 15.10, 17.40, 20 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Premier I.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.10, 20.20 y 22.50 hs.

EL PEQUEÑO VAMPIRO
Dir.: Uli Edel, con Jonathan Lipnicki. (En castellano). S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 17.50 hs.

EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras). Dir.: Joe Berlinger. P/16.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 20.30 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

EL PROTEGIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Samuel L. Jackson. P/13.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.40 hs.

FELICIDADES
Dir.: Lucho Bender, con Alfredo Casero. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 16.40 y 21.40 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

FIN DE SEMANA DE LOCOS
Dir.: Curtis Hamsom, con Michael Douglas. P/16.
Premier II.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.30 y 22.50 hs.

GABBEH
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.20 y 20.45 hs.

HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono). Dir.: Fred Fougea. (En castellano). S/R.
Normandie I.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 12.40, 14.25, 16.20 y 18.15 hs.

JACK
(El ganador). Dir.: R. Vince, con L. Study. (En castellano). S/R.
Premier IV.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 y 19.30 hs.

HOMBRE DE FAMILIA
Dir.: Brett Rainer, con Nicolas Cage. S/R.
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.30 hs.

LA CENA
(Italia-1998). Dir.: Ettore Scola, con Vittorio Gassman y Fanny Ardant. P/13.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13 y 17 hs.

LA FAMILIA DE MI NOVIA
Dir.: Jay Roach, con Robert De Niro y Ben Stiller. S/R.
Metro II.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.20, 15.40, 18, 20.30 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Normandie II.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.25, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS
(España). Dir.: José Luis Cuerda, con Fernando Fernán Gómez. P/13.
Lorange.
Av. Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411. A las 14, 15.40, 17.30, 19.20, 21.10 y 23 hs.

LA NOVIA POLACA
(Alemania-Holanda). Dir.: Karim Traidia. P/16.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 15.35 y 19.35 hs. (Sala "Amelia Bence").

LA PROMESA
(Bélgica 1996). Dir.: Luc y Jean-Pierre Dardenne. P/13.
Cosmos I.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 17.45 y 21.20 hs.

LAS LOCURAS DEL EMPERADOR
Dir.: M. Dindal. (En castellano). S/R.
Los Angeles II.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40 y 21.10 hs.
Normandie III.
Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50 y 18.40 hs.

LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade). Dir.: Philip Kaufman, con Geoffrey Rush y Kate Winslet. P/16.
Lorca II.
Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16, 18.20 y 22.20 hs.
Metro III.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.30, 17.55, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

LIMITE VERTICAL
Dir.: Martin Campbell, con Chris O'Donnell, Bill Paxton. P/13.
Ocean I.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 15.10, 17.35, 20 y 22.25 hs. Sáb. trasn.

LO QUE ELLAS QUIEREN
Dir.: Nancy Meyer, con Mel Gibson y Helen Hunt. S/R.
America.
Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Ocean II.
Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.15, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

MEMORIA
(Voyages/Francia-1999). Dir.: Emmanuel Finkiel. S/R.
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15 y 19 hs.

MUERTOS DE RISA
(España). Dir.: Alex de la Iglesia, con Santiago Segura. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 17.20 y 21.20 hs. (Sala "Amelia Bence").
Cosmos II.
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 21 y 23 hs.

NAUFRAGO
Dir.: Robert Zemeckis, con Tom Hanks. S/R.
Atlas Lavalle.
Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13.10, 16.10, 19.10 y 22.10 hs. Sáb. trasn.
Atlas Santa Fe I.
Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13.40, 16.25, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn.
Metro I.
Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.45, 19.20 y 22.15 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

NUEVE REINAS
Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín y Gastón Pauls. P/13.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 15.10, 17.20, 19.30 y 21.40 hs. (Sala "Delia Garcés").
Premier III.
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

PLATA QUEMADA
Dir.: Marcelo Piñeyro, con Leonardo Sbaraglia. P/18.
Complejo "Tita Merello".
Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14 y 18.55 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

POKEMON 2000
(La película). Dir.: M. Haigney. (En castellano). S/R.
Los Angeles III.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10 hs.

POLLITOS EN FUGA
Dir.: Peter Lord y Nick Park. S/R.
Los Angeles I.
Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30 y 21.10 hs. (En castellano).

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
DULCES Y PELIGROSAS:
11.35, 15.45, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
CASI FAMOSOS:
11.50, 14.25, 17.20, 20.15 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
11.25, 12.30, 13.55, 15, 19.10, 20 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
14.55, 21.20 y 23.30 hs. P/13.
NAUFRAGO:
12.10, 13.45, 14.55, 19.55, 22.10 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono): 11, 12.55, 17 y 19.10 hs. S/R.
DUNGEONS & DRAGONS
(Calabozos y dragones): 14.55 y 17.25 hs. S/R.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.40, 14.15, 19.30, 20.25 y 22.20 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
"11.05, 11.30, 12.50, 15.35, 17.30, 18.05 y 20.15 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
11, 13.15, 15.30, 17.55, 19.35 y 22.05 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 16.35 hs. P/16. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
POLLITOS EN FUGA:
17.50 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON 2000
(La película): 16.45 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
13.20 y 17.05 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13, 14.45 y 16.30 hs. S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
18.15, 20.30 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 15.50, 18.50 y 21.55 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
ANOCHECER DE UN DIA AGITADO:
13.20, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn.
DULCES Y PELIGROSAS:
12.40, 14.40, 16.50, 18.50, 20.55 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
CASI FAMOSOS:
14.10, 17, 19.55 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
13.40, 16.30, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NAUFRAGO:
12.10, 15.30, 18.40 y 21.50 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono): 13, 15.15 y 19.45 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
13.55, 16.40, 19.35 y 22.20 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
12.25, 15, 17.30, 20.05 y 22.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I
HOMBRE DE FAMILIA:
13.30, 18.10 y 20.30 hs. S/R.
DUELO DE TITANES:
15.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
16.20 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 14.10, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III
CON SOLO MIRARTE:
13.40, 15.40, 18, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala IV
ANOCHECER DE UN DIA AGITADO:
14, 16, 18.20, 20.20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
CASI FAMOSOS:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
12.30, 14.30, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13.15, 16.15, 19.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45 hs. S/R. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
CASI FAMOSOS:
12.50, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
13.10, 15.30, 17.50, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
NAUFRAGO
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.20, 15.40, 18.10, 20.40 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
13.30, 16, 18.30, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. Pl.: $ 7,50 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 4). Menores: $ 4.
DULCES Y PELIGROSAS:
11.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CASI FAMOSOS:
11.30, 14.10, 16.45, 19.30 y 22.15 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono): 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DUELO DE TITANES:
11.15, 13.40 y 18.30 hs. S/R.
LIMITE VERTICAL:
11.30, 14, 16.30, 19.15 y 22 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
11.05, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13.
ANOCHECER DE UN DIA AGITADO:
11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
NAUFRAGO:
11.30, 14.30, 17.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12, 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
11.10, 13, 14.45, 16.30 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
11.10, 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. S/R. Viernes, sáb. y miérc. trasn.
CON SOLO MIRARTE:
11.10, 16.10, 21 y 23.15 hs. P/13. Viernes, sáb. y miérc.
POLLITOS EN FUGA:
11.30, 13.30, 15.30, 17.30 y 19.30 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
11.10, 13.10, 15.10 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.

barrios

BELGRANO

BELGRANO
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
CASI FAMOSOS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Viernes, sáb. trasn.
LA LENGUA DE LAS MARIPOSAS:
18.40, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13.40, 16.40, 19.40 y 22.25 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13.10, 15 y 16.50 hs. (En castellano). S/R.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
CASI FAMOSOS:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
ANOCHECER DE UN DIA AGITADO:
14.35, 20 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.15, 14.45, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 16.05, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12.45, 16.50 y 18.40 hs. (En castellano). S/R.

SAVOY.
Av. Cabildo 2829. Tel.: 4781-6500. Pl.: $ 7 (miércoles todo el día y lunes a sábado 1era. función: $ 3,50).:
CON SOLO MIRARTE:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13.
HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono): 13.50, 15.35, 17.20 y 19.05 hs. S/R.
LA PROMESA:
20.50 y 22.35 hs. P/13.
102 DALMATAS:
14.10 y 16.05 hs. (En castellano). S/R.
LETRAS PROHIBIDAS
(La leyenda del Marqués de Sade): 14.20, 20 y 22.15 hs. P/16.
NUEVE REINAS:
18, 20.10 y 22.20 hs. P/13.
POLLITOS EN FUGA:
16.35 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

SOLAR DE LA ABADIA.
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.40, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn.
NAUFRAGO:
13, 16.10, 19.10 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.

CABALLITO

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
CASI FAMOSOS:
11.50, 14.40, 17.20, 20 y 22.50 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
ANOCHECER DE UN DIA AGITADO:
13.50, 20.30 y 23 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LIMITE VERTICAL:
11.40, 14.30, 17.10, 19.50 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
NAUFRAGO:
12.40, 15.40, 19 y 22 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
11.30, 14.15, 16.55, 19.35 y 22.15 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12, 15.55 y 18.10 hs. (En castellano). S/R.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 4612-5500.
LIMITE VERTICAL:
12.35, 15, 17.30, 20.05 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12.45, 14.30, 16.25 y 18.05 hs. (En castellano). S/R.
NAUFRAGO:
13, 16, 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.30, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
CASI FAMOSOS:
13.30, 16.20, 19.20 y 22.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
19.40 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn.

LINIERS

NUEVO LINIERS.
Av. Gral. Paz 51. Tel.: 4657-0018. Pl.: $ 5 (Lunes a miérc.: $ 3).
POKEMON 2000
(La película): 14.20, 16.10, 17.50, 19.40 y 21.30 hs. (En castellano). S/R.
102 DALMATAS:
14.10, 16, 17.50, 19.40 y 21.40 hs. (En castellano). S/R.

V. DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Cuenca 3035. Tel.: 4505-8074.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
12, 13.30, 15.15 y 16.45 hs. (En castellano). S/R.
NAUFRAGO:
14.55, 17.40, 20.15 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.
LIMITE VERTICAL:
12.45, 18.20, 20.40 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.25 hs.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438. Pl.: $ 6 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1era. y 2da. función: $ 3).
LO QUE ELLAS QUIEREN:
15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 14.30, 17.40, 20.40 y 22.20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.45, 16.10 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
CASI FAMOSOS:
13.05, 15.15, 17.40, 20.10 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
HANUMAN
(La leyenda del Rey Mono): 14.40, 18.40 y 22.40 hs. (En castellnao). S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LIMITE VERTICAL:
13, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.15 hs.
NAUFRAGO:
13.30, 16.20, 19.10 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LO QUE ELLAS QUIEREN:
12.45, 15.10, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.15 hs.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
13, 15.40 y 20.40 hs. (En castellano). S/R.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

BERAZATEGUI

REX.
Calle 14 Nro. 5149. Tel.: 4216-4733.
LA FAMILIA DE MI NOVIA:
15, 17.30, 20 y 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn. 0.30 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
LO QUE ELLAS QUIEREN:
15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 14.30, 17.40, 20.40 y 22.20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.45, 16.10 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.

L. DE ZAMORA

DEL ALJIBE.
Av. Meeks y Gorriti. Tel.: 4245-5700. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era y 2da. función.: $ 3).
LO QUE ELLAS QUIEREN:
15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 14.30, 17.40, 20.40 y 22.20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.45, 16.10 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.

ESPAÑOL
Hipólito Yrigoyen 9070. Tel.: 4243-0381.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 15.10, 17, 18.40, 20.30 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn. 0.10 hs. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y viernes a domingo 1era. y 2da. función.: $ 3).

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234. Pl.: $ 6. (Lunes a miércoles todo el día y jueves a domingo 1ra. y 2da. función: $ 3).
LO QUE ELLAS QUIEREN:
15.50, 18, 20.20 y 22.30 hs. S/R.
EL PROYECTO BLAIR WITCH 2
(El libro de las sombras): 14.30, 17.40, 20.40 y 22.20 hs. P/16.
LAS LOCURAS DEL EMPERADOR:
14.45, 16.10 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-4126. Ciclo "Wim Wenders". **EN EL TRANSCURSO DEL TIEMPO**
(1975). Dir.: Wim Wenders. Sábado y domingo: 20 hs. Bono contr.: $ 4 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **MALOU**
(1980). Dir.: Jeanine Meerapfel. Música de Peer Raben. Viernes y sábado: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

CINE CLUB T.E.A.
Raúl Scalabrini Ortíz 532. Tel.: 4854-6671. Ciclo "Músicos del cine". **EL MUELLE DE LAS BRUMAS**
(1938). Dir.: Marcel Carné. Música de Maurice Jaubert. Domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 3 (con debate posterior).

COSMOS
(Sala 1). Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. **EL IMPERIO DE LAS PASIONES**
(Japón/Francia-1978). Dir.: Nagisa Oshima. Ciclo "La pelicula del mediodía". Hoy: 12.30 hs. Ent.: $ 2.

SALA LEOPOLDO LUGONES
Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. "Vacaciones en el Paraíso". **LA MARQUESA DE O**
(Francia-1976). Dir.: Eric Rohmer. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs. Pl.: $ 3.

teatros

COLON.
Libertad 621. Conmutador: 4378-7100.
Visitas guiadas.
Durante los meses de enero y febrero, las visitas guiadas tendrán lugar de lunes a viernes: 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16 y 17 hs. Adultos: $ 5, menores de 10 años: $ 2. Idiomas: español e inglés. Lugar de reunión: Toscanini 1168 (Paseo de Carruajes), diez minutos antes de la hora de inicio. Tel.: 4378-7132/33.
Boletería.
Permanecerá cerrada hasta el domingo 11 de febrero inclusive.

GRAL. SAN MARTIN
(Complejo Teatral de Buenos Aires). Av. Corrientes 1530. Tel.: 0-800-333-5254.
LA TEMPESTAD,
de William Shakespeare. Con Alfredo Alcón, Horacio Peña, Tony Vilas, Osvaldo Bonet, Eleonora Drexler, Oscar Ferrigno y elenco. Dir.: Luis Pasqual. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Casacuberta"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).
LA BOCA LASTIMADA,
de Eugenio Griffero. Con Osvaldo Santoro, Andrea Garrote y elenco. Dir.: Laura Yusem. Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala "Cunill Cabanellas"). Pl.: $ 10 (miércoles: $ 5).

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
LA MAYOR, LA MENOR Y EL DEL MEDIO
Dir.: Daniel Marcove. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 8.
GARDEL MON AMOUR.
Con Antonio Seoane. Tertulias en el bar. Sábado: 19 hs. Ent.: $ 5.

ARLEQUINO
(Sala 1). Adolfo Alsina 1484. Tel.: 4382-7775. **MUÑECOS DE CARNE.**
Libro y dir.: Raúl Baroni y Germán Akis. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

ASTRAL
Av. Corrientes 1639. Tel.: 4374-5707. El musical que hace cantar y bailar al mundo... **GREASE,**
de Jim Jacobs y Warren Casey. Con Marisol Otero, Florencia Peña, Zenón Recalde, Patricio Giménez, Rodrigo Aragón, Beatriz Galán, Gustavo Monje y gran elenco. Dir. musical: Mike Rivas. Dir.: Julio Baccaro. Dir. gral.: Roberto Ayala. Martes a jueves: 21.30 hs., viernes: 22 hs., sábado: 20.30 y 23 hs., domingo: 21 hs. Loc. en vta. (Dto. a jub. y menores de 21 años). Refrigeración. (Venta a grupos).

AUDITORIO ASOCIACION BANCARIA
Sarmiento 341. Tel.: 4328-5011. **EL ANDADOR,**
de Norberto Aroldi. Con Leonardo Nápoli y Silvia Hidalgo. Dir.: Manuel Maccarini. Sábado: 20 hs. Ent.: $ 6.

AUDITORIO DEL PILAR
Junín 1999. Tel.: 4373-3564.
MADE IN LANUS,
de Nelly Fernández Tiscornia. Dir.: Lito Cruz. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 6.
PROYECTO IMPRO.
Humor. Dir.: Oscar Guzmán. Sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra.
DURANTE EL INTERVALO.
Comedia musical. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

AUDITORIO SAN ISIDRO
Av. del Libertador 16138. Tel.: 4747-9585.
CIPE LINCOVSKY
en: "Kabaret". Humor, emoción, reflexión, pasión. Sábado: 22 hs.

AVENIDA
Av. de Mayo 1222. Tel.: 4381-0662 (Vta. tel.: 4324-1010). **JUAN CARLOS COPES**
en: "Copes-Tango-Copes". 50 años de éxitos. Con "Johana Copes" y el "Ballet-Copes Tango Danza". Invitada: "María Graña". Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs. Pl.: $ 25.

BAJO CORRIENTES
Av. Corrientes 1632. Tel.: 4373-8519.
LOS INFIELES.
Con Gonzalo Villanueva y Bárbara García Castro. Dir.: Gonzalo Villanueva. Jueves y viernes: 21 hs. Pl.: $ 5.
C.H.I.P.R.E.
Una muy libre versión de "Otelo", de William Shakespeare. Dir.: Daniel Cinelli. Viernes: 23 hs. Pl.: $ 10.

BELISARIO
Av. Corrientes 1624. Tel.: 4373-3564.
EL CASO PINIATARO SANCHEZ.
Con "Pablo Cedrón" y "Carlos Nieto". Dir.: Tony Lestingi. Viernes y sábado: 21 hs.
SUCESOS ARGENTINOS
ptan.: "Sucesos en swing". Sábado: 23 hs. Ent.: $ 6.

BROADWAY
(Sala "Raúl Rossi"). Av. Corrientes 1155. Tel.: 4382-2345. **COCO**
"de París". Con "Esther Goris". Participación especial: "Osvaldo Tesser". Libro y dir.: Daniel Mañas. Jueves a sábado: 21.30 hs., domingo: 20.30 hs. Pl.: $ 25.

BULULU
Av. Rivadavia 1350. Tel.: 4381-1656. Humor en continuado...
CUIDADO CON LO QUE DESEES.
Con Viviana Longueira y Carlos Berraymundo. Viernes: 22 hs.
MUJERES SIGLO XXI.
Con Natalia Carulias. Viernes: 23 hs.
MARTIN ROCCO:
"Nadie me quiere 2000". Viernes: 0 h.
LAS MISS MAS.
Con Alejandra Fidalme y Paola Sensoterra. Viernes: 1 h.
EL SHOW DE LOS ÑACA ÑACA.
Viernes: 2 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Quinquela Martín"). Av. de Mayo 829. Tel.: (15)4057-1859. **EL ORGANITO,**
de Armando y Enrique Santos Discépolo. Dir.: Alejandro Díaz Subotich y Anabella Blanco. Hoy: 21 hs. (Despedida). Ent.: $ 6.

CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.
EL SOLDADO.
Rock. Hoy: 22 hs.
FAROS DE COLOR,
de Javier Daulte. Con Gabriela Izcovich, María Onetto y Héctor Díaz. Dir.: Javier Daulte y Gabriela Izcovich. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.

CELCIT
Bolivar 825. Tel.: 4361-8358.
MONOGAMIA,
de Marco Antonio de La Parra. Con Guido D' Alvo y Roberto Municoy. Dir.: Carlos Ianni. Sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5.

CENTRO CREATIVO CABILDO
Cabildo 4740. Tel.: 4703-1412. **FARSA DEL CORNUDO**
(Apaleado y contento), de Alejandro Casona. El amor hizo felices a tres al mismo tiempo. Dir.: Martín Vives. Sábado: 21 hs. Pl.: $ 4. (Refrigeración).

COLETTE
(Espacio Artístico). Av. Corrientes 1660 (Paseo "La Plaza"). Tel.: 4370-5346.
NOCHES DE BAILE.
Tragicomedia porteña. Con María Alexandra, Laura Bove, Silvia Peyrou y gran elenco. Libro y dir.: Omar Pini. Sábado y domingo: 19 hs.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
RECORRIENDO GRECIA.
Ballet griego "Eleftheria". Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 8.

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: (15) 4062-7704/4383-5644. **EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO.**
Con "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Miércoles y jueves: 21.30 hs., viernes: 22.30 y 0.30 hs., sábado: 21, 23 y trasn. 1 h., domingo: 21 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $7 y $5). Refrigeración.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-4006.
UNA BESTIA EN LA LUNA,
de Richard Kalinoski. Con "Manuel Callau", Malena Solda y Martín Slipar. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 18.
CUATRO VIENTOS:
Leo Heras, Jorge Polanuer, Julio Martínez, Natalio Sued. Cuarteto de saxofones. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 15.
PRESENTE VUOL DIRE REGALO,
de Virginia Holz. Con Ana María Castel, Iris Pedrazzoli y elenco. Dir.: Roberto Villanueva. Domingo y lunes: 21 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
(Sala "Teatro Abierto"). Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
LAS VISITAS,
de Jorge Palant. Con Natacha Córdoba y Yamila Ulanovski. Dir.: Toni Lestingi. Viernes y sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 8 (viernes: $ 4).
CAMELLOS,
de Luis Saez. Con Julio Feld, Enrique Iturralde y Pablo Iemma. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 8.

DE LA CASONA
Av. Corrientes 1975. Tel.: 4953-4232.
VIRGINIA LAGO
en: "Vivir en vos", de María Elena Walsh. Dir.: Rubens W. Correa. Jueves a sábado: 20 hs. Pl.: $ 15 (jueves: $ 10).
MOROCHOS DE ÑUYOR.
Con Héctor Gióvine, Víctor Hugo Vieyra, Pablo Brichta y Raúl Ramos. Libro y dir.: Héctor Gióvine. Viernes y sábado: 21.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 15 (domingo: $ 10).
BANG UP:
"Zapping". Primer music-hall de la tv. Viernes: 23.45 hs. Pl.: $ 8.
ENTERRADAS... HASTA ACA.
Varieté experimental. Con Mosquito Sancineto y Micky Ruffa. Sábado trasn.: 1 h. Pl.: $ 8.

DE LA COMEDIA
(Sala II). Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4812-4228.
EL COCINERO,
de Carlos Nine. Con "Pablo Alarcón" y "La Picado Grueso Jazz Band". Dir.: Héctor Malamud. Viernes a domingo: 21 hs.
SOLO COMO UNA PERRA.
Unipersonal de Juan Pablo Geretto. Dir.: Gustavo Puchades. Viernes y sábado: 23.30 hs.

DE LA FABULA
Aguero 444. Tel.: 4862-6439. **EL SHOW DE ROCKY.**
Comedia musical. Adapt. y dir.: Claudia Naser. Viernes: 23 hs. Ent.: $ 6.

EL BARDO
Av. Independencia 2992. Tel.: 4931-9710.
QUERIDO WALT.
Versión libre de "Hojas de hierba", de W. Withman. Con Sergio Oviedo. Dir.: Marcelo Mangone. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4765. Tel.: 4772-6092.
MARTA Y MARTA.
Con Susana Behocaray y Alicia palmes. Dir.: Elvira Onetto. Viernes y sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 12 (incluye cena y vino).
LA MOROCHA,
de Iris Seaccheri. Con "Cristina Banegas" y "Edgardo Cardozo" (canto y guitarra). Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10 (c/vino).

EL OMBLIGO DE LA LUNA
Anchorena 364. Tel.: 4867-6578.
DESPERTATE CIPRIANO.
Con Adrián Blanco, Mónica Lacoste y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.
VIAJANDO EN CAFE CONCERT.
Con Chaffone. Sábado: 23.45 hs. Ent.: $ 3.

EL VITRAL
Rodríguez Peña 344. Tel.: 4371-0948.
TRATANDO DE ZAFAR.
Libro y dir.: F. Ferreira. Viernes y sábado: 20.30 hs. (Sala 1).
PLASTICO CRUEL,
de José Esbarra. Con Anabel Cherubito, Pablo De Nito, Graciela Tenembaum, Nilda Raggi y elenco. Dir.: Adrián Blanco. Viernes y sábado: 23 hs. Ent.: $ 10. (Sala 1).
EL CONVENTILLO DE LA PALOMA,
de Alberto Vacarezza. Dir.: Eduardo Caballero. Domingo: 21 hs. (Sala 1).
ROJO LAPIZ DE LABIOS,
de Víctor Roderick. Dir.: Daniel Pérez Guerrero. Viernes: 23 hs., sábado: 1 h. Ent.: $ 10. (Sala 2).
ACTUANDO CUENTOS,
de Cortázar, Bioy Casares, Ucay. Sábado: 21 hs. (Sala 2).
LUCA VIVE,
de Carlos Polimeni. Dir.: Pablo Silva. Sábado: 23 hs. (Sala 2).

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766. **HASTA QUE LA VIDA NOS SEPARE,**
de Martín Diez. Con "Arturo Bonin" y "Susana Cart". Dir.: Luis Rossini. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 15.

ESCUELA
Humberto 1ro. y Balcarce. Tel.: 15-4065-3965. (Pl.: $ 5).
AYUDEME, DR. FREUD!,
de Graciela Villalba. Con Lisy Maclean. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 19 hs., viernes: 0.30 h., sábado: 22.30 y trasn.: 1 h., domingo: 20 hs.
I-DEN-TI-DAD,
de Yolanda Martínez. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 20 hs., viernes y sábado trasn.: 0 h., domingo: 19.30 hs.
EL PSICO Y LOS PACIENTES,
de Pier Heller. Dir.: Federico Herrero. Lunes a jueves: 21 hs., viernes trasn.: 1 h., sábado: 22 hs., domingo: 20.30 hs.

FRAY MOCHO
Ecuador 380. Tel.: 4865-9835. **EL ACOMPAÑAMIENTO,**
de Carlos Gorostiza. Versión femenia. Adapt.: Valeria Just. Pta.: grupo "Nacer, sincera fantasía". Dir.: Daniel A. Abecasis. Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 5.

GOLDEN SHOPPING
Acoyte 52. Tel.: 4902-6900/4901-7720.
LA ILUSION DE UNA NOCHE MACABRA,
de Natán Solans-Liliana Fernández. Teatro de grand guignol. Sábado: 21.30 hs.

LA CLAC
Chile 802. Tel.: 4343-0310. Risas y humor... **TRASNOCHANDO CON FONTANARROSA.**
Versión libre de cuentos de Roberto Fontanarrosa. Con Fito Yanelli y Daniel Figueiredo. Sábado: 22 hs. Pl.: $ 10.

LA COMIQUERIA
Adolfo Alsina 1482. Tel.: 4382-7775.
Sábado:
"El rap de aporto elorto", "Telo cuento", "Se me entro una..." (23.30 hs.); "Manual para mujeres reputadas", "Pelando el termo", "Cumbia de la tortilla", "El bocha de la rana". (0.30 hs.); "Braguetas sin ley", "Jimmy Cotton", "Virtuales sacerdotizas del sexo". (1.30 hs.). Ent.: $ 5.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.
CAJA DE RESONANCIA,
de Alberto Borla. Dir.: Juan Carlos Puppo. Viernes: 21 hs.
CHAU.
Unipersonal de "Pachi Armas". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 7.

LA PLAZA
(Sala "Pablo Neruda"). Av. Corrientes 1660. Vta. telefónica: 4323-7200 (grupos: 4370-5365). **EL CARTERO,**
de Antonio Skármeta. Con "Darío Grandinetti", "Nicolás Cabré", "Alejandra Da Passano" y Gabriela Sari. Dir.: Hugo Arana. Jueves y viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.15 hs., domingo: 21 hs.

LA PLAZA
(The Cavern Club). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5361. (Vta. telefónica: 4323-7200). **ROJO FLAMENCO.**
Bailarines invitados: Laura Manzella y Claudio Arias. Dir.: Florencia Pérez Taboada. Domingo: 20 hs. Ent.: $ 15.

LA TRASTIENDA
Balcarce 460. Tel.: 4342-7650. (Vta. telefónica: 4323-7200).
EL DESCUEVE
PRESENTA
HERMOSURA
UN MUSICAL
Jueves a sábado: 21 hs. Ent.: $ 15.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LA OREJA.
Dir.: Ricardo Miguelez. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 5.
LA PLUMA QUE ARAÑA...
"el corazón de la vida". Con Patricia Astrada. Dir.: Julio Ordano. Sábado: 22 hs.
MALDITO HUMOR.
Humor, magia y música con el mago "Merpin", "Sergio Lumbardini" y "Cachi". Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 6.
TODOS DE PIE.
Humor con Alejandro Angelini, Sergio Lumbardini y Diego Wainstein. Sábado: 1 h. Ent.: $ 2 (consumición: $ 3).
EL APOTEOTICO FINAL ORGANIZADO.

Grupo "El Bachín". Libro y dir.: Manuel Santos Iñurrieta. Domingo: 20.30 hs. Ent.: $ 5.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745.
BENDITA CLASE MEDIA.
Con "Juan Carlos Calabró", "Moria Casán", "Emilio Disi", "Claribel Medina", Paula Martínez, Guillermo Marcos. Libro y dir.: Hugo Sofovich. Miércoles a viernes: 21.45 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 21 hs.

LOLA MEMBRIVES
Av. Corrientes 1280. Tel.: 4381-0076. **EL PRISIONERO DE LA SEGUNDA AVENIDA,**
de Neil Simon. Con "Soledad Silveyra", "Carlos Calvo", "Alicia Aller" y elenco. Dir.: "Norma Aleandro". Miércoles a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

LUNA PARK
Av. corrientes 99. Tel.: 4311-5100. "El musical"...**LAS MIL Y UNA NOCHES.**
Con "Claudia Lapacó", "Juan Rodó" y gran elenco. Música: Angel Mahler. Libro, letra y dir.: "Pepe Cibrián Campoy". Miércoles a viernes: 20.15 hs., sábado: 21.30 hs., domingo: 18.30 hs. (Vta. telefónica: 4324-1010).

MAIPO
Esmeralda 443. Tel.: 4322-8238.
ENRIQUE PINTI
en: "pericón.com.ar". Con Laura Fidalgo, María Roji, Sandy Brandauer, Lucila Gandolfo y elenco. Dir.: Ricky Pashkus. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 30.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6). Teatro al aire libre...
SEMANA SIN DOMINGO,
de Pedro Bruno. Dir.: Cristina Griges. Viernes: 20.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
DE RUSIA CON HUMOR.
Tres comedias breves de Anton Chejov. Viernes: 21.30 hs. (Patio de "Los Representantes")
A QUE JUGAMOS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Andrés Sacchi. Sábado: 21.30 hs. (Patio "De los Representantes").
EL LUGAR,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Oscar Naya. Sábado: 22.30 hs. (Patio "Mariano Moreno").
EL LLANTO DE LAS BALLENAS.
Adaptación de "7 gritos en el mar", de Alejandro Casona. Dir.: Issac Eisen. Domingo: 21 hs. (Patio "De los Representantes").

METROPOLITAN II
Av. Corrientes 1343. Tel.: 4371-0816. El Humor de... **CAFE FASHION.**
Con Beatriz Salomón, Esteban Mellino, Carlos Sánchez, Chiqui Abecasis, Diana Lucero. Viernes a domingo: 21.30 hs. Pl.: $ 15.

MUSEO LARRETA
Obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
ENCRUCIJADA DE PASIONES.
Danza y poesía de España. Con Graciela Ríos Saiz, Omar Urraspuro, Rolando Alvar, Rolando Aguero y el "Ballet Hispania". Jueves a domingo: 21 hs. Ent.: $ 9.

MUSEO ROCA
Vte. Lopez 2220. Tel.: 4803-2798. **LA VOZ INTRUSA,**
de Juan Francisco Giacobbe. Con Emma Ledo, Rodolfo Graziano y elenco. Dir.: Rodolfo Graziano. Sábado: 20.30 hs., domingo: 19.30 hs. Ent. libre.

PALERMO
Paraguay 4229. Tel.: 4831-6595. (Ent.: $ 5).
LOS PROJIMOS,
de Carlos Gorostiza. Dir.: Víctor Bruno. Viernes: 22.30 hs.
ALBUM.
Títeres para adultos. Con M. Taboadela y G. Guerra. Domingo: 21 hs.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732. **PROMETEO OLVIDADO,**
de Laura Yusem y Eugenio Soto. Dir.: Laura Yusem. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.
VENECIA,
de Jorge Accame. Con Adriana Aisemberg, Alejandra Martella y elenco. Dir.: Elena Tritek. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19.30 hs. Pl.: $ 15.
ANFITRION,
de Moliere. Con Pacho Guerty, David Masajnik y elenco. Dir.: Guillermo Cacaco. Sábado: 23 hs. Pl.: $ 10.

REGINA
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.
CANCIONES MALICIOSAS,
de Jon Marans. Con "Héctor Bidonde" y "Juan Manuel Gil Navarro". Dir. musical: Patricia Averbuj. Dir.: Manuel Iedvabni. Viernes y sábado: 21 hs., domingo: 19 hs. Pl.: $ 15 (viernes: $ 5).

SANTA MARIA
Montevideo 842. Tel.: 4811-6086. **EL MALENTENDIDO,**
de Albert Camus. Con "Elsa Berenguer", "Ingrid Pelicori", "Rita Terranova", Marcelo Nacci y Carlos Giordano. Dir.: Juan Carlos Gené. Viernes y sábados: 21.30 hs. Ent.: $ 15.

SKY OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.



"El musical". Basado en la puesta original de Bob Fosse ("Cabaret"-"All that jazz"). Con Sandra Guida, Alejandra Radano, Rodolfo Valss, María Rosa Fugazot y elenco. Martes a viernes: 21 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs. Loc. desde: $ 15 a $ 50. Ticketmaster: 4321-9700. (Venta a grupos: 4326-0349). Diners (25% desc.).

URIARTE VIEJO
Uriarte 1616. Tel.: 4832-7106. (Ent.: $ 8).
LA AGONIA DEL CONTADOR DE CHISTES.
Con Fernando Rossaroli y Alejandro Bresler. Dir.: Esteban Podetti. Viernes: 23 hs.
LOS CAPRICHOS DE PEPPER.
Con Rodrigo Cárdenas y Daniel Roldán. Sábado: 23 hs.

chicos

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Juan Bautista Alberdi") Sarmiento 1551 (6to. piso). Tel: 4374-1251/59. **PAN CON PAN.**
Títeres de y por "Javier Cancino". (Para niños a partir de 4 años). Jueves a domingo: 19 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Plaza Cubierta) Sarmiento 1551. Tel: 4374-1251/59. **JORGE MARZIALI.**
Canciones argentinas con textos infantiles. Ciclo música para niños (Momusi). Domingo: 11 hs. Ent. libre.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
(Auditorio). Junín 1930. Tel.: 4803-1041.
OCEANICA
"Un cuento de Sirena". Con Leandro Aita y Yamila Ulanovsky. Coreog. y dir.: Patricia Dorín-Marta Lantermo. Sábado y domingo: 18 hs. Ent.: $ 4.

AUDITORIO DEL PILAR
Junín 1999. Tel.: 4804-5752. **Don Salchichón y el Oso Roñoso en un mundo amoroso**
(Un mundo de amor). Un musical para divertirse, cantar, bailar y... pensar. Por el "Grupo Azul". libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18 hs. (Refrigeración).

EL TEATRON
Av. Santa Fe 2450. Tel.: 4825-8914.
RESCATE EN LA ISLA DE LOS PIRATAS,
de G. Felhing. Dir.: Daniel Crisafi. Viernes a domingo: 18 hs. Pl.: $ 5.

LIBER/ARTE
Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341. (Ent.: $ 5).
VERDURITA...UNA HISTORIA VEGETAL.
Títeres de Carlos Canosa. Sábado y domingo: 17 hs.
CUENTOPOS PARA EL RECREO,
de Leo Dizen. Sábado y domingo: 18.15 hs.
LOS CUENTOS DEL SOMBRERO.
Narración de cuentos. Con Vivi García y Liliana Meier. Sábado: 19.30 hs.

MANZANA DE LAS LUCES
Perú 294. Tel.: 4342-9930. (Ent.: $ 6). Teatro al aire libre...
CHIRIMBOLOS Y COSITAS,
de Jorge Maestro. Dir.: Darío Julio. Sábado y domingo: 18 hs. (Patio "Mariano Moreno").
LA VUELTA DE CAPERUCITA ROJA.
Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Sábado y domingo: 18.30 hs. (Patio de "Los Representantes").

MUSEO LARRETA
Vuelta de obligado 2155. Tel.: 4784-4040.
A VER QUE VEO,
de Manuel González Gil y Carlos de Urquiza. Grupo de teatro "Los Mosquitos". Miércoles a domingo: 18.30 hs.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto). Tel.: 4861-2325.
MUESTRA PERMANENTE.
Entrando por un túnel... Martes a domingo: 13.30 a 20.30 hs. Ent.: $ 5.
JUEGO DE ARTISTAS.
Vení a sorprenderte. Martes a domingo: 13.30 a 20.30 hs. Ent. libre.

PLANETARIO
De la Ciudad de Buenos Aires "Galileo Galilei".
Av. Sarmiento y Belisario Roldán. Tel.: 4772-9265. (Ent. libre).
Visitas guiadas.
(Museo). Piedras lunares, meteoritos, temas de astronáutica, etc. Lunes, miércoles y viernes: 9 a 17 hs., martes y jueves: 9 a 20.30 hs., domingo: 17.30 a 20 hs.
Observaciones astronómicas.
(Plaza). Con la guía de un astrónomo se podrán observar La luna, Venus, La Vía Láctea, etc. Exhibición del documental "El Universo Asombroso". Martes, jueves y domingo: 20 hs.

ZOO DE BUENOS AIRES
Av. Las Heras y Av. Sarmiento. Tel.: 4806-7411. Divertido por naturaleza!. Cursos de granja, de reptiles, de fauna y fotografía animal. Festejo de cumpleaños. Martes a domingo: 10 a 18 hs. Pasaporte: $ 8 (menores de 13 años: gratis).

concert

CAFE HOMERO
Cabrera 4946. Tel.: (15) 4050-8737.
ALCIRA CANDA
en: "Tangos al toque". Con "Oscar de Elia" y su trio. Viernes y sábado: 21 hs.

CAFE TORTONI
(Sala "Alfonsina Storni"). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328/(15)4915-7780.
VIRGINIA VERONICA
en: "Terapia tango". Dir. musical: Enrique Brocatto y su grupo "Tango Tres". Viernes: 21 hs., miércoles: 20.30 hs. Ent.: $ 10.
CUARTETO TANGO:
Raúl Ayala (bandoneón), Edgardo Diderle (contrabajo), Carlos Piégari (guitarra), Beatriz Feldman (piano). Viernes: 22.30 hs. Ent.: $ 10.
LOS COSOS DE AL LAO:
Gustavo Paglia (bandoneón), Fabián Adell (piano), Rudy May (violín), Hernán Paglia (contrabajo). Sábado: 21 hs. Ent.: $ 10.

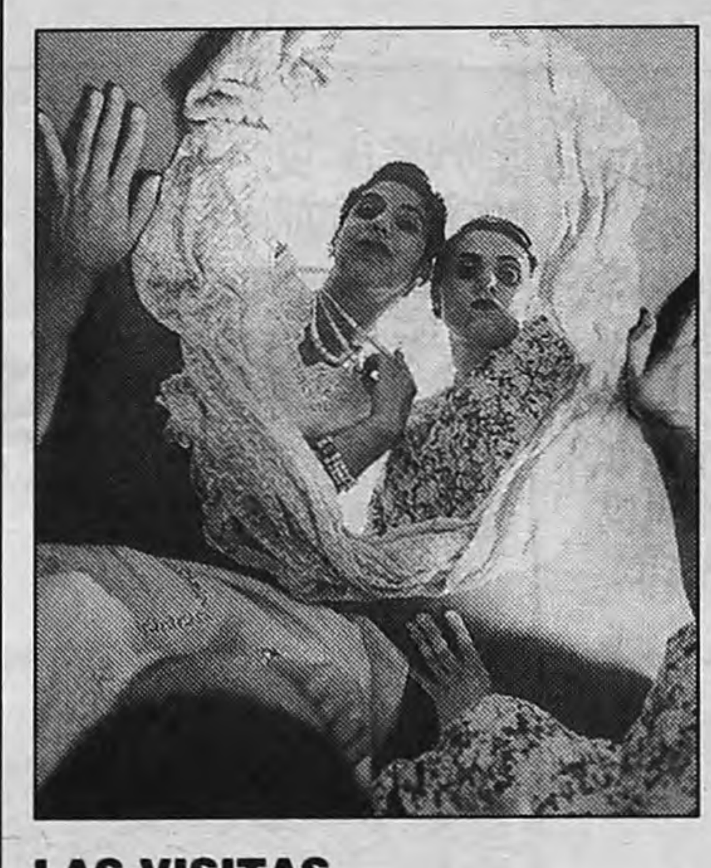
CAFE TORTONI
(Bodega). Av. de Mayo 829. Tel.: 4342-4328. **LA PORTEÑA JAZZ BAND.**
Hot jazz. Sábado: 23.15 hs.

CLUB DEL VINO
Cabrera 4737. Tel.: 4833-0050.
CARMEN BALIERO
(pianoy voz) pta. su CD: "Carmen". Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.

ENTRECASA
Salguero 666. Tel.: 4866-4766.
MARFAK'N.
Rock nacional. Ciclo de "Rock & Pop". Hoy: 23.30 hs. Ent.: $ 5.
SETE NETOS.
Folk gallego. Sábado: 20.30 hs. Ent.: $ 8.
VAT-MACRI.
Tangos. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

KRONOPIOS
(Restaurante-Arte Bar). Av. Elcano 3640. Tel.: 4551-1752.
INFRACCION.
Pop-rock. Temas acústicos de clásicos de los '90. Hoy: 22.30 hs. Ent.: $ 3.
EUSEBIUS:
Cristian Asato (teclado), Mariano Mazzeo (batería), Maruca Palmbo (flauta traversa), Leo Delorenzi (guitarra eléctrica, bajo). Sábado: 22 hs.

en cartel



LAS VISITAS
De Jorge Palant
Dir.: Tony Lestingi

La acción transcurre en la sala de espera de un consultorio, donde una señora y su criada entablan un colorido diálogo a través del cual revelan un interior solitario. Encarnadas por Yamila Ulanovsky y Natacha Córdoba, las mujeres van desgranando reproches de todo tipo: una serie de absurdos cotidianos en los que se mezclan el patetismo, la ironía y el humor. Por la Compañía Luna Turca. ***Estreno en el Teatro del Pueblo, Roque Sáenz Peña 943. Funciones: viernes (populares) y sábado a las 22. Domingo a las 21.***



CHIPRE
Versión libre
de *Otelo*

Espectáculo experimental que apunta al poder desde el humor y el absurdo. Por la Compañía Buenos Vientos (Esquivando Olvidos, Uopity Uopity, Los Matarañas y Cuzzani, el Breve). Integran el elenco de esta adaptación del clásico de William Shakespeare: Karina Arazi, Norberto Cirelli, Damián García, Cristina Gómez y Germán Ruccella. La asistencia es de María Jesús González y la dirección de Daniel Cinelli. ***Estreno en el Teatro Bajo Corrientes, Av. Corrientes 1632. Funciones: sólo los viernes a las 23.***

LA DAMA DE BOLLINI
Pje. Bollini 2281. Tel.: 4805-6399.
MIXTO QUENCHI
"De Bahía a Armazao". Con Juan Abalos, Broder Bastos y Clever Das Neves. Música brasilera. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 6 (c/consumición).
LEONOR ARDITI
en: "Lo que Leo cuenta". Narración de cuentos. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 12 (incluye spaghettis).
THE SHEPHERDS.
Folk irlandés. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10 (c/consumición).

NOTORIUS
Av. Callao 966. Tel.: 4815-8473.
SWING TIMERS:
Mauricio Percan (clarinete), Walter Malosetti (guitarra), Manuel Fraga (piano), Negro González (contrabajo), Pocho Lapouble (batería). Viernes: 22 hs. Ent.: $ 12.
GRACIELA COSCERI:
(voz). Con Nico Cota. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

OLIVERIO
(Allways). Av. Callao 360 (Bauen Hotel). Tel.: 4372-6906.
MARIANA OUBIÑA.
Jazz & soul. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.
LEO MASLIAH
pta.: "Ex hitos". Humor. Sábado: 0 h. Ent.: $ 15.

OPERA PRIMA
(Recoleta). Paraná 1259. Tel.: 4812-8271.
ANA MARIA BOVO.
"Relatos". Viejas y nuevas historias, con la calidez de siempre. Viernes: 22.30 hs.
BETO CALETTI TRIO
en: "Homenaje a Tom Jobim". Con Beto Caletti (guitarra y voz), Alan Ballán (contrabajo) y Ruy Caíto Alonso (batería). Sábado: 22.30 hs.

OPERA PRIMA
(Paseo "La Plaza"). Av. Corrientes 1660. Tel.: 4370-5348. **FRANKLIN CAICEDO**
en: "Neruda, déjame cantar por ti". Viernes y sábado: 21 hs.

REMEMBER PUB
Av. Corrientes 1983. Tel.: 4953-0638.
AMOR CIEGO...SORDO Y MUDO.
Actuación, libro y dir.: Daniel Gianelli. Viernes: 22 hs.
ROMPIENDO CRANEOS.
Actuación, libro y dir.: Agustín Souza. Viernes: 23 hs., sábado: 0.30 hs., domingo: 22 hs. Ent. a la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
MISION: IMPROVISACION.
Con Juan Goldszmidt, Gustavo Slep, Valeria Stilman y Román Utge. Viernes: 0 h. Ent. a la gorra (consumición mínima: $ 3,50).
QUE TE PASA CHABON!?.
Humor negro. Con Jorge Pereyra. Viernes: 1 h., sábado: 1.30 hs.
ALVAREZ & BORGES
(Gabriel Menta y Adrián Herrera) ptan. sus monólogos: "Acabemos con los pobres" y "Sea ginecólogo en 20 minutos". Sábado: 23.30 hs. Ent. a la gorra (consumic. mínima: $ 3,50).

TOBAGO
Cigar & Arts Caffé. Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
POLLO MACTAS
pta. su nuevo CD. Con Omar Gómez y su trío. Tangos, milongas, candombes e improvisaciones. Hoy: 22 hs. Ent.: $ 10.
WALTER MALOSETTI
(guitarra), Mauricio Percán (clarinete), Jorge González (contrabajo), Jazz. Sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 10.

etc.

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte esq. San Martín. Tel.: 4319-5359.
OPUS CUATRO.
Con Claudio Méndez (piano) y Esteban Morgado (guitarra). Tangos, valses y milongas. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930. Tel.: 4803-1041. (Ent.: $ 5).
EL CLUB DE LAS BATACLANAS.
Intérprete, libro y dir.: Mónica Cabrera. Viernes: 21 hs. (Auditorio)
DOBLE CONTRA SENCILLO.
Con Mercedes Scápola Morán, Ignacio Rodríguez de Anca. Libro y dir.: Melina Knoll. Viernes y sábado: 21 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Plaza Seca). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251/52. (Ent. libre).
ALL THAT SWING:
Coco Sofía (clarinete), Manuel Malvar (contrabajo) y Alberto Savloff (guitarra). Jazz al caer la tarde. Viernes y sábado: 19.30 hs.
SEGUNDOS AFUERA.
Danza en paisajes urbanos de Diana Rogovsky. Danza al aire libre. Produc.: "La Marea Danza". Hoy: 21 hs.
...ES LA MEDIDA DE MI TIEMPO.
Danza al aire libre. Coreog. y dir.: Yamil Ostrovsky. Sábado: 21 hs.

CALLE 24
Aráoz 2424. Tel.: 4922-4547. **SALSA...**
y ritmos latinos. Organizan: Gustavo y Claudia de la Calle. Jueves a domingo desde las 22 hs. Ent.: $ 5 (sábado: $ 10).

costa atlántica

MAR DEL PLATA

CINES

CINEMA
Rivadavia 3050 Los Gallegos Shop T 4923700. Sala 1 Sec. 16.30, 19.10, 22.00 Caso lluvia 14.10. CASI FAMOSOS. Billy Crudup, Anna Paquin. A/13. Vie/Sáb/Mie también trasnoche 0.30 Sala 2 Sec: 17.00, 19.40, 22.20. Caso lluvia 14.40. LO QUE ELLAS QUIEREN. Mel Gibson, Helen Hunt. Tp. Vie/Sáb/Mie también trasnoche 0.50 Loc Num. Mie $4

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571 Ciclo Contracampo: Jue 8, 18.00 Vie 9, 17.00 Sáb/Dom, 18.00 YENDO AL COLEGIO CON PAPA SOBRE MI ESPALDA. China'88 de Zhou Youchao. Tp $4 Pres. Cine Arte.

E. CARRERAS
E. Ríos 1828 T. 4942753 Sec: 16.30, 18.00 lluvia tamb. 15.00. POLLITOS EN FUGA. Creadores de Wallace y Gromit T/p. Sec. Noche: 19.40, 23.45. NUEVE REINAS, R. Darín.A/13. Mie $4

MUSEO DEL MAR
Colón 1114. T. 4519779. Sáb 10, 21.00 audiovisual ALTURAS DEL MACHU PICHU con JUAN PALOMINO, José Palomino Cortés $5. Dom 11, 19.00 Cine y Sociedad: EL DESIERTO ROJO. M. Antonioni $3 Coord. D. Menegazzi

PROVINCIAL
Sala 1 Bv Marítimo 2554. T 4935445: Sec: 15.40, 17.20, 19.00 lluvia tamb. 14.00, 102 DALMATAS. G. Close. Cast. Sala 2 Sec. 14.45, 16.30 POKEMON 2000. Dib. Cast. Tp. 18.10, 21.35 CON SOLO MIRARTE. C. Fox, A/13. 20.00, 23.25, 0.55 PROYECTO BLAIR WITCH 2. A/13 Mie. $4

TEATROS

AUDITORIUM
Sala Piazzolla Bv. Marítimo 2380 T. 4955349. Sáb. 10, 21.30 CECILIA ROSSETTO en "Rojo Tango". Desde $10

AUDITORIUM
Sala Nachman Bv. Marítimo 2380. T. 4955349.HOY, 21.30 CARTAS A DELMIRA. Florencia Saraví Medina.$5. Hoy, Sáb. 23.30, Dom. 23.00 EL KASO DORA. $7, $5.

AUDITORIUM
Sala Payró Edif. Casino T. 4936001.Vie/Sáb 23.00 CARTA DEL GENERAL Comedia musical. Dir. Marcelo Giglio. $10 jub$8. Jue a Sáb, 21.00 Dom, 20.00 MATEO. Homenaje a radioteatro. Ent. Gratis. Dom.22.00 FIESTA FLAMENCA con Mario Campana. $8 Jub$5

BIBLIOTECA
Ing. J. RATERIY 20 de Setiembre 2638. Sáb. 21.30, SOCORRO OTERO, la portera. Dir. Betty Pensa. Ent.$3.

COLON
H. Irigoyen 1665. T 4948571. Vie y Dom, 23.00 Sáb 21.15 y 23.30 SINVERGÜENZAS. Arturo Maly Juan Palomino Esteban Prol Larry de Clay Cutuli Fabián Vena.. Lun 12 y Mar 13, 23.15 HUGO VARELA presenta "De Canto y de Frente" Loc en venta. Mar 13, 21.00 La Troupe del materno presenta HIEMI PER ADULTI. HOY, 20.30 LUNATIX. Danza teatro, técnica clown. Dir. C. Ribas $7 Dom 11, 21.00 FIESTA EN LA ALDEA. Balletde la Dulce Vida. Danzas rusas, alemanas, ucranianas. $6 jub$4. Lun 12, 21.00 LOS PERSONAJES DE SHAKESPEARE BAILAN EN EL COLON. Danzas Dir. Rubén Chayán. $6 jub$4

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. HOY, 21.30 EL PUENTE DE LOS SUSPIROS. Dir. H. Martiarena.21.00 PRINCIPE AZUL. De E. Griffero. 23.30, DESTINO DE DOS COSAS O DE TRES. De R. Spregelburd. $4 jub$3.

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Diar, 10.00 a 13.00 y 17.00 a 23.00 JULIO BOCCA "ANDANZAS". Megaexposición. Pintura, escultura fotografía. HOY, y Sáb 10, 22.00 DANZA TEATRO: TEATRO FANTASTICO. Versión Libre cuento de Borges. Dir. S. Vladimivsky y Salo Pasik.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Mie A Dom. 21.00 y 23.00 lo que parecía Imposible: 30 años después... "LOS GALANES PEINAN CANAS": RODOLFO BEBAN GUILLERMO BREDESTON CLAUDIO GARCIA SATUR. Gran elenco. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 4937918. Lun, 21.00. Mar, 21.00 y 23.00 DIEZ AÑOS ... por orden alfabético: Thelma BIRAL Susana CAMPOS Nora CARPENA Graciela DUFAU Norma PONS en "BRUJAS". Dir. Luis Agustoni.

HERMITAGE HOTEL
Bv. Marítimo y Sarmiento. Lun 12, 22.00 LUIS LANDRISCINA. Loc en venta con anticipación.

HOTEL COSTA GALANA
Bv. Marítimo 5725 T. 4860000 Sáb. 10, 22.00 JULIO SABALA con LICENCIA PARA IMITAR. El más grande recreador de estrellas del Mundo. Desde $15.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Vie a Dom, 21.30. ULISES DUMONT y LINDA PERETZ en "EL ENGANCHE". Dir. Leonor Manso. Desde $15. Sáb 10, 20.00 ROLANDO HANGLIN en "El Hippie Viejo". Florencia Ibáñez. Loc en venta. Vie a Dom, 23.30, FAVIO POSCA en "MAMA ESTA PRESA". Mie/Jue. 21.30 MANUEL CALLAU y MALENA SOLDA en "UNA BESTIA EN LA LUNA" Dir. M. Iedvadri. Lun, 21.30 EL AMATEUR con MAURICIO DAYUB y VANDO VILLAMIL. Mar 20.00 TANGO REVOLUCIONARIO. Art Ballet y Daniel Lambertini. $8. Mar, 21.30 CHINA ZORRILLA y Flor en "Había Una Vez".

LIDO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar. a Jue, Dom. 22.00 Vie/Sáb. 22.00 y 0.15 JORGE CORONA en "CORONADYTOS". Laura Franco "Panam" Martín Russo, Gladys Florimonte, Stan & Laski.

NEPTUNO
Santa Fe 1751. T 4943302. Mar. a Dom. 22.30 RODOLFO RANNI SILVIA MONTANARI ANTONIO GRIMAU en "ADELANTE MI CORONEL". Romina Gay, Pablo Saile. Dir. S. Doria.

OLYMPIA
Rivadavia 2380 Galería. Mar a Dom, 0.00 TRANSFRAPPE 10 años en la Costa. Transformismo para todo público. $15

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554 T. 4935445.
Mar/Mie/Vie/Sáb, 21.00 y 23.00. Jue/Dom. 22.00 FABIAN GIANOLA REINA REECH ANA ACOSTA EMILIA MAZER en EL ULTIMO DE LOS AMANTES ARDIENTES. Dir. Carlos Evaristo. Desde $10.

RE FA SI
Luro 2320 T 4915162. Mie a Dom, 22.00 y 23.45. SERGIO GONAL en "REIR MORTALES... EL HUMOR ES SAGRADO". Adriana Brodsky, Paula Volpe, Alejandro Vega. Mar 21.30 y 23.45, ALEJANDRA PRADON enEXPEDICION ... PRADON !!!. Florencia de La Vega, Marcelo Polino , Marcelo y Cirilo. Desde $10

SANTA FE
Santa 1854. T 4920856. Vie/Sáb, 21.30 GUSTAVO GARZON y DANIEL ARAOZ en "UNO NUNCA SABE" de Roberto Fontanarrosa. Premio ACE Mejor espectáculo de humor.

TEATRO ALBERDI
Diag Alberdi 2455. T. 4950021. Lun/Mar, 21.30 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA 2da temporada. Dir. E. Baigol. $7 Jub$5.. Sáb 10 /Dom 11, 21.45 LA LECCION DE ANATOMIA. Dir. Carlos Mathus. Gira 2001. $15 y $7.50. Mie/Jue, 22.00 VENECIA. Adriana Aizemberg. Premio María Guerrero. $15 y $10. Sala Refrigerada.

TRONADOR
Sgo del Estero 1746 T. 4936513 Mar a Jue/Dom. 21.00. Vie/Sáb 21.00 y 23.00. Nub 19.00. FERNANDO LUPIZ es EL ZORRO. Daniel Miglioranza, P. Siero, E. Otranto, P. Carnaghi. Desde $7.

MUSICA

AUDITORIUM
Sala Piazzolla. Bv. Marítimo 2380 T. 4936001. Dom 11, 21.30 ALMA Y VIDA. 30 años. Gira Nacional 2001. Desde $8

COLON
H. Irigoyen 1665 T. 4948571. Jue 15 21.00, Concierto de Verano presenta: QUINTETO DE PIANO Y CUERDAS. Dir. Mtro. Manuel Rego.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca. Lun. 12 21.30 MARTIN FIERRO... EL JUICIO. Presenta: Grupo Mar de Folk. Dir. H. Paredes.

CULT. VILLA VICTORIA
Matheu 1851. Ciclo Traiga su Manta y escuche presenta: Dom. 11 23.00 RAG-HAIR, Mca. Celta. Lun. 12, Mar. 13, Jue. 15 22.00 INES RINALDI. $15 jub. $10.

COMPLEJO TIO CURZIO
Salón Cascada. Colón y la Costa. T 4513115. Jue a Dom, 22.30 últimos días. ESTELA RAVAL MARIA MARTHA y los CINCO LATINOS en "APASIONADAS". Mié a Dom. 22.30 TABLAO FLAMENCO MADRIZ. Grupo Macarras, Los Iberia. Art. Invitados. D/Show $15. Dom 11, 22.30 Salón Dorado.THE BEATS. Cena show baile. La mejor banda Beatle

DICKENS PUB
D.Pueyrredon y Rivadavia T. 4936273 Dom. 22.00 ARMANI TRIO. $5. Lun. 22.00 FATS FERNANDEZ CUARTETO. $10. Mar. 22.00 ALEJANDRO HERRERA and Friends $5.

ELVIS CAFE ROCK
Brown 2639 T.4924529: Mie, 0.30 El Aguante Jue, 0.30, SERRAT SABINA Dom, 23.00 Noche de Silvio Rodríguez. 0.30 Noche Stones. Sáb 10, Especial de SERRAT SABINA y aquellas pequeñas cosas. Walter Rúa en banda. Martes, 24.00 JAF en Concierto. Hoy ,24.00 TRIBUTO A DIVIDIDOS. Vie 16, DIOS LOS CRIA. Sáb 17, PAPPO.

LA SUBASTA TEATRO BAR
Güemes 2955. T 4512725. Lun 12, 23.30 BAGLIETTO VITALE presentan "Postales del Alma". Mar 13, 23.30 RAUL BARBOZA

ORION
Luro y la costa. T 4915450 Jue a Dom, 23.00 PAZ MARTINEZ en "Un año de amor". $15 s/cons. HOY, ORION. Luro y la costa. T 4915450. Hoy, 24.00 CRISTINA CASARES

SALON CERVANTES HOTEL DOS REYES
Colón 2129. T 4910037 Jue a Sáb. 22.00 VIOLETA RIVAS Y NESTOR FABIAN en "2001 Aquí estamos!" Músicos y bailarines en vivo.

SHERATON MAR DEL PLATA HOTEL
Alem 4221 T. 4999000 Sáb 17, 22.00 ALEJANDRO LERNER Loc en venta: Optica Los Gallegos Shop, Rawson 1322, San Luis y Rivadavia. Catamarca 1865. Desde $15

INFANTILES

MUSEO DE CIENCIAS NATURALES
Plaza España Diar, 17.00 a 21.30 EXPOSICION 2001, EXPEDICION AL ESPACIO Grupo Interractik

MUSEO HISTORICO VILLA MITRE
Lamadrid 3870. Diar, 19.00 a 22.00 AVENTURAS CON HISTORIA II. Espectáculos, talleres, títeres música.

JUEGOS & JUGUETES
Paseo La Loma Juan B Justo 600 Diar, 18.00 a 22.00. Lluvia 15.00 Diversión a lo grande!! Juegos p/ toda la flia. El único LASER GAME de la ciudad Emoción y aventura.

PARQUE DEL FARO
M de Hoz 6000 Faro P. Mogotes T. 4674400: Jue. a Mar 9.30 a 18.30 Sáb/Dom. 19.30. Parque Temático. Personajes ISIDORO, LOS RUGRATS Show en vivo de MANUELITA, PANTRISTE, LARGUIRUCHO Show de acróbatas. Visita al Faro.

POPURRI PARK
San Luis 1879 T. 4948559: Diar., 15.00 juegos interactivos.

VARIEDADES

AQUARIUM MAR DEL PLATA
M. de Hoz 5600. T 467 0700 Diar . 9.30 a 18.30, Fin d/sem 19.00. Bol. cierra 16.30 Visitas guiadas. Acuarium de peces. Shows de Delfines, Lobos Marinos, Sky Acuático. Cine tridimensional. Patio Comidas. Estac gratis. Show de Magia EMANUEL

ANAMORA CRUCERO
Dársena B. Puerto. T 4890310. Diar 11.30, 14.00, 16.00 Condic: 18.00/20.00. Paseos en Yate. Vea Mar del Plata desde el Mar

CIRCO DAKTARI
Manzana de los Circos Puerto. Diar. 19.15, 22.00 Mal tiempo 16.00. Unico con 3 Pistas, 30 artistas. Motociclistas suicidas, magos. Platea $3.

CIRCO DEL SOL
Manzana de los Circos Puerto.. Diar, 19.00 y 22.00. Días nublados 3 funciones. 5 Motociclistas en el Globo de la Muerte. Anima Adrián Facha Martel.

FERIA MAGICA DE LOS CHICOS
Manzana de los Circos. Puerto HOY, Debut. EL MAGICO CIRCO DE GABRIEL. Diar, 19.00 y 22.00 Alegría y fantasía. Declarado de Interés Provincial. FERIMASCOTA 01. 18.00 a 24.00 Cachorros y animales de granja. Unicas 3 semanas. NIÑOS GRATIS

MUSEO DEL MAR
Colón y Viamonte. T. 4519779/3553 Diar, 8 a 2.00 Exposición de Caracoles. Peces de la zona. Exposiciones de Arte. Charlas. Nivel de encuentro. Mirador. Restaurant.

PASEO EXPLANADA
Sgo del Estero 1642. Diar, 18.00. Nub. 15.00 4ta MUESTRA ARQUITECTURA, DISEÑO Y DECORACION. 43 espacios ambientados por profesionales. $4

PASEOS MARITIMOS
Dársena Pescadores T. 4891612 Diar 11.30 y 14.30 . Cond al tiempo. Bol. Ctro. Comercial Puerto. Inf. 4897775.

XENTRAL PARK
Av. Martínez de Hoz. Puerto. Diar. 18.00 Nub 16.00 Maxi panorámica. Tren Fantasma. Samba. Autos Chocadores. Twister. Subís a todos los juegos cuantas veces quieras. Pasaporte $6

ZOOLOGICO EL PARAISO
Acceso a Sierra de los Padres. Diar., 10.00, Parque botánico zoológico. Guías especializados. Animales exóticos. Mirador. T. 4630347. Excurs. Casilla de venta Colón esq. Bs.As.

MIRAMAR

ATLANTICO
9 de Julio 1546. Tel: 42-0167. Hoy. A las 22 hs.: **Brujas.**
Con Thelma Biral, Susana Campos, Nora Carpena, Graciela Dufau y Norma Pons. Dir.: Luis Agustoni.

REX.
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376. Hoy. Tarde: **Pokémon 2000**
(La película). Dir.: M. Haigney; noche: **Duelo de titanes,**
con Denzel Washington. S/R.

PINAMAR

BAHIA.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy: **Náufrago,** con Tom Hanks. S/R.

OASIS.
Av. Shaw y Lenguado. Tel.: 48-2747. Hoy. Tarde:
Pokémon 2000
(La película). Dir.: M. Haigney; noche: **Anochecer de un día agitado,**
con The Beatles. S/R.; recital de:
The Beats

PINAMAR.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747. Hoy: Tarde:
Hanúman
(La leyenda del Rey Mono). Dir.: Fred Foguea. S/R; noche:
Casi famosos.
Dir.: Cameron Crowe. P/13.

TEATRO DE LA TORRE.
Constitución y Valle Fértil. Tel.: 49-0322.
Laberinto de colores.
Espectáculo infantil. Grupo "Los Marrokos". Dir.: Luis Hernández. Viernes: 20 hs.
Luis Salinas
en: "Música argentina". Hoy: 22.30 hs. Pl.: $ 10.
Rolando Hanglin
en: "El hippie viejo habla de sexo". Sábado: 22 hs.

SAN BERNARDO

ROXY.
Mensajería 46. Tel.: 46-0236. Hoy. Tarde: **Las locuras del Emperador,**
de Walt Disney. S/R; noche:
Nueve reinas,
con Ricardo Darín. P/13.

SAN BERNARDO.
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280. Hoy. Tarde: **Pollitos en fuga.**
Dir. Peter Lord y Nick Park. S/R; noche: **Límite vertical,**
con Chris O'Donnell. P/13.

VILLA GESELL

ATLANTIC.
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323. Hoy. A las 20, 22 y trasn. 0 h.:
La familia de mi novia,
con Robert De Niro. S/R.

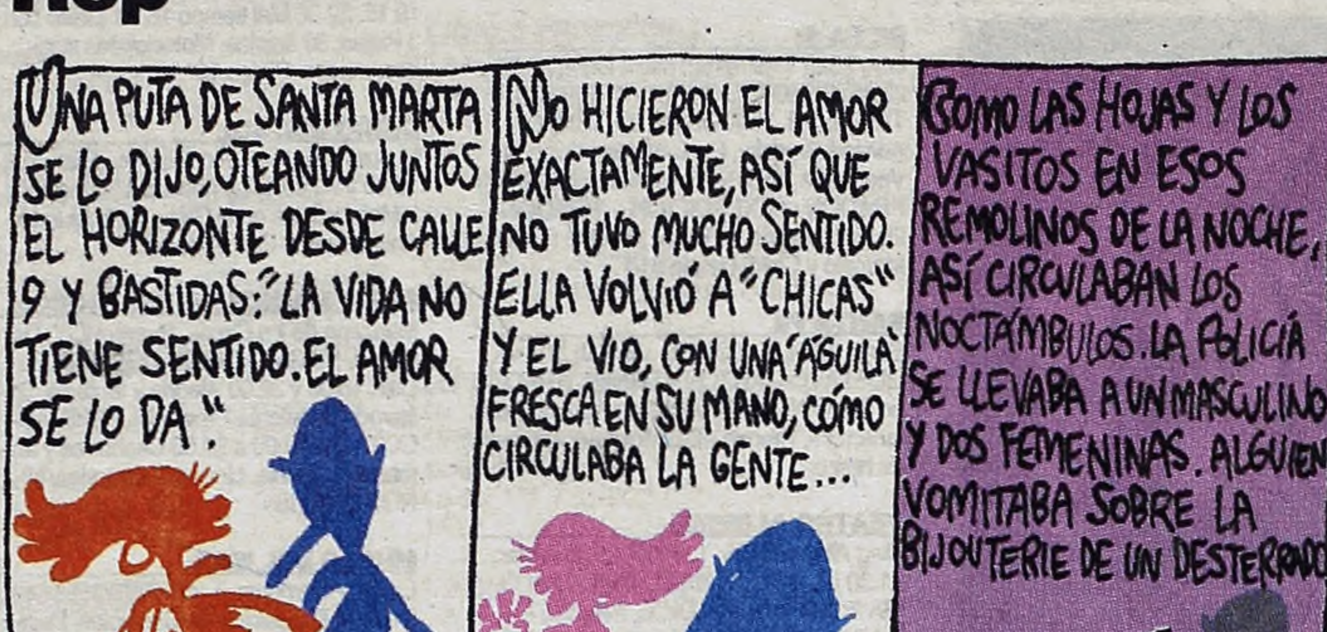
ATLAS.
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969. Hoy. A las 20, 22 y trasn. 0.15 hs.:
Lo que ellas quieren,
con Mel Gibson. S/R.

SAN MARTIN I.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2372. Hoy. A las 19 hs.:
Dungeons & dragons
(Calabozos y dragones). Dir.: Courthney Solomon; 21 y 23 hs.:
Hombre de familia,
con Nicolas Cage. S/R.

SAN MARTIN II.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206. Hoy. A las 22 hs.:
Confesiones de mujeres de 30.
Con Alejandra Majluf, Carolina Peleritti y Bernarda Payes. Dir.: Lía Jelín.

AVENTURA EN EL BOSQUE
(Parque zootemático). Boulevard S. Gesell y Paseo 101. Tel.: (02255) 45-4881 (www.aventuraenelbosque.com.ar). Toda la magia y la aventura del bosque! Seis hectáreas de entretenimientos y atracciones. Para divertirse y sorprenderse. Carrousell siglo XVII, ferrocarril del bosque, anfiteatro del lago, laberinto "Salsipuedes", aguas danzantes, ferromodelismo, real 3D show...y mucho más. Diariamente: 11 a 20 hs. (boletería cierra: 18 hs.). Ent.: $ 10 (menores: $ 8).

Rep







CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Bochornoso, probabilidad de tormentas. Vientos del Nordeste. Mínima: 22°. Máxima: 30°.

12.00
◆ Proyección de *El imperio de las pasiones*, de Nagisa Oshima, en el Ciclo *La película del mediodía*. En el cine Cosmos, Corrientes 2046.
◆ Inscripción a los cursos básicos de Fotografía, Visión y Composición, Fotoperiodismo, Fotografía Digital y Laboratorio Blanco y Negro y Color. en el Foto Club Buenos Aires, San José 181.

13.00
◆ Convocatoria del Grupo Teatral *Nueva Era Sol y Luna* a actores, actrices y bailarinas entre 20 y 30 años. Informes al 4568-3088.
◆ Inscripción al *Taller de locución, conducción y salida al aire*, organizado por el Centro de Capacitación y Comunicación de FM La Tribu. Informes en Lambaré 873 o a los teléfonos 4865-7554 o 4861-8928.

17.00
◆ Inscripción a los Talleres de Formación y Perfeccionamiento Iniciación actoral, teatral para adolescentes y teatral para chicos. En el Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral, Bolívar 825.

19.00
◆ Muestra *Estructura* con esculturas de Mónica Canzio y Objetos Inflables de Celina Fuster. En el Centro Cultural Recoleta, Junín 1930.

20.00
◆ Juan Carlos "Mono Fontana" en el Ciclo *Verano Buenos Aires*. En la Plaza Cortázar, Borges y Honduras.

20.30
◆ Proyección de *Ese oscuro objeto de deseo*, de Luis Buñuel, en el Ciclo Grandes Maestros del Cine Moderno. En Imagen, Thames 2289. Gratis.

22.00
◆ Grupo Vocal Eleté en Guantanamera, Alicia Moreau de Justo 2092.
◆ Swank en Tobago, Alvarez Thomas 1368.

22.30
◆ Reposición de *La Morocha*, espectáculo teatral-musical con Cristina Banegas. En El Excéntrico de la 18, Lerma 420.

¡Cielos!

Image Bank

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO De entre las enfermedades modernas, la más moderna de todas parece ser el llamado Síndrome de la Clase Turista (S.C.T.) porque, para contraerla, primero hay que subirse a un avión y después ese avión tiene que subirse al cielo. Entonces, una vez ahí, bien arriba, repetir despacio y todos juntos y bien apretaditos e incómodos: "trombosis venosa profunda por inmovilidad". Así es: parece ser que el quedarse demasiado tiempo quieto y en esos asientos donde cada centímetro vale oro produce –puede llegar a producir– coágulos en las piernas que, después y enseguida, pueden volar hasta el corazón, los pulmones o el cerebro y causar lesiones irreversibles. O, ya que estamos, mortales.

Esto puedo ocurrir en el mismísimo aire, a la hora de recoger el equipaje o semanas después, en tierra firme, en Tokio o Australia, en esos aeropuertos lejanos, de ida o de vuelta, con la sonrisa en el rostro de quien se alegra de que el avión no se haya estrellado y ni sospecha de que es él mismo quien cae en picada do not smoke y fasten seat belt. En el cielo las espinas y en el medio de mi pecho el exceso de equipaje de una tremenda embolia pulmonar o un ataque cardíaco duty free o, un poquito más arriba, un derrame cerebral con millas frequent flyer. Gracias por morir volando con nosotros.

DOS Así es, ahora a las azafatas con aires de zarinas derrocadas, a la mala comida, a las peores películas, al baño siempre ocupado, al imbécil de al lado que no para de recitarnos la saga de su familia y al ocasional efecto especial de las turbulencias hay que agregarle este nuevo azote que ya había sido advertido y legitimado por las páginas de la prestigiosa y confiable revista médica *The Lancet* en 1968 y que amenaza con cambiar varias cosas ante la inminencia de una tormenta de demandas a varias compañías aéreas por desidia e irresponsabilidad a la hora de investigar sobre el asunto. Estas últimas, para hacer tiempo, han comenzado a advertir sobre el asunto y ofrecer recomendaciones junto con la ubicación de las salidas de emergencia y los usos del chaleco salvavidas: caminar y moverse durante el vuelo (lo que le dará a ese imbécil hiperkinético que patrulla los pasillos como un general pasando revista la coartada perfecta para sentirse el más inteligente de todos), tomar una aspirina antes del despegue, evitar el uso de somníferos y consumo de alcohol y ese clásico: beber mucha agua. Lo que contribuirá a ir al baño cada cinco minutos y, por lo tanto, moverse mucho, convirtiendo a todo el avión en una especie de banco en día de cobro o pago, da igual. Los escépticos hablan –relacionando el síndrome con el mal de las vacas locas, el temor al calentamiento global, la psicosis de los fumadores pasivos o el pánico a la comida transgénica– de una nueva raza de "riesgos virtuales" alimentados por manías colectivas, leyendas urbanas y terrores milenaristas a algo que "no es del todo real y sobre lo que los científicos y especialistas todavía no se han pronunciado a fondo". Mientras tanto y hasta entonces, un informe del aeropuerto de Tokio responsabiliza al S.C.T. de veinticinco fallecimientos in situ en ocho años y Heathrow-Londres computa por lo menos una muerte al mes en vuelos superiores a seis horas. Partir es morir un poco, bastante, demasiado...

TRES La cosa se pone rara: El pasado octubre *The Lancet* publicó un nuevo artículo negando todo el asunto y un par de meses más tarde la misma revista explicaba que sí, que era todo cierto. La clave y el crimen están claros, se esconde en esos vuelos baratos, esas condiciones cada vez más inhumanas, ese espacio entre asientos que se va reduciendo, esa sensación de estar viajando en un ataúd con audífonos. El pasajero cada vez más parecido a su valija. La puesta en marcha de la construcción de una especie de Mega-Jumbo no ofrece demasiado consuelo: más espacio donde meter más gente. Eso es todo. Los cielos también pueden ser un infierno y, parece, una extraña forma de progreso que recuerda un poco al viaje ya y pague a la vuelta de ciertas agencias de viaje: hasta no hace mucho había que morirse antes para recién entonces acceder a las alturas del Paraíso. Ahora se sube al cielo primero. Y se muere después.

CARTAS

Carta Abierta

Al señor
Adalberto Rodríguez Giavarini

Hoy me enteré por los diarios que usted, señor canciller, ha visto con profundo desagrado y mucha desazón algunos conceptos vertidos por Fidel Castro, en el marco del Foro Internacional de Economistas celebrado en La Habana, sobre la cruenta realidad de nuestra patria y sobre lo que usted ha expresado hace pocos días, con respecto a que este año nuestro país posiblemente mantendría el voto condenatorio hacia la república de Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU.

Ahora yo le pregunto, señor canciller, ¿usted es consciente de cuántos argentinos estamos disgustados, enojados, indignados y hartos por los conceptos vertidos por usted y el gobierno de Argentina al votar en contra de Cuba en la Comisión de Derechos Humanos de la ONU reunida en Ginebra en el año 2000? Claro está que a usted y al gobierno no les interesa lo que pensemos o sintamos sus propios compatriotas, que dicho sea de paso somos quienes con el sudor de nuestra frente les pagamos a todos Ustedes sus opulentos sueldos y lujos.

En cambio sí le ha molestado y se ha interesado por lo que dijo Fidel sobre lo que significaría que Argentina votara nuevamente en contra de Cuba. Casualmente estaba usted en nuestra... como decirle... ¿Primera Capital?, es decir estaba usted en Washington, desde donde se nos ajusta, se nos ordena, se nos exprime, se nos explota, es decir sin medias tintas, desde donde se nos gobierna.

Tampoco me parece casual que siendo muy posiblemente Argentina quien presida por el término de un año la Comisión de Derechos Humanos de la ONU, esté usted hoy en Washington y que desde allí haya mandado a llamar en consulta al embajador de nuestro país en La Habana, para que le informe sobre las relaciones bilaterales. ¿Será acaso que desde Washington le han "aconsejado" cómo debemos actuar?

Realmente me parece grotesco esto de hacerse los ofendidos con quienes en realidad ustedes ofendieron con sus falsas acusaciones y con su doble moral, o es que acaso debo recordarle que todavía están impunes los asesinos y torturadores de 30.000 argentinos, gracias a las leyes que promulgaron tanto ustedes, los radicales, como los peronistas.

Claudia Camba